



SAMEDI 23 NOVEMBRE 1991

No 34908 - 111e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. 039/211135
Fax 039/285852
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

L'Impartial

ONU: l'Egyptien Boutros-Ghali proposé comme nouveau secrétaire général

Le premier Africain



Boutros Boutros-Ghali
«C'est vraiment un honneur pour moi, pour mon pays et pour les pays du tiers monde.» (AFP)

TREIZE CANDIDATS

Le Conseil de sécurité devait choisir parmi 13 candidats officiels dont le ministre zimbabwéen des Finances Bernard Chidzero et l'ancien président nigérian Olosegun Obasanjo, considérés également comme favoris.

La candidature de M. Boutros-Ghali a obtenu 11 voix favorables et quatre abstentions sans veto de la part d'un des

cinq membres permanents du Conseil de sécurité. MM. Chidzero et Obasanjo, avec sept voix favorables chacun, n'ont pas reçu un soutien suffisant pour un deuxième tour de scrutin.

Le Conseil de sécurité a alors adopté à l'unanimité une résolution proposant la nomination de ce spécialiste de droit international ayant joué un rôle majeur dans les accords de Camp David entre l'Egypte et Israël.

Son élection fait suite à huit mois de pressions exercées par des diplomates africains, estimant que c'était à leur tour de diriger les Nations Unies. Des représentants de l'Afrique subsaharienne, qui ont fait savoir que leurs préférences allaient au Zimbabwe, ont toutefois salué l'élection de l'ancien conseiller du président Anouar el-Sadate, apparu sur la scène internationale lors du voyage histori-

que de ce dernier en Israël en 1977.

Bien que les Occidentaux eurent fait savoir pour leur part leur opposition à toute rotation géographique de ce poste, la candidature d'un représentant africain ou du tiers monde était largement souhaitée. La France a salué hier par la voix du Quai d'Orsay un choix qui «comble les attentes» de Paris «qui souhaitait un secrétaire général représentant un pays du continent africain» et qui «maîtrise parfaitement le français», une des deux langues de travail des Nations Unies. (ap)

Satisfaction américaine

Le président américain George Bush a téléphoné hier au vice-premier ministre égyptien Boutros Boutros-Ghali pour le féliciter de son élection au poste de secrétaire général des Nations Unies et lui exprimer son «ferme soutien», a indiqué la Maison-Blanche. Le premier ministre israélien, M. Itzhak Shamir, a de son côté exprimé son mécontentement à la suite de cette élection.

M. Bush a également envoyé un message de félicitations au président égyptien Hosni Mubarak, a précisé un porte-parole de la Maison-Blanche, M. Bill Harlow. Pour sa part, le secrétaire d'Etat James Baker a appelé au téléphone M. Boutros-Ghali jeudi soir, juste après son élection par le Conseil de sécurité de l'ONU, pour le féliciter et lui proposer une prochaine rencontre, a indiqué le Département d'Etat. (ats, afp)

Yougoslavie

La fuite des réfugiés

Après la chute de Vukovar, qui enterre ses morts, la guerre civile continue en Croatie: des réfugiés fuient le port adriatique de Zadar harcelé par les canons des forces fédérales et Osijek, capitale de la Slavonie, attend l'offensive de l'armée.

Page 4

Procès contre «L'Hebdo»

Un mois requis

Bernard Bertossa, procureur général du canton de Genève, a réclamé hier des peines d'un mois d'emprisonnement avec sursis et des amendes de 5000 francs à l'encontre des journalistes Jacques Pilet et Jean-Claude Buffle, dans le cadre du procès qui les oppose au banquier Edmond Safra.

Page 6

La Chaux-de-Fonds

Copie revue et corrigée

Décidée en janvier dernier par le Conseil général de La Chaux-de-Fonds, et mise en vigueur en juillet dernier, la taxe sur les déchets des industries, des commerces et de l'artisanat a causé quelques remous. Le Conseil communal informait hier de la nouvelle calculation établie, passant de 49 à 390 catégories différentes. Ce système quasi sur mesure est unique en Suisse; car partout ailleurs, ou presque, ces déchets-là sont déjà taxés.

Page 17

EXPOSITION
Anton
SOLOMOUKHA
du 20.11
au 20.12.1991

GALERIE J.F. GOBBI
Grand-Rue 10
CH-2000 NEUCHÂTEL
Téléphone (038) 21 46 00
FAX (038) 21 27 06

OPINION

Francophonie: les mailles filent

Comment des Suisses ne s'y prendraient-ils pas les pieds? Le tapis rouge de la francophonie, déroulé cette dernière semaine à Paris, a des mailles qui filent.

L'instrument complexe, usiné pour défendre et promouvoir une langue et tout ce qui gravite autour d'elle, est menacé de corrosion politique. Ce serait une illusion de croire que «des pays ayant en commun l'usage du français» pourraient se réunir au sommet sans que la politique ait sa place autour de la table des conférences. La Suisse s'est rendue à l'évidence tardivement: aucune des organisations internationales spécialisées auxquelles elle participe n'est exempte de politique. Les sommets francophones n'allaient pas faire exception. Et ce n'est tout de même pas violer les grands principes de la politique extérieure helvétique que de souhaiter la victoire de la démocratie sur le continent africain.

Jusqu'à-là, on peut compter sur l'appui du plus rétrograde des partisans d'une neutralité verticale. Mais ce vœu pieu étant exprimé, il n'est pas indifférent d'étudier de très près les voies choisies pour atteindre le but. Elles ne peuvent, en aucun cas, être tracées par la France seule. La

coopération internationale entre francophones n'a rien d'une Union française, sorte de Commonwealth se substituant à la domination coloniale.

Or, ce qui vient de se passer à Paris inspire des craintes légitimes, particulièrement dans un pays où le français n'est qu'une - et pas la principale - langue nationale. Berne ne peut, d'une part, s'associer à des résolutions qui lui seraient dictées par un excellent voisin dont les intérêts, en cette affaire, ne coïncident pas avec ceux de la Confédération. D'autre part, les délégués suisses dans ce type de réunion doivent se garder de donner leur aval à des textes qui seraient de nature à froisser le tissu linguistiquement quadricolore de la Suisse.

C'est une chose considérable que la Suisse ait été représentée à Paris par le vice-président du Conseil fédéral et ministre des Affaires étrangères. Il serait navrant qu'une orientation trop unilatéralement politique de la francophonie réveille en Suisse les préventions qu'il a fallu lever une à une depuis cinq ans. Car il n'est pas allé de soi que ce pays soit présent et actif sur ce front. François GROSS

Football - Roger Läubli, entraîneur du FCC

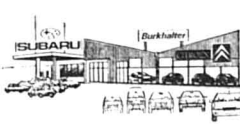
«Il n'y a pas de vérité»



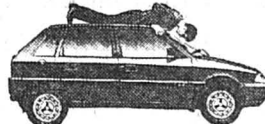
Roger Läubli
«Tout le monde doit se sentir concerné par le FCC.» (Impar-Galley)

● Lire en page 11

Garage et carrosserie
Burkhalter
Jaluse 2, Le Locle, ☎ 039/31 82 80
TOUTE LA GAMME CITROËN



CITROËN AX 4x4. Ça change tout.
Durant les mois de novembre et décembre,
venez tester durant toute une journée notre nouvelle
CITROËN AX
4 roues motrices, moteur à injection, 1.4 L



CITROËN
Dès Fr. 16 590.- 14066

TEST!

La suite du dialogue pourrait avoir lieu à Washington

Palestiniens et Israéliens invités

Les discussions bilatérales entre Arabes et Israéliens reprendront le 4 décembre à Washington, a annoncé hier Margaret Tutwiler, porte-parole du Département d'Etat. Les parties prenantes ont été informées et la Jordanie a été la première à faire connaître son accord.

Le premier ministre israélien Yitzhak Shamir a réservé son accord hier pour que les négociations bilatérales de paix entre Israël et ses voisins arabes s'ouvrent à Washington le 4 décembre comme l'a proposé le gouvernement américain.

Le Département d'Etat a annoncé qu'il avait officiellement proposé aux Israéliens et aux Arabes de tenir leurs négociations bilatérales de paix à partir du 4 décembre prochain dans la capitale américaine. Le porte-parole de la Maison-Blanche M. Marlin Fitzwater a exprimé l'espoir d'une réponse positive.

La porte-parole du Département d'Etat Margaret Tutwiler n'a pas exclu cependant qu'avec le temps les pourparlers puissent se tenir au Proche-Orient.

LES PREMIERS

La Jordanie, pour sa part, a accepté l'invitation. «Le gouvernement jordanien nous a informés qu'il acceptait la proposition américano-soviétique de tenir les prochaines négociations bilatérales à Washington le 4 décembre», a fait savoir le porte-parole dans un communiqué. Washington et Moscou, qui paraissent conjointement la conférence de paix pour le Proche-Orient, avaient lancé leurs invitations jeudi soir.

PAS DE POURSUITES

Le conseiller juridique du gouvernement israélien, M. Yossef Harish, a en outre recommandé à son tour de ne pas poursuivre en justice Mme Hanane Ashraoui, porte-parole de la délégation palestinienne aux négocia-



Yitzhak Shamir et George Bush

Le premier ministre israélien a réservé son accord à la tenue du deuxième round des négociations dans la capitale américaine. (AFP)

tions de paix avec Israël, a-t-on appris hier de source judiciaire.

La décision finale d'engager

ou non des poursuites contre Mme Ashraoui revenant à M. Harish, la responsable palesti-

nienne ne sera pas inquiétée par la justice israélienne.

La recommandation de M.

Harish fait suite à celle du procureur de l'Etat chargé de l'affaire. (ats, afp, reuter)

Comme un parfum de concessions

Yitzhak Shamir est un habitué des voyages américains. C'est que la diaspora juive qui s'est établie dans le Nouveau Monde représente pour Israël un atout non négligeable, des ressources financières quasi inépuisables, et un levier politique appréciable auprès de la classe dirigeante des Etats-Unis. A l'instar de Golda Meir qui avait inauguré l'ère des voyages transatlantiques avec à son bras le «caba» rempli de dollars et devenu historique, le premier ministre israélien a d'abord fait halte à Baltimore avant de descendre à Washington, pour des entretiens à la Maison-Blanche et au Département d'Etat.

Face aux délégués du Conseil des fédérations juives, Yitzhak Shamir a pu prendre à loisir la «température politique» de ses coreligionnaires; le temps n'est plus à l'heure d'un parfait consensus entre Tel-Aviv et Washington. Des dissonances se font entendre, clairement, et aux Etats-Unis le clivage est aujourd'hui très net, entre faucons et colombes, entre tenants d'une politique pure et dure face aux revendications arabes, et les partisans d'une approche plus nuancée du dossier proche-oriental, ceux qui admettent, en principe au moins, l'idée d'un troc historique: la reddition de certaines parties du territoire israélien contre des garanties formelles de paix et de sécurité pour Israël. Avec un avantage numérique certain de ceux-ci, la nuance est de taille.

Le premier ministre israélien l'a perçu, à n'en pas douter. Et si le

verbe reste ferme et le regard d'acier, des nuances sont également apparues dans son propos, l'affirmation, par exemple, que «tout est négociable» et que «la colonisation des territoires occupés procède du dossier territorial et (que) le dossier territorial sera discuté et négocié». Manifestement l'idée fait son chemin qui devrait permettre de débloquer la situation au Proche-Orient, même si les obstacles qui restent à franchir demeurent gigantesques.

Mais les faits sont là, qui autorisent des raisons d'espérer:

- il y a l'acceptation par toutes les parties en cause de s'asseoir à la table de négociation et d'entamer le dialogue;
- il y a le principe du double parrainage de Moscou et de Washington, qui oblige indiscutablement les parties en présence;
- il y a la situation de dépendance d'Israël à l'égard des Etats-Unis. Le dossier de la garantie américaine à un emprunt de 10 milliards de dollars par Tel-Aviv va sans doute resurgir, alors que les Etats-Unis, toutes tendances politiques confondues, montrent du doigt leur économie en piètre posture, et hésitent à s'engager de la sorte au moment où la récession frappe durement.

Indiscutablement, les Etats-Unis tiennent le couteau par le manche, et ils le feront savoir à leur allié, au besoin par la force, en leur imposant par exemple un lieu et une date pour engager un nouveau round de négociations avec ses voisins. Claude Froidevaux

Dick Cheney en visite à Tokyo

Pression sur la Corée du Nord

Le secrétaire américain à la Défense Dick Cheney a réaffirmé la détermination des Etats-Unis à obtenir l'abandon du programme nucléaire nord-coréen qu'il a qualifié, hier à Tokyo, de «menace numéro un» pour la sécurité en Asie du nord-est.

Il a précisé que les Etats-Unis comptaient essentiellement sur des pressions diplomatiques pour y parvenir, se refusant à indiquer si, en cas d'échec, Washington pourrait envisager une option militaire. «Nous espérons que notre initiative diplo-

matique produira le résultat désiré, je ne peux pas faire de spéculations allant au-delà», a dit M. Cheney au cours d'une conférence de presse organisée peu après son arrivée à Tokyo en provenance de Séoul.

L'initiative diplomatique américaine, annoncée par le secrétaire d'Etat américain James Baker lors d'une visite à Tokyo et à Séoul au début du mois, prévoit des pressions multilatérales sur la Corée du Nord (en particulier de la part de l'URSS, de la Chine, du Japon et des

Etats-Unis). M. Cheney a par ailleurs jugé «très positif» le durcissement récent de l'attitude de Tokyo face à la Corée du Nord.

PRÉ-CONDITION JAPONAISE

Le Japon exige dorénavant comme pré-condition de sa normalisation avec Pyongyang que la Corée du Nord autorise les inspections internationales de ses installations nucléaires et s'engage à ne pas construire d'usines de retraitement qui pourraient être utilisées pour fabriquer des armes nucléaires.

M. Cheney devait rencontrer dans la soirée le premier ministre M. Kiichi Miyazawa ainsi que plusieurs responsables militaires japonais dont le directeur de l'agence de défense M. Sohei Miyashita.

Evoquant les relations bilatérales en matière de sécurité, M. Cheney a estimé qu'elles étaient «juste ce qu'il faut», se félicitant notamment de la participation du Japon aux frais d'entretien des militaires américains stationnés dans l'archipel. (ats, afp)

Enquête libyenne sur l'attentat de Lockerbie

Tripoli accepte les étrangers

Le ministre libyen des Affaires étrangères Ibrahim al-Bechari a indiqué, dans une interview à la BBC reproduite hier soir par l'agence officielle JANA, que son pays acceptait que des «juristes internationaux» participent à l'enquête libyenne sur l'attentat de Lockerbie.

Selon JANA, reçue à Nicosie, le ministre a ajouté, dans cette

interview diffusée jeudi, que Tripoli acceptait également que l'enquête qui doit déterminer la responsabilité des deux ressortissants libyens inculpés par les justices américaine et écossaise soit placée «sous supervision internationale».

DEMANDE ACCEPTÉE

La Libye avait annoncé il y a quelques jours l'ouverture de

cette enquête après avoir pris connaissance de la demande qui lui a été faite par les autorités britanniques de leur remettre les deux Libyens inculpés, Abdel Baset Ali al-Megrahi et Al-Amin Khalifa Fhimah.

Selon les propos attribués par JANA à M. Bechari, ce dernier a souligné qu'«aucun pays au monde ne livre ses ressortissants à un autre pays», affirmant l'in-

tenion de son pays de «s'en remettre aux lois en vigueur en Libye» à ce propos et à l'enquête qui a été ouverte.

«Nous sommes parfaitement sûrs de l'innocence de nos (deux) concitoyens», a encore dit M. Bechari, soulignant toutefois la disposition de Tripoli à «prendre part à un débat judiciaire» mais non politique à ce sujet. (ats, afp)

23.11.1891 - Le premier président du Brésil, Deodoro da Fonseca, est renversé par une mutinerie de la marine.

23.11.1943 - Victoire américaine sur les Japonais à Tarawa dans le Pacifique.

23.11.1971 - La Chine, membre permanent du Conseil de sécurité de l'ONU.

BRÈVES

Zaire

Le Palais de Marbre pillé

Le Palais de Marbre, résidence des hôtes officiels du Zaire, a été complètement pillé dans la nuit de mardi à mercredi. Les portes et les fenêtres de ce luxueux édifice dans lequel ont séjourné François Mitterrand, Henry Kissinger ou encore Nelson Mandela ont été brisées.

Etats-Unis

Mots croisés pour une demande

Leslie Hamilton et Neil Nathanson s'étaient rencontrés voilà deux ans dans un café grâce à leur passion pour les mots croisés. Logiquement, Neil a demandé Leslie en mariage... sur une grille de mots croisés. La grille a été publiée dimanche passé par le «San Francisco Examiner».

Congo

Zairois en voie d'expulsion

Quelque 750.000 du million de Zairois qui vivent au Congo devront avoir quitté le pays d'ici le 30 novembre, date à laquelle sera organisé le premier référendum constitutionnel de l'histoire du Congo, a déclaré le commandant de la police de l'air et des frontières, Jean Assolan.

Chine

Visite israélienne secrète

Le quotidien israélien «Yedioth Ahronot» a publié hier une photographie du ministre de la Défense Moshe Arens lors d'une visite secrète en Chine. M. Arens est le plus haut responsable israélien à s'être rendu en Chine et son déplacement, dont la date n'est pas précisée, s'inscrit dans le cadre d'une série de contacts entre les deux pays, qui pourraient prochainement établir des relations diplomatiques.

Large de Cuba

Une centaine de disparus

Les victimes du naufrage d'un voilier haïtien dans la nuit de mardi et mercredi près des côtes cubaines fuyaient en raison de la répression et de la misère, selon les premiers témoignages des 60 survivants publiés par l'agence officielle cubaine AIN.

Salvador

Un pas vers la paix

Le Salvador a franchi un nouveau pas sur le chemin de la paix après que le président salvadorien Alfredo Cristiani eut annoncé qu'il suspendait pour la première fois les bombardements de l'aviation et l'artillerie alors que les négociations entre le gouvernement et la guérilla reprennent lundi prochain à Mexico. (ats, afp)

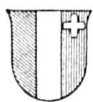
PUBLICITÉ



Rohner Credit & Leasing

RAPIDE • EQUITABLE • COMPETENT

Agence de Neuchâtel: DEMCO SA
TEL. 038/46 37 30 • NATEL 077/37 49 05



Office des poursuites de Neuchâtel
ENCHÈRES PUBLIQUES
d'un immeuble-villa à Neuchâtel

Le jeudi 12 décembre 1991, à 15 heures, à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (2e étage, salle No 203), l'Office des poursuites de Neuchâtel vendra par voie d'enchères publiques, sur réquisition du créancier gagiste en premier et deuxième rang, l'immeuble ci-dessous désigné, appartenant à M. Jean-Louis Kessler, domicilié à Neuchâtel, rue de la Côte 51, à savoir:

Cadastre de Neuchâtel

Article 4339 Rue de la Côte, bâtiment et place de 268 m²
- habitation 61 m²
- place 207 m²

L'immeuble sis sur l'article 4339 a été construit en 1955. Il est situé au sud de la rue de la Côte, au No 51, à 1 km du centre de la ville de Neuchâtel. Il comprend 2 appartements de 2½ pièces et 1 de une pièce actuellement à l'usage d'atelier. Cuisines non agencées. Buanderie, chauffage au mazout avec production d'eau chaude, citerne de 2000 litres. Immeuble occupé par la famille du débiteur.

Estimation cadastrale (1972): Fr. 120 000.-
Assurance incendie (1988): Fr. 306 250.-
Estimation officielle (1991): Fr. 425 000.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble mis en vente, nous nous référons à l'extrait du Registre foncier et au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'Office soussigné dès le 26 novembre 1991.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'immeuble pourra être visité les 28 novembre et 4 décembre 1991, de 14 h 30 à 15 h 30.

Renseignements: Office des poursuites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, ☎ 038/22 32 41 ou 22 32 49.

OFFICE DES POURSUITES
Le préposé: Y. Bloesch

28-122



OFFICE DES POURSUITES
DE NEUCHÂTEL

Enchères publiques
d'un immeuble locatif
au Landeron

Le jeudi 5 décembre 1991, à 15 heures, au Landeron, aula du Centre administratif, rue du Centre 2, l'Office des poursuites de Neuchâtel vendra par voie d'enchères publiques, sur réquisition du créancier gagiste en 1er et 2e rangs, l'immeuble ci-dessous désigné appartenant à M. François Maridor, domicilié à Lussy/FR, à savoir:

CADASTRE DU LANDERON

Parcelle 7372 derrière chez Plattet, bâtiment, places-jardins de 997 m²
- bâtiment 216 m²
- places-jardins 781 m²

Le bâtiment locatif sis sur la parcelle 7372 a été construit en 1984. Il est situé le long de la voie ferrée, à 400 m à l'est de la gare du Landeron, rue des Condémines 18, donc à proximité immédiate du centre du village.

Description de l'immeuble: 3 niveaux au rez-de-chaussée comprenant 4 appartements de 4½ pièces, 3 appartements de 3½ pièces et 1 appartement de 2½ pièces. Chaque appartement comprend une cuisine agencée et dispose d'une cave. L'immeuble comprend un local à vélos, une buanderie avec machine à laver, une chaufferie avec chaudière à mazout avec production d'eau chaude, local avec citerne de 10000 litres, ascenseur. A l'extérieur, 13 places de parc et un espace pour vélos. Taux d'occupation actuel de l'immeuble: 100%

Estimation cadastrale (1989): Fr. 1 800 000.-
Assurance incendie (1988): Fr. 1 515 000.-
Estimation officielle (1991): Fr. 2 190 000.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble mis en vente, nous nous référons à l'extrait du Registre foncier, au rapport de l'expert et à l'état locatif, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'Office soussigné dès le 19 novembre 1991.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'immeuble, appartements et dépendances, pourra être visité les 21 et 27 novembre 1991, de 14 à 15 heures.

Renseignements: Office des poursuites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, ☎ 038/22 32 41 ou 038/22 32 49

Office des poursuites, le préposé: Y. Bloesch

28-117

L'annonce, reflet vivant du marché

GRANDE VENTE
AUX ENCHÈRES
D'ANTIQUITÉS

M. Christian Claude à La Chaux-de-Fonds fera vendre par voie d'enchères publiques, les biens provenant de la succession de feu M. O. Fomerod, antiquaire à Lausanne et d'objets de collections privées.

Samedi 30 novembre 1991 dès 14 h 30 à la salle du Club 44, rue de la Serre 64 à La Chaux-de-Fonds

Il sera vendu à prix minima et environ 100 lots au plus offrant

14 h 30 - 16 h 00 **TAPIS ANCIENS**
Hereke, Heriz, Bokhara, etc.

TABLEAUX ET GRAVURES ANCIENS ET MODERNES
A. Evard, C. L'Epplattenier, Le Corbusier, Barraud, Bouvier, A. Locca, etc.

MEUBLES DU 18e AU 20e SIÈCLE
armoires, tables, secrétaire, etc.

16 h 00 - 17 h 30 **HORLOGERIE ANCIENNE**
exceptionnelle collection de pendules suisses et françaises du 18e au 20e siècle dont plusieurs pièces ont été exposées au Musée du Château des Monts au Locle en 1969 (Gothique, 16e et 17e siècle Surmiswald, Zuosig à Berne, Funk). Ces objets proviennent de la collection de W. Hertig.

Pièce unique: Louis XV décor chinois, signée J.-P. Dubois à Paris, estampillée, musique carillon sur 9 cloches au passage Montagnardes, neuchâteloises, françaises signées Martinot, Gagnebin, etc.

MONTRES DE POCHE en or, émail, à répétition et complications
MONTRES BRACELETS: Movado, Longines, Omega, Patek Philippe, etc.
BIJOUX: colliers, bagues, bracelets, etc.
BRONZES SIGNÉS: animaliers et divers

17 h 30 - 18 h 30 **ARGENTERIE, PORCELAINES, FAÏENCES, PÂTES DE VERRE** du 18e au 20e siècle.
BOÎTES À MUSIQUE ANCIENNES ET DIVERS ARMES ET DIVERS

Dès 20 h 00 Les objets seront vendus sur demande

Visite dès 13 h 30.
Catalogues à disposition sur place. Conditions de paiement: au comptant ou par chèque. Possibilité de livraison à domicile. Pour tout renseignement: Tél. 039/61 14 26 ou 077/37 39 33 ou 039/23 11 44 (Club 44).



Le greffier du tribunal
Jean-Claude Hess

IMMOBILIER

A vendre
Maison familiale
9 pièces

2 min d'une gare, 20 min de Bienne (Jura bernois). Jardin biologique, maisonnette jardin, garage. Tranquillité, ensoleillement. Proximité pâturage et ruisseau. 1029 m². Idéal pour les enfants. Fr. 630 000.-

Beat Feurer, Pont-du-Moulin 6, Bienne. ☎ 032/22 28 02

6-3284

A Delémont, vieille ville, à louer

maison

de 3 chambres, 2 salles de bains, mezzanine + grand séjour avec cheminée, coin pour manger et cuisine.

Terrasse et jardin de plain-pied, caves, places de parc. **Situation exceptionnelle.**

Renseignements: tél. 066 22 69 73.

14-500865/4x4

A vendre

A La Chaux-de-Fonds

A PRIX EXCEPTIONNEL

Dans un bâtiment entièrement rénové

- Un grand appartement, 118 m², avec véranda et grande terrasse.

- Un appartement en duplex, 175 m².

- Une surface commerciale ou artisanale, 118 m², facilité d'accès, place de parc.

Case postale 1868, 2002 Neuchâtel

28-95

Publicité intensive, Publicité par annonces

A louer ou à vendre en pleine nature et pourtant à 5 minutes de La Chaux-de-Fonds
appartement 4 pièces

Fr. 1550.- charges comprises. Tél. 038/53 53 83

A louer à La Chaux-de-Fonds
super appartement 7 pièces

Fr. 1950.- charges comprises. Tél. 038/53 53 83

DIVERS

Assemblée générale ordinaire de la Paroisse catholique romaine de Saint-Imier
Mardi 3 décembre 1991 à 20 heures précises au Centre paroissial Saint-Georges

Ordre du jour:

1. Prière et appel.
2. Nomination de 2 scrutateurs.
3. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
4. a) Présentation et acceptation du budget 1991.
4. b) Fixation de la quotité d'impôts.
5. Nomination de deux conseillers (ères).
6. Présentation du budget du Synode.
7. Divers et imprévus.

La présidente: F. Imhoff
La secrétaire: N. Leblois

470-969

GP 90 Lady



BICENTENAIRE

Girard-Perregaux



Du 20 novembre au 4 décembre 1991, la Bijouterie BONNET présente au public une sélection de montres anciennes et contemporaines illustrant les deux siècles d'histoire de la manufacture GIRARD-PERREGAUX.

BONNET

BIJOUTIER DEPUIS 1895 JOAILLIER

Place des Halles 8, Neuchâtel 038/25 84 82

132-12537

IMMOBILIER

A vendre à La Ferrière
dans quartier tranquille

5 maisons
en rangée

- surface habitable de 110 m²
- grand salon, coin à manger
- cuisine habitable
- cheminée de salon
- 1 grande chambre parents avec coin bureau
- 2 chambres d'enfants
- W.-C., salle de bains
- buanderie, chambre de ménage
- jardin d'hiver
- garage
- possibilité d'aménager les combles en salle de jeux, bureau ou chambre supplémentaire (accès par l'escalier)

Fin de la construction: printemps 1992

Prix: dès Fr. 460 000.- avec possibilité d'aménagement intérieur personnalisé

Pour tous renseignements ou visite, s'adresser à:
Heinz Lanz, 2333 La Ferrière. ☎ 039/61 15 60

132-503366

DIVERS

L'Impartial

Les délais de remise des annonces, matériel compris sont fixés comme suit:

- pour l'édition du lundi: **Judi 12 heures**
- pour l'édition du mardi: **Vendredi 12 heures**
- pour l'édition du mercredi: **Lundi 12 heures**
- pour l'édition du jeudi: **Mardi 12 heures**
- pour l'édition du vendredi: **Mercredi 12 heures**
- pour l'édition du samedi: **Judi 12 heures**

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
Tél. 039/283 476
Téléfax 039/284 863

Le Locle
Rue du Pont 8
Tél. 039/311 442
Téléfax 039/315 042

L'annonce, reflet vivant du marché

Près de 500.000 personnes déportées en Yougoslavie

L'étau se resserre

L'armée yougoslave a poursuivi hier ses attaques sur tous les fronts en Croatie, resserrant en particulier son étau autour de la ville d'Osijek, dans l'est, et autour de Zadar, sur l'Adriatique. Par ailleurs, le leader de l'extrême droite nationale croate Dobroslav Paraga a été interpellé hier à Zagreb, au grand dam de ses milliers de supporters.

Pendant ce temps débutait en Croatie le retrait des troupes fédérales de trois villes situées sur la côte adriatique: Split, Sibenik et Divulje. De son côté, la Slovénie s'est plaint d'être la première victime des sanctions économiques décidées par la CE à l'encontre de la Yougoslavie pour essayer de mettre une fin au conflit.

La ville slavone d'Osijek, peuplée de 100.000 habitants, a été victime de bombardements «incessants» par l'armée fédérale soutenue par des éléments serbes, durant la nuit de jeudi à hier, selon la radio croate. Peu auparavant, l'agence Tanjug avait rapporté que les villages d'Ernestinovo et Laslovo, qui constituent une partie de la ligne de défense croate, étaient tombés aux mains de l'armée fédérale.

Radio Zagreb a également accusé l'armée d'avoir attaqué des villages proches du port de Zadar, sur l'Adriatique. On signalait également des combats aux



Le leader croate d'extrême droite Dobroslav Paraga Appréhendé par la police à Zagreb.

environs de Nova Gradiska, dans le centre du pays.

CESSEZ-LE-FEU LIMITÉ

Malgré ces combats, les deux parties en conflit ont pu mettre au point un accord, dans la nuit de jeudi à vendredi, pour l'évacuation – commencée vendredi – par l'armée fédérale des garnisons de Split, Sibenik et Divulje sur la côte adriatique. La partie croate s'est engagée à assurer la sécurité des convois qui se retirent vers le port de Ploce.

ARRESTATION

A Zagreb, le leader de l'extrême droite nationaliste croate Do-

broslav Paraga et son adjoint ont été interpellés hier au grand dam de leurs partisans, dont une milice de près de 10.000 hommes, composée en partie de mercenaires. La police avait réclamé jeudi l'ouverture de poursuites contre M. Paraga, soupçonné de «tentative de rébellion armée». Les deux hommes seront jugés par la justice croate, a annoncé un haut responsable croate.

Après une odyssée de 300 km en deux jours, près de 400 personnes blessées ou malades, en provenance de Vukovar, sont finalement arrivées dans des hôpitaux croates. Elles avaient été évacuées de l'hôpital de Vuko-

var – après la chute de la ville mardi aux mains de l'armée fédérale – hors du contrôle du CICR. Selon Tanjug, deux personnes sont décédées au cours du voyage.

Face au drame de près de 500.000 personnes chassées de chez elle par le conflit yougoslave, le Haut-Commissariat de l'ONU pour les réfugiés et le Fonds des Nations Unies pour l'enfant ont décidé de débloquent des fonds pour un montant total de 3 millions de francs.

Enfin, le secrétaire d'Etat français à l'action humanitaire Bernard Kouchner a demandé hier que de nombreuses person-

nalités internationales se rendent à Dubrovnik afin d'éviter «un nouveau Vukovar». M. Kouchner s'est demandé «où étaient les observateurs de la CE» et a estimé qu'il fallait envoyer sur place des «témoins humanitaires».

Par ailleurs, le président croate Franjo Tudjman a lancé hier un appel à la communauté internationale pour le déploiement «immédiat» d'une force de maintien de la paix de l'ONU.

Le président Tudjman, dans un message publié par l'agence de presse croate HINA, appelle les dirigeants à «exercer tous les moyens diplomatiques et autres moyens de pression sur l'armée yougoslave et la Serbie pour empêcher de nouvelles destructions et à envoyer immédiatement en Croatie une force de maintien de la paix de l'ONU».

M. Tudjman réclame par ailleurs la constitution d'un «tribunal international pour enquêter sur les crimes commis contre la nation croate et personnes non serbes, ainsi qu'à l'encontre des Serbes fidèles (à la Croatie), de ceux dont la communauté internationale ne peut plus ignorer les souffrances».

(ats, afp, reuter, ap)

Evacuation

Un accord prévoyant le déblocage et l'évacuation dans 5 à 15 jours des casernes de l'armée fédérale à Zagreb et sa région a été signé hier soir à Zagreb, a annoncé le chef de la mission d'observation de la CE à Zagreb, l'ambassadeur néerlandais Dirk van Houten.

23.11.1531 - Paix de Kappel, mettant fin à la deuxième guerre civile en Suisse.

23.11.1844 - Les duchés du Schleswig-Holstein obtiennent leur indépendance du Danemark.

23.11.1890 - Le Grand Duché du Luxembourg se sépare des Pays-Bas.

BRÈVES

Privatisation en ex-RDA Vente record

La Treuhandanstalt, l'organisme chargé de privatiser les entreprises d'Etat de l'ancienne RDA, a annoncé hier sa plus grosse privatisation depuis le début de ses opérations: la vente de 29 hôtels de la luxueuse chaîne Interhotel au groupe Klingbeil, pour un total de 2,1 milliards de D-marks (plus de 1,3 milliard de francs suisses).

Constitution roumaine Référendum

Les Roumains se prononceront le 8 décembre par référendum sur l'adoption d'une nouvelle constitution, a annoncé hier la radio nationale. Seize millions d'électeurs roumains sont appelés à se prononcer sur ce texte qui instaurera un régime présidentiel, dans lequel le chef de l'Etat sera élu au suffrage universel direct.

République de Mongolie

«Populaire» supprimé

Décidée à faire table rase de son passé marxiste, la Mongolie change de nom. Le mot «populaire» sera désormais supprimé dans le nom de la «République populaire de Mongolie», ont décidé jeudi les responsables politiques d'Ulan Bator, selon l'agence officielle Chine Nouvelle. La Mongolie, un ancien satellite de l'URSS, a peu à peu adopté une politique de libéralisation et d'économie de marché.

PC britannique

Requiem

Le Parti communiste de Grande-Bretagne, né trois ans après la révolution russe de 1917, a signé hier son acte de décès. Par 135 voix contre 72 et trois abstentions, ses délégués ont voté l'abandon du marxisme-léninisme autour duquel le Parti s'articulait depuis sa fondation.

Gouvernement polonais Intraitable

Le président Lech Walesa a demandé hier à son premier ministre Jan Krzysztof Bielecki de ne pas démissionner, soulignant qu'une démission aurait des «conséquences imprévisibles». M. Bielecki a cependant maintenu sa décision, annonçant quelques heures auparavant. Il présentera donc la démission de son cabinet lundi.

Elections parlementaires en Belgique

Avenir fédéral en jeu

Les électeurs belges sont appelés aux urnes demain pour un scrutin qui dépasse le simple choix de nouveaux parlementaires: l'avenir fédéral du pays est en jeu et certains hommes politiques n'hésitent pas à se prononcer pour un divorce entre Flamands et francophones.

Face aux séparatistes, le premier ministre Wilfried Martens, un social-chrétien flamand (CVP) qui a dirigé neuf gouvernements depuis 1979, incarne le «fédéralisme d'union». En raison du système de représentation proportionnelle, aucun parti ne peut prétendre gouverner seul. La formation de la nouvelle coalition sera laborieuse: il avait fallu 147 jours après les élections de 1987 pour parvenir à un accord.

FÉDÉRALISATION

Prêt à se remettre au travail – comme laisse entendre son affiche électorale où il apparaît avec les manches de chemises re-

troussées – M. Martens entend poursuivre la fédéralisation qu'il a lancée sans écouter les extrémistes. Sa coalition avec les socialistes avait éclaté en octobre en raison de querelles et de sur-enchères entre Flamands et francophones à propos d'exportations d'armes wallonnes.

De plus, certains extrémistes flamands souhaitent que les Flamands cessent de payer pour les dépenses excessives de sécurité sociale des francophones. Dans les années 80, les Flamands avaient pour mot d'ordre: «Plus un franc pour la sidérurgie wallonne.» La Wallonie (sud) a connu le sort des régions industrielles sinistrées, comme la Lorraine dans l'est de la France.

Aujourd'hui, certains Flamands insistent pour que la sécurité sociale soit fédéralisée. Le budget de la sécurité sociale en Flandre serait excédentaire si elle n'était forcée de payer annuellement 100 milliards de FB (4,5 milliards de frs) pour les Wallons. (ats, afp)

Différend entre Géorgiens et Ossètes

Appel à l'assaut

Le président géorgien Zviad Gamsakhourdia a appelé les Géorgiens à se mobiliser pour lancer une attaque samedi contre Tskhinvali la capitale de l'Ossétie du Sud, selon les informations publiées hier par le quotidien Sovietskaja Rossia.

«Tous les Géorgiens capables de porter une arme doivent entamer une marche contre Tskhinvali le matin du 23 novembre (aujourd'hui)», déclare l'appel lancé ces derniers jours lors des meetings organisés à Tbilissi par

le président Gamsakhourdia et ses partisans, selon le journal. Le ministère soviétique de l'Intérieur cité par le quotidien, confirme que des détachements de volontaires géorgiens se préparent à lancer une attaque contre Tskhinvali.

L'Ossétie du Sud qui revendique son autonomie et souhaite son rattachement à l'Ossétie du Nord, république autonome de la Fédération de Russie, subit depuis près d'un an une répression très sévère des autorités géorgiennes. (ats, afp)

Armements nucléaires de l'Union soviétique

Boris Eltsine cherche à rassurer

Au deuxième jour de sa visite en Allemagne, le président russe Boris Eltsine a cherché à dissiper les craintes des Allemands au sujet des armements nucléaires de l'URSS en exprimant le souhait qu'ils soient placés sous un commandement unique. Par ailleurs, M. Eltsine a également offert de doubler la superficie de la «République des Allemands» qu'il propose de recréer le long de la Volga.

S'adressant à la commission des Affaires étrangères du Bundestag, Boris Eltsine a déclaré que «le démantèlement des structures actuelles de l'URSS ne devait pas faire naître des craintes au sujet du contrôle des armes nucléaires qui y sont déployées». «La terrible guerre a convaincu nos deux peuples que nous devons vivre en paix», a-t-il dit tout en pronant «la réconciliation par-dessus les tombes».

Hier, M. Eltsine a rencontré le ministre des Affaires étrangères Hans-Dietrich Genscher. Les deux hommes sont tombés

d'accord pour reconnaître que le décollage de l'économie russe passait en premier lieu par la modernisation du secteur énergétique.

Dans un communiqué, M. Genscher a déclaré qu'à cet égard «l'Allemagne n'avait pas l'intention de prendre le monopole de cette tâche» et il a ajouté qu'il souhaitait que ce projet soit confié à «un consortium international».

Au cours du déjeuner officiel, le président de la République Richard von Weizsäcker a promis à son hôte «l'aide en paroles et en actes de l'Allemagne» pour poursuivre les réformes en cours. «La voie sur laquelle vous vous êtes engagé sera longue et semée d'embûches et, sans aide extérieure, condamnée à l'échec», a déclaré M. Weizsäcker.

«Nous voulons faire renaître l'héritage commun germano-russe», a encore dit le président allemand qui s'est félicité de «la

volonté manifeste des deux populations d'aller dans ce sens».

RÉPUBLIQUE DE LA VOLGA

Boris Eltsine a par ailleurs offert de doubler la superficie de la «République des Allemands» qu'il propose de recréer le long de la Volga, a annoncé le gouvernement allemand hier, au deuxième jour de la visite du président russe à Bonn.

Boris Eltsine était convenu jeudi avec le chancelier Helmut Kohl de délimiter 3000 km carrés pour les Allemands de souche établis depuis le XVIIIe siècle dans le sud de la Russie.

Il reste en Union soviétique environ deux millions d'Allemands de souche, qui descendent d'artisans et de paysans invités par Catherine II au XVIIe siècle. Créée en 1924, la République allemande de la Volga avait été démantelée 16 ans plus tard par Staline qui, redoutant une collaboration avec l'envahisseur nazi, en avait déporté les habitants en Asie centrale. (ats)

La Communauté européenne avant le sommet de Maastricht

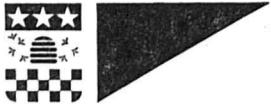
L'Union ou le «self-service»

Les conditions de l'élargissement de la Communauté européenne (CE) dépendront du résultat du prochain sommet des chefs d'Etat et de gouvernement à Maastricht (Pays-Bas). Ainsi que l'a relevé hier le président de la Commission européenne Jacques Delors, la CE aura à faire les 9 et 10 décembre un choix fondamental sur son avenir: soit une véritable union, soit un «self-service». Si la CE opte pour l'union, incluant une poli-

tique extérieure et de sécurité commune, chaque candidat à l'adhésion aura alors à se demander s'il peut accepter toutes les conditions requises, a ajouté M. Delors.

Du résultat de Maastricht dépendra entre autres la manière dont sera réglée la question de la neutralité de futurs membres, a-t-il précisé. M. Delors rejette l'idée d'une «Europe à la carte», contrairement à d'autres commissaires européens.

S'exprimant pour sa part hier à Prague, le vice-président de la Commission Henning Christophersen s'est dit convaincu que les Etats membres tendraient la main, à Maastricht, aux candidats à l'adhésion. «Une déclaration annonçant que les négociations avec la Suède et l'Autriche peuvent commencer dès le 1er juillet 1992 ne serait pas surprenante», a-t-il dit. En principe, ces négociations ne devaient commencer qu'en 1993. (ats)



VOTATION

les 7 et 8 décembre 1991

Votation cantonale sur:

1. la loi du 25 juillet 1991 sur l'encouragement des activités culturelles;
2. le décret du 30 septembre 1991 portant révision de l'article 39 de la constitution cantonale (référendum financier).

Sont électeurs

les Suisses et les Suissesses, âgés de 18 ans révolus et domiciliés dans le canton.

Bureaux de vote

CENTRE: halle aux Enchères, rue Jaquet-Droz 23
FORGES: collège des Forges, av. des Forges 16
CHARRIÈRE: collège de la Charrière, rue de la Charrière 36

Heures du scrutin

Samedi 7 décembre: de 9 à 18 heures
Dimanche 8 décembre: de 9 à 12 heures

Vote par correspondance

Peut voter par correspondance, au plus tôt trois semaines avant le jour du scrutin, soit **dès le 18 novembre 1991**, l'électeur:

- a) malade ou handicapé;
- b) absent de la commune;
- c) que des raisons impérieuses empêchent de se rendre aux urnes.

La demande doit être faite au bureau de la Police des habitants au moins dix jours avant le scrutin, soit **jusqu'au 28 novembre 1991**.

L'enveloppe de vote doit être remise dans un bureau de poste suisse.

Vote anticipé

Les électeurs peuvent voter personnellement du lundi 2 au vendredi 6 décembre 1991:

- a) au bureau de la Police des habitants, Serre 23, pendant ses heures de bureau, de 8 à 12 heures et de 14 à 18 heures, le vendredi jusqu'à 17 heures;
- b) ces jours, **après 18 heures uniquement**, au poste de police, place de l'Hôtel-de-Ville 1.

Se présenter avec la carte civique ou une pièce d'identité valable.

Vote des malades

Les électeurs âgés, malades ou handicapés, qui désirent que leur vote soit recueilli à domicile, doivent en faire la demande au bureau de la Police des habitants, ☎ 039/27 61 11, jusqu'au vendredi 6 décembre à 17 heures et dès l'ouverture du scrutin aux bureaux de vote:

halle aux Enchères, ☎ 039/23 62 83
collège des Forges, ☎ 039/26 77 57
collège de la Charrière,
☎ 039/28 67 80

Police des habitants

132-12406

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Voici la nouvelle Audi 80:

Plus spacieuse. Plus polyvalente. Plus sûre.

Vous pouvez classer les priorités dans n'importe quel ordre: avec la nouvelle Audi 80, la catégorie moyenne s'enrichit d'une voiture qui comble vos moindres désirs. L'attrayante gamme de moteurs à quatre ou cinq cylindres est complétée par un nouveau V6 dont la souplesse et le punch félics s'imposent souverainement sur toutes les routes!

L'élégante silhouette sportive habille l'habitacle le plus vaste et le plus confortable de toute la catégorie - et le nouveau coffre polyvalent engloutit goulûment tous vos bagages.

Au chapitre de la sécurité, la nouvelle Audi 80 est exemplaire. Le système de sécurité procon-ten de série, les nouveaux boucliers latéraux en aluminium à haute résistance et les zones d'impact frontales et postérieures optimisées par ordinateur garantissent une protection maximale.

En matière de qualité, vous bénéficiez évidemment de la traditionnelle suprématie Audi: carrosserie intégralement galvanisée, dix ans de garantie contre les perforations dues à la corrosion, 36 mois de garantie de vernis, 36 mois d'assurance-mobilité.

Préférez-vous votre nouvelle Audi 80 avec ou sans transmission intégrale permanente quattro et ABS? Avec une boîte à cinq vitesses idéalement étagée ou avec une transmission automatique à quatre rapports? Un test vous le dira!



LEASING AMAG: LA MANIÈRE MODERNE DE ROULER EN AUDI. **La technique est notre passion.**



AMAG, IMPORTATEUR VW ET AUDI, 5116 SCHINZNACH-BAD, ET LES 600 PARTENAIRES VW ET AUDI VOUS SOUHAITENT UNE AGRÉABLE COURSE D'ESSAI! 02-11512-40/4x4

La Chaux-de-Fonds - SPORTING GARAGE SA - J.-F. Stich - Tél. 039/26 44 26

Le Locle	Garage Pandolfo & Cie	Tél. 039/31 40 30	Le Bémont	Garage du Bémont, M. Michel	Tél. 039/51 17 15
La Ferrière	Garage du Jura, W. Geiser	Tél. 039/61 12 14	Saint-Imier	Garage Touring, Carrosserie L. Fiorucci	Tél. 039/41 41 71

132-12001

L'annonce, reflet vivant du marché

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise de la région souhaite engager

un polisseur confirmé

capable d'effectuer des travaux délicats sur des pièces fines
et

un acheveur

au bénéfice d'une solide expérience et dominant parfaitement le soudage.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres de service et prétentions de salaire sous chiffres 470-774, à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-robot 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Pub Le Phénix, 1997 Haute-Nendaz, cherche une

sommelière

pour la saison d'hiver. Date d'entrée à convenir.

Tél. 027 88 24 68.

36-510865/4x4

Pizzeria-Restaurant
La Fontana, Morat

cherche tout de suite

sommeliers aide pizzaiolo

Renseignements: ☎ 037/71 21 35 de 11 à 14 heures ou le soir

Mardi: fermé

17-503194

Maître opticien
Diplôme fédéral



von
gunten

Av. Léopold-Robert 23
Tél. 039/23 50 44
470-433

Infirmière

33 ans, féminine, jolie, goûts simples mais tant de tendresse au cœur, son plus cher désir est de fonder un foyer avec un homme affectueux.
Ecrire sous chiffre 03-750813 à Publicitas, case postale 248, 2800 Delémont 1.

4x4

OFFRES D'EMPLOI

TSA MACHINES S.A.

Boulevard des Eplatures 39
2304 La Chaux-de-Fonds
Fax 039/26 80 79

cherche

mécanicien- monteur

pour montage, révision et dépannage de tous genres de machines.

Préférence sera donnée à une personne ayant des connaissances en électricité et hydraulique;

aide-mécanicien

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres avec curriculum vitae à l'adresse susmentionnée.

132-12543

Fabrique du Val-de-Ruz
cherche pour son secrétariat

une employée de bureau

capable de travailler de façon indépendante.

Exigences:

- bilingue français/allemand, bonne dactylographe, aimant les chiffres et le travail varié
- entrée **immédiate** ou à convenir

Prière d'envoyer offres sous chiffres 450-3312 à ASSA Annonces Suisses SA
Faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel

Affaire Safra contre «L'Hebdo»: un mois requis

Pilet demande l'acquittement

Jacques Pilet, l'ancien rédacteur en chef de «L'Hebdo», accusé de diffamation par le banquier Edmond Safra, a demandé au Tribunal de police de Genève de l'acquitter. «On ne peut pas admettre que les brasseurs d'argent sale ne soient jamais condamnés et que seuls les journalistes le soient», a-t-il notamment déclaré hier soir à ses juges à l'issue du procès. Le jugement sera rendu ultérieurement. Aucune date n'a été fixée.

dien» a encore loué le courage et le travail sérieux effectué par son coaccusé, le journaliste Jean-Claude Buffle. Ce dernier ne s'est pas exprimé à l'audience. Ses avocats ont demandé son acquittement.

UN MOIS REQUIS

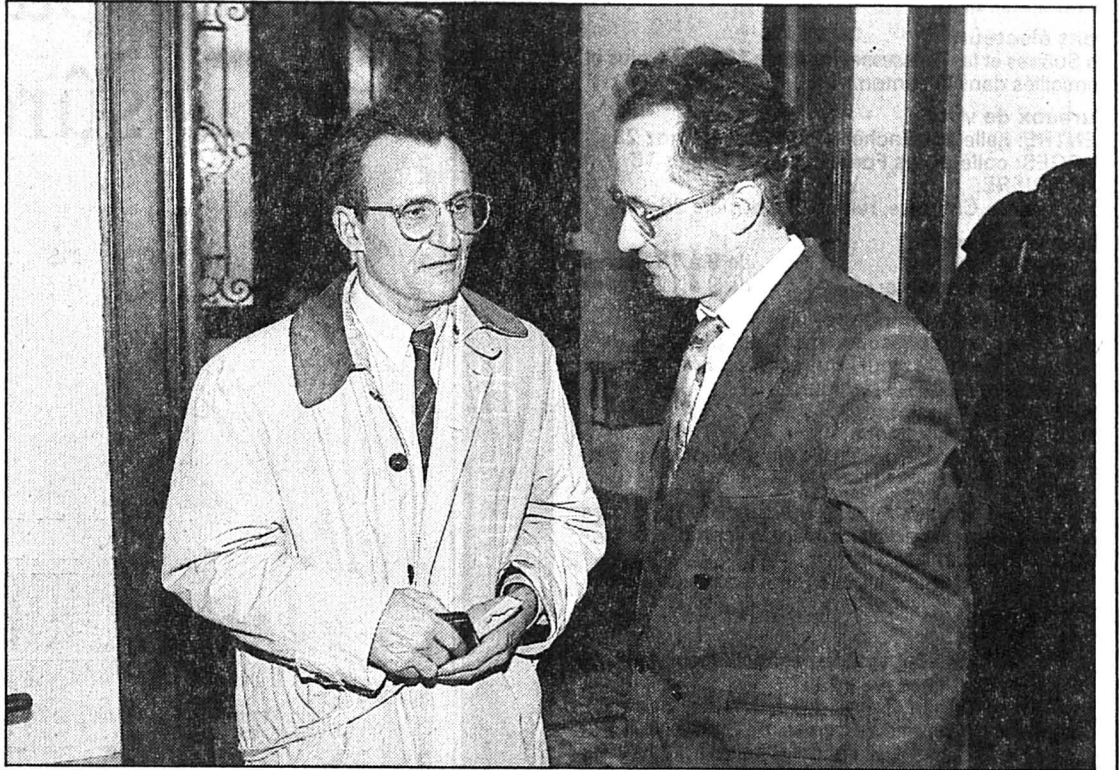
Auparavant, Bernard Bertossa, procureur général du canton de Genève, avait réclamé des peines d'un mois d'emprisonnement avec sursis et des amendes de 5000 francs à l'encontre des journalistes Jacques Pilet et Jean-Claude Buffle, accusés de diffamation pour avoir associé, dans «L'Hebdo», le nom du banquier Edmond Safra au recyclage d'argent de la drogue.

Les journalistes ont «manifestement échoué» dans leur tentative de rapporter la preuve que les accusations portées contre le banquier étaient fondées. Le fait d'accuser quelqu'un de participer au trafic de stupéfiants ou au recyclage d'argent de la drogue est grave. Ce qui importe, c'est l'impression générale qui se dégage d'un article. Il est plus grave de propager des soupçons que d'accuser quelqu'un directement», a dit en substance le Procureur.

C'est la première fois que M. Pilet s'exprimait depuis l'ouverture du procès. «La presse a son utilité. En l'empêchant de faire son travail, on prive le public de certaines informations. Au moment où les articles ont paru, la lutte contre le blanchiment était en panne en Suisse. Depuis la législation a changé parce que la presse a fait son travail», a affirmé l'ancien rédacteur en chef de «L'Hebdo».

«On ne publie pas un tel papier à la légère. On pèse avant les intérêts en présence. On se demande s'il y a une raison de le faire. Je maintiens qu'il y avait un intérêt public à le publier», a-t-il poursuivi. L'actuel rédacteur en chef du «Nouveau Quoti-

Dans cette affaire, «des journalistes sont allés au-delà de ce que la prudence commande. Ils ont voulu jouer les justiciers dans un domaine où la justice n'a pas toujours été aussi efficace qu'on le voudrait. Dans un Etat de droit, il n'y a pas de place pour les justiciers mais seulement pour les juges», a encore déclaré le procureur.



Jean-Claude Buffle et Jacques Pilet
Devant la salle du Tribunal de police à Genève

(asl)

Premier à s'exprimer dans cette affaire, Me Marc Bonnant, avocat d'Edmond Safra, partie civile, a dénoncé le «manque de rigueur» et «d'honnêteté intellectuelle» des articles litigieux. Ceux-ci font du tort au véritable journalisme d'investigation, selon l'avocat.

Dans sa «volonté obstinée d'éclabousser» le banquier, Jean-Claude Buffle a violé les «devoirs» de sa profession. Il a publié des «informations tronquées». Il s'est fondé sur des

«documents faux». Il a «occulté tout ce qui pouvait infirmer sa thèse», a notamment plaidé Me Bonnant.

Un million de comptes sont gérés par la Republic National Bank. On ne peut pas exclure que certains d'entre eux aient appartenu à des malfrats. Cela n'autorise pas pour autant à écrire que la RNB se livre au blanchissage d'argent sale et encore moins à imputer un tel comportement à Edmond Safra, a conclu l'avocat du banquier.

Derniers à avoir la parole les avocats des journalistes, Mes Yves Burnand et David Lachat, ont évoqué la «puissance du banquier» qui arrive à retourner des témoins et à réduire ses détracteurs au silence. C'est un «homme de l'ombre qui sait s'entourer de personnes influentes». Le combat avec lui est inégal. Il est légitime pour des journalistes de s'intéresser à lui et d'essayer d'en savoir davantage, ont notamment plaidé les défenseurs des journalistes. (ats)

BRÈVES

Initiative antivivisection

Rejet des vétérinaires

La Société des vétérinaires suisses (SVS) rejette l'initiative «pour une réduction stricte et progressive des expérimentations animales», qui sera soumise au peuple suisse le 16 février prochain.

Taux de chômage en Suisse

Plus de 2%

Le taux de chômage va s'élever à plus de 2% en Suisse et se maintenir à un niveau plus élevé que par le passé, a pronostiqué hier Jean-Luc Nordmann, directeur de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT).

Prix de gros

Hausse en octobre

L'indice des prix de gros a enregistré une hausse de 0,2% en octobre par rapport à septembre, se fixant à 184,2 points (1963=100). En un an, il a augmenté de 0,6%, alors qu'en octobre 1990, le renchérissement était de 1,1%, a indiqué hier l'Office fédéral de la statistique.

Mariette Paschoud

Des preuves

Le chef du Département militaire fédéral (DMF), Kaspar Villiger, interviendra devant le Conseil fédéral contre la promotion de Mariette Paschoud au grade de major dans le Service féminin de l'armée (SFA) s'il trouve chez elle des preuves de sympathies nazies. «Notre armée ne peut tolérer l'engagement d'un cadre qui milite pour les nazis ou qui approuve leurs pensées», a affirmé Kaspar Villiger.

Election à Fribourg

Mme Crausaz jette l'éponge

La conseillère d'Etat Rose-lyne Crausaz ne participera pas au second tour de l'élection au gouvernement fribourgeois, le 8 décembre. Son retrait, annoncé hier, est conforme au vœu du pdc, qui a décidé la veille de «partir» avec 3 candidats.

Hold-up à Genève

Deux malfrats blessés

Deux inspecteurs de la police genevoise ont blessé deux gangsters français âgés de 20 à 25 ans alors que ceux-ci étaient en train de braquer le poste du Centre commercial genevois des Tourelles hier matin.

Coupes sombres dans le budget 1992 de la Confédération

Scénario catastrophe

Situation «catastrophique» des finances fédérales: le président de la Commission des finances du Conseil national, l'indépendant saint-gallois Franz Jaeger, n'a pas ménagé ses efforts, hier et avant-hier, pour réduire le déficit de 2 milliards de francs inscrit au budget 1992 de la Confédération. La commission est parvenue à rogner près de 900 millions dans les dépenses. Le débat promet d'être houleux, dès la semaine prochaine, au Parlement.

Berne

François NUSSBAUM

Avec (en chiffres ronds) des dépenses de 37 milliards et des recettes de 35 milliards, le budget 92 présentait un lourd déficit après plusieurs années de vaches grasses. Un budget que le ministre des Finances, Otto Stich, avait présenté avec un haussement d'épaules désabusé: c'est le Parlement qui vote les crédits, il ne doit s'en prendre qu'à lui-même.

BRANLE-BAS DE COMBAT

Depuis un mois, c'est le branle-bas de combat. La Commission

du National se réunit une première fois et décide de renvoyer le budget au Conseil fédéral, avec mission de ramener le déficit à 500 millions. Le gouvernement fait un geste: il descend jusqu'à 1,5 milliard. La Commission du Conseil des Etats, elle, estime qu'on peut entamer la discussion sur cette nouvelle base.

En deuxième lecture, la Commission du National reprend sa paire de ciseaux et, durant 20 heures, hier et avant-hier, s'attaque à tous les postes budgétaires. Dans les 900 millions qu'elle parvient à économiser, la construction routière en prend un coup: moins 200 millions. Les Affaires étrangères sont également touchées, mais les 200 millions économisés sont en réalité un report sur 1993 (adhésion au FMI et à la Banque Mondiale).

LE CAFÉ DES REQUÉRANTS

Au Département de l'intérieur, ce sont les crédits à la formation et à la recherche qui sont rabaissés: moins 65 millions (dont 3 au Centre suisse d'électronique et

de microtechnique de Neuchâtel). Le Département militaire est allégé de 90 millions (constructions) et celui de justice et police de 76 millions (dont 40 pour la protection civile).

Réduction également dans le domaine de l'asile: moins 35 millions. On ira jusqu'à puiser dans la poche des requérants d'asile, dont le pécule quotidien passe de 5 à 3 francs. «Il reste de quoi se payer un café», commente le président Jaeger.

AUTOROUTES BLOQUÉES

Au Conseil des Etats, le débat en plénum commence mardi prochain, une semaine avant le National. La discussion sera serrée, non seulement dans chaque Conseil, mais également entre les deux.

Plusieurs propositions minoritaires sont annoncées, dont celle du radical neuchâtelois Claude Frey pour le maintien du crédit aux routes nationales à 1,3 milliard. Il en va de l'achèvement rapide du réseau autoroutier, que défendra également Jean Cavadini. F.N.

Réorganisation du ministère public insatisfaisante

Le Conseil fédéral au pied du mur

Les mesures prises jusqu'ici pour réorganiser le ministère public fédéral et, plus généralement, le Département fédéral de justice et police (DFJP) sont insuffisantes et n'ont pas induit le changement de mentalité qui s'imposait.

Selon la Commission de gestion (CG) qui a publié hier un rapport ad hoc, le gouvernement est

invité à donner suite à pas moins de 16 recommandations. Tant le ministère public fédéral que l'Office fédéral de la police et l'Office fédéral des étrangers ne satisfont pas à ce qui avait été demandé par la CEP et les Chambres elles-mêmes, notamment aux chapitres de la protection des données, des mandats de la police ou encore des rela-

tions avec les cantons. Des questions fondamentales n'ont toujours pas de réponse. Le Conseil fédéral devra, en particulier, définir l'étendue et la teneur de la mission de l'Etat en matière de sécurité intérieure. Il lui faudra encore fixer les rapports entre la sécurité de l'Etat et les libertés individuelles et les droits démocratiques. (ap)

L'esprit d'entreprise souffle sur la SSR

Adoption des statuts

La Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR) a une nouvelle «constitution». Réunis hier à Berne en assemblée ordinaire, les délégués de la SSR ont accepté la révision totale des statuts par 93 voix contre sept et 11 abstentions. Tout en restant une association, la SSR est désormais conçue comme un groupe d'entreprises où les sociétés régionales ont le statut de filiales au sein d'une grande société mère.

En votant cette révision, qui doit encore recevoir l'aval du Conseil fédéral, l'assemblée des délégués de la SSR a siégé pour la dernière fois sous la forme qui était la sienne.

La réforme de la SSR s'inspire de la structure des entreprises privées tout en tenant compte du fait qu'elle est sans but lucratif et qu'elle a un mandat à remplir dans le domaine de la communication. La SSR reste

une association, mais les principes et les expériences du droit des sociétés anonymes trouvent une application dans ce cadre.

UNITÉS RESPONSABLES

Le cœur de la réforme réside dans la mise en place d'une direction d'entreprise à vocation principalement stratégique et d'unités d'entreprises largement autonomes. L'unité d'entreprise sera en principe le média régional. Radio DRTS, la Télévision suisse DRS et Radio suisse internationale sont des unités d'entreprise.

L'actuelle assemblée des délégués, qui compte 144 membres, sera remplacée par un nouvel organe suprême, un Conseil central de 21 membres où les sociétés régionales disposent de la majorité des sièges. Sur le plan exécutif, les tâches seront en grande part assumées par un Comité du Conseil central fort de sept à 9 membres. (ap)

«Spar + Leihkasse» de Thoune

Mon-Repos confirme

Le Tribunal fédéral (TF) a rejeté hier le recours de droit administratif déposé par la «Spar + Leihkasse» (SLT) de Thoune contre le retrait d'autorisation d'exercer prononcé par la Commission fédérale des banques (CFB).

Dans son jugement, le TF constate que la décision de la CFB du 18 octobre s'imposait au vu des circonstances et qu'elle ne viole pas le droit fédéral. Le recours de droit administratif de la SLT est infondé, estime le TF. La CFB avait retiré à la SLT son autorisation d'exercer une activité bancaire, prononçant sa li-

quidation et nommant une société liquidatrice.

Le TF note que le retrait de l'autorisation est justifié lorsque des erreurs sont constatées dans l'organisation et la conduite des affaires, ainsi que des violations des obligations légales. Par ailleurs, la SLT avait fait valoir que la CFB n'a pas à intervenir lorsqu'une demande de sursis bancaire ou concordataire a déjà été déposée. Le TF ne l'a pas suivie sur ce terrain, arguant qu'une demande de sursis concordataire ne peut soustraire une banque à la surveillance de la CFB. (ats)

DIVERS

Nos magnifiques calendriers

1992

Vues de la Suisse ou d'animaux, en couleurs



Fr. 6.50 le calendrier
(y compris la fourre cartonnée)

En vente
aux bureaux
de L'Impartial:

Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Pont 8
2400 Le Locle

ou verser le montant
+ Fr. 1.50 pour les frais
d'expédition au
Journal L'Impartial,
CCP 23-325-4
(pas d'envoi contre
remboursement)



**HÉLIO
COURVOISIER S.A.**

Maitre-Imprimeur de timbres-poste

La création et la fabrication des timbres-poste :

Un savoir-faire que vous
pourrez découvrir lors de notre

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Samedi 30 novembre 1991
de 14h30 à 17h00

Entrée :
Rue du Parc 156

2301 - La Chaux-de-Fonds



L'annonce, reflet vivant du marché

IMMOBILIER

Demain l'Europe? Plus de frontières?
Assurez votre retraite

à proximité de votre médecin de famille.

**Augmentez
votre pouvoir d'achat!**

en devenant propriétaire à bon prix de votre appartement
à 4 km de la frontière où vous bénéficierez de vos com-
modités habituelles, proches de vos parents et amis.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎039/23 77 77/76
132-12185

OFFRES D'EMPLOI

Séquences temporaires

Pour différents man-
dats temporaires, nous
cherchons tout de
suite:

**bonnes
dactylos**

Traitement de texte.
Veuillez contacter
Nathalie Berger.
Av. Léopold-Robert 84
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 91 33



470-436

Publicité intensive, Publicité par annonces



Coeur Croisé

**Du mardi 26 au vendredi 29 novembre 1991
Présentation de la nouvelle ligne
PLAYTEX**

BON

Fr. 5.- / Fr. 10.- / Fr. 15.-

Echangez ce bon au **Super Centre Coop Ville.**

A l'achat d'un modèle **PLAYTEX** vous recevrez **Fr. 5.-** de
réduction par soutien-gorge. **Fr. 10.-** par gaine et **Fr. 15.-** par
combiné.

Validité illimitée

132-12081



Super Centre Ville

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	366.-	369.-
Lingot	16.550.-	16.800.-
Vreneli	102.25	106.25
Napoléon	96.25	99.25
Souver. \$ new	87.-	90.-
Souver. \$ old	87.25	90.25

Argent

\$ Once	4.13	4.15
Lingot/kg	181.-	196.-

Platine

Kilo Fr	16.650.-	16.950.-
---------	----------	----------

CONVENTION OR

Plage or	16.900.-
Achat	16.550.-
Base argent	230.-

INDICES

	21/11/91	22/11/91
Dow Jones	2932.69	2902.73
Nikkei	23177.80	23177.30
CAC 40	1766.02	1743.30
Swiss index	1067.73	1058.55

Les cours de clôture des bourses
suisses sont communiqués par le
groupement local des banques.

HORS BOURSE

	21/11/91	22/11/91
Kuoni	16200.-	16200.-
Calida	1330.-	1330.-

ACTIONS SUISSES

C. F. N.	990.-	990.-
B. C. C.	750.-	750.-
Crossair p.	330.-	310.-
Swissair p.	680.-	685.-
Swissair n.	510.-	520.-
LEU p.	1840.-	1820.-
UBS p.	3460.-	3410.-
UBS n.	760.-	753.-
UBS b/p.	137.-	136.50
SBS p.	310.-	307.-
SBS n.	280.-	280.-
SBS b/p.	277.-	275.-
CS p.	1830.-	1800.-
CS n.	350.-	345.-
BPS	1060.-	1040.-
BPS b/p.	104.-	102.-
Adia p.	551.-	485.-
Elektrowatt	2570.-	2570.-
Forbo p.	2090.-	2050.-
Galenica b.p.	340.-	340.-
Holder p.	4480.-	4450.-
Landis n.	1160.-	1130.-
Motor Col.	1085.-	1120.-
Moeven p.	3870.-	3880.-
Bührlé p.	295.-	281.-
Bührlé n.	110.-	107.-
Schindler p.	3550.-	3200.-
Sibra p.	270.-	271.-
Sibra n.	265.-	265.-
SGS n.	1500.-	1520.-
SMH 20	180.-	180.-
SMH 100	700.-	698.-
Neuchâteloise	980.-	980.-
Reassur p.	2570.-	2560.-
Reassur n.	2160.-	2150.-
W'thur p.	3520.-	3450.-
W'thur n.	2920.-	2880.-
Zurich p.	4140.-	4110.-
Zurich n.	3690.-	3660.-
BBC IA	3490.-	3290.-
Ciba p.	3110.-	3110.-
Ciba n.	2990.-	2980.-
Ciba b.p.	2890.-	2870.-
Jelmoli	1590.-	1600.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	21/11/91	22/11/91
Abbott Labor	84.50	83.25
Aetna LF	53.25	53.-
Alcan alu	28.25	28.25
Amx	27.50	28.-
Am Cyanamid	81.50	81.-
ATT	51.50	52.-
Amoco corp	70.-	70.-
ATL Richf	158.-	156.50
Baker Hug	28.50	28.50
Baxter	51.75	51.25
Boeing	64.-	62.25
Unisys	5.80	5.85
Caterpillar	59.75	59.-
Citicorp	15.25	15.50
Coca Cola	94.50	97.-
Control Data	13.-	12.50
Du Pont	64.-	62.50
Eastm Kodak	65.-	65.50
Exxon	83.-	83.-
Gen. Elec	95.50	95.-
Gen. Motors	44.25	44.50
Paramount	55.-	54.25
Halliburton	45.50	44.50
Homestake	23.-	24.-
Honeywell	82.75	80.-
Inco ltd	44.25	44.-
IBM	135.50	135.-
Litton	123.-	123.-
MMM	125.-	123.-
Mobil corp	94.50	93.75
Pepsico	41.-	42.-
Pfizer	96.-	96.50
Phil Morris	97.-	97.-
Phillips pet	34.-	33.25
Proct Gamb	115.50	114.-

NEW YORK

	21/11/91	22/11/91
Aetna LF & CAS	37%	37.-
Alcan	20%	19%

Sara Lee	67.-	69.75	Alumino of Am	59%	58%
Rockwell	35.-	35.-	Amex Inc	19%	19%
Schlumberger	90.50	90.25	Asarco Inc	22%	22%
Sears Roeb	51.25	51.-	ATT	37.-	36%
Waste M	50.-	51.-	Amoco Corp	49%	48%
Sun co inc	38.75	38.50	ATL Richf	110%	106%
Texaco	87.-	85.25	Boeing Co	44%	43%
Warner Lamb.	100.-	100.50	Unisys Corp.	4.-	4%
Woolworth	37.50	38.-	Can Pacif	16%	15%
Xerox	88.50	88.-	Caterpillar	41%	40%
Zenith el	9.-	9.25	Citicorp	10%	10%
Anglo AM	55.75	58.25	Coca Cola	68%	69%
Amgold	98.50	105.-	Dow chem.	50%	49%
De Beers p.	44.-	44.-	Du Pont	44%	44%
Cons. Goldf	33.-	35.-	Eastm. Kodak	46%	46%
Aegon NV	92.25	95.25	Exxon corp	58%	57%
Akzo	101.-	102.-	Fluor corp	37.-	36%
ABN Amro H	33.-	33.75	Gen. dynamics	48%	47%
Hoogovens	39.-	39.25	Gen. elec.	66%	66%
Philips	26.25	26.50	Gen. Motors	31%	30%
Robeco	75.-	75.-	Halliburton	31%	31%
Rolinco	75.25	75.25	Homestake	17.-	16%
Royal Dutch	114.50	114.50	Honeywell	57%	57%
Unilever NV	131.50	132.50	Inco Ltd	31%	30%
Basf AG	206.-	205.-	IBM	95%	94%
Bayer AG	248.-	247.50	ITT	53%	52%
BMW	424.-	427.-	Litton Ind	87%	86%
Commerzbank	218.-	219.50	MMM	86%	85%
Daimler Benz	638.-	638.-	Mobil corp	66%	65.-
Deugussa	276.-	276.50	NCR	108.-	108.-
Deutsche Bank	581.-	590.-	Pacific gas/elec	29%	29%
Dresdner BK	302.-	304.-	Pepsico	29%	28%
Hoechst	227.-	227.-	Pfizer inc	68%	68.-
Hoesmann	227.50	227.-	Phil. Morris	68%	68%
Mercedes	499.-	505.-	Phillips petrol	23%	23%
Schering	704.-	705.-	Procter & Gamble	80%	79%
Siemens	553.-	553.-	Rockwell intl	25.-	24%
Thyssen AG	182.-	182.-	Sears, Roebuck	36%	35%
VW	283.50	283.50	Sun co	27%	26%
Fujitsu Ltd	9.25	9.25	Texaco inc	60%	59%
Honda Motor	16.-	15.75	Union Carbide	18%	17%
Nec corp	12.25	12.25	US Gypsum	-	1%
Sanyo electr.	5.70	5.65	USA Corp.	27%	26%
Sharp corp	14.25	14.25	UTD Technolog	46%	46%
Sony	49.75	49.25	Warner Lambert	70%	70%
Norsk Hyd n.	33.25	34.50	Woolworth Co	26%	25%
Aquitaine	105.50	104.-	Xerox	63.-	61%
			Zenith elec	6%	6%
			Amerada Hess	49%	48.-
			Avon Products	38%	38%
			Chevron corp	69%	67%
			UAL	125%	124.-
			Motorola inc	60%	60%

BILLETS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.38	1.46
1 \$ canadien	1.22	1.30
1 £ sterling	2.50	2.64
100 FF	25.25	26.75
100 lires	0.1130	0.1210
100 DM	87.25	90.25
100 fl. holland.	77.25	80.25
100 fr. belges	4.18	4.43
100 pesetas	1.34	1.46
100 schilling aut.	12.35	12.85
100 escudos	0.95	1.09
100 yens	1.06	1.13

DEVICES

1 \$ US	1.4035	1.4385
1 \$ canadien	1.2345	1.2695
1 £ sterling	2.52	2.58
100 FF	25.80	26.30
100 lires	0.1165	0.1189
100 DM	88.15	89.75
100 yens	1.0840	1.1070
100 fl. holland.	78.15	79.75
100 fr belges	4.2780	4.3580
100 pesetas	1.3830	1.4230
100 schilling aut.	12.52	12.76
100 escudos	1.0030	1.0330
ECU	1.7955	1.8305

Concours

Les mots en grille

ABOLIR
AME
ANION
APORIE
ARA

BLEU (mêlé)

CELLA
CI

ELIE
EPATER
ET
ET
ETE
ETINCELANTES
EVOLUER

IRENE
IRENEE
IS

LI
LIAGE
LITS

MOU

NE
NEE
NI

OCCASION
ORGIES

PARTIR
POLI
PORTER

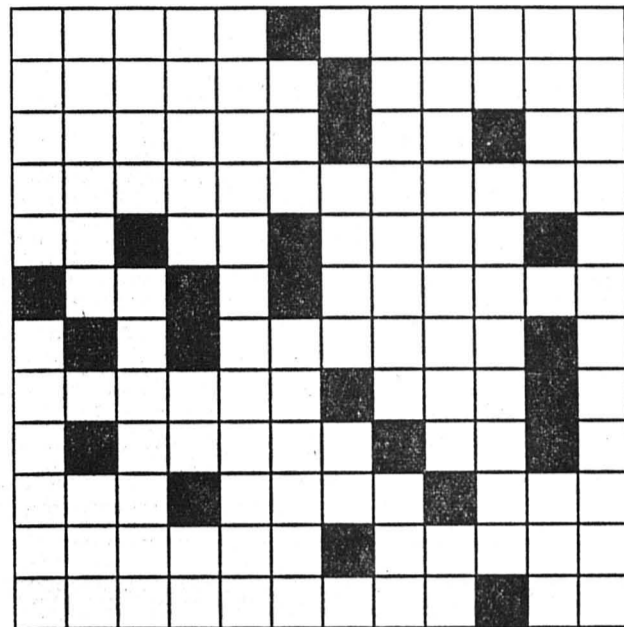
RARISSIME
RASER
RASSASIERENT
RE
RE

REINETTES
REPIT
ROBOTS

SALENT
SAM
SORTIE
SR

TAU
TERSERAI
TINCTORIALES
TL

USEE
UT



Jouez avec nous...

Chaque samedi un jeu concours différent est proposé.

Un prix par semaine est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.

Un abonnement d'un an à L'Impartial est tiré au sort chaque trimestre parmi les participants aux concours des trois derniers mois.

SOLUTIONS DES JEUX DE SAMEDI PASSÉ

Le rectangle magique

!Partez du chiffre 567. Avancez en ajoutant la valeur additionnée du premier et troisième chiffres (5 + 7 = 12), 567 + 12 = 579, ainsi de suite. La case vide, le 769.

Mots croisés chiffrés

B ■ M A R A U D A G E ■
A L I M E N T A T I O N
L U N E ■ D R I ■ T L E
B ■ E N ■ D I N G ■ I L
U T R I C U L E ■ G E L
T ■ A T ■ I L ■ N A ■ I
I U L E ■ L O U E S ■ G
E T ■ A L ■ C O P P A
M I E T T E S ■ N I ■ N
E L U ■ A ■ E U ■ L I
N E ■ S C I N T I L L E
T ■ N I A I S ■ F E E S

Huit erreurs

- Pointe de la chaussure gauche.
- Chaussette droite de l'homme.
- L'attache inférieure du dossard.
- Carter de la tondeuse plus large.
- Une trace de roue à l'avant de la tondeuse.
- Piste complétée derrière la nuque de l'homme.
- Un piquet déplacé sur la barrière centrale.
- Piquet incomplet à droite de l'arbre.

CONCOURS

No 309:

Violon magique

Le grand artiste évoqué était Sir Yehudi Menuhin.

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Madame Myriam Grandjean, Les Allées 39, La Chauv-de-Fonds

RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE

SOLUTION DU CONCOURS
NOM DU GAGNANT
DANS LA PAGE DES JEUX DE SAMEDI PROCHAIN

INSOLITE

La bicyclette bleue

Un habitant d'un village des Vosges a volé il y a quelques semaines une bicyclette qui se trouvait dans une cour. Il l'a rendue à son propriétaire après l'avoir utilisée quelques jours. Mais auparavant, il l'avait repeinte «de couleur moins triste», a-t-il dit au tribunal d'Epinal, «un joli bleu comme le ciel». Mille francs d'amende avec sursis! (ap)

Tous les mots figurant dans la liste ci-dessus peuvent trouver place dans la grille, tant horizontalement que verticalement.

Constituez donc cette grille de mots-croisés en tenant compte des quelques indications ci-après:

Le mot BLEU doit être écrit dans le désordre.
Un des mots de la liste doit être placé à l'envers, c'est-à-dire écrit de droite à gauche ou de bas en haut!
C'est ce mot qui constitue la réponse au jeu de cette semaine. Pour vous aider un peu, disons qu'il est de longueur... moyenne!

LA PARTIE DE SCRABBLE

Afin de rejouer cette partie, vous placez un cache horizontalement sur les références indiquées, en ne laissant apparaître que les lettres du premier tirage, à gauche. Vous prenez ces mêmes lettres et cherchez la solution la plus payante.
En déplaçant votre cache vers le bas, vous découvrirez les points de la solution proposée, ainsi que la référence de ce mot. Pour cela, vous numérotez horizontalement le haut de votre grille de 1 à 15, et vous inscrivez verticalement sur le côté gauche de celle-ci, les lettres de A à O.
Si une référence commence par une lettre, ce mot est à placer horizontalement, et si cette référence commence par un chiffre, il se placera verticalement. Les jokers sont représentés dans les tirages par un ?, et la lettre qu'ils représentent sera entre parenthèses dans les mots retenus.

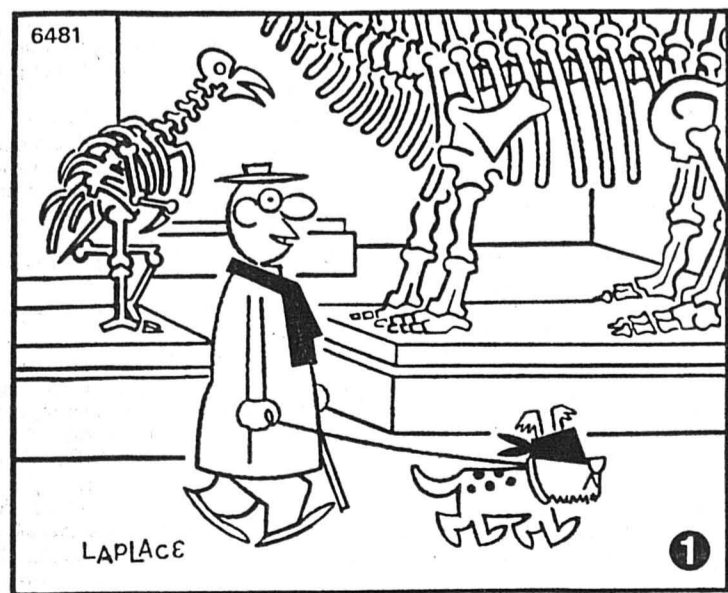
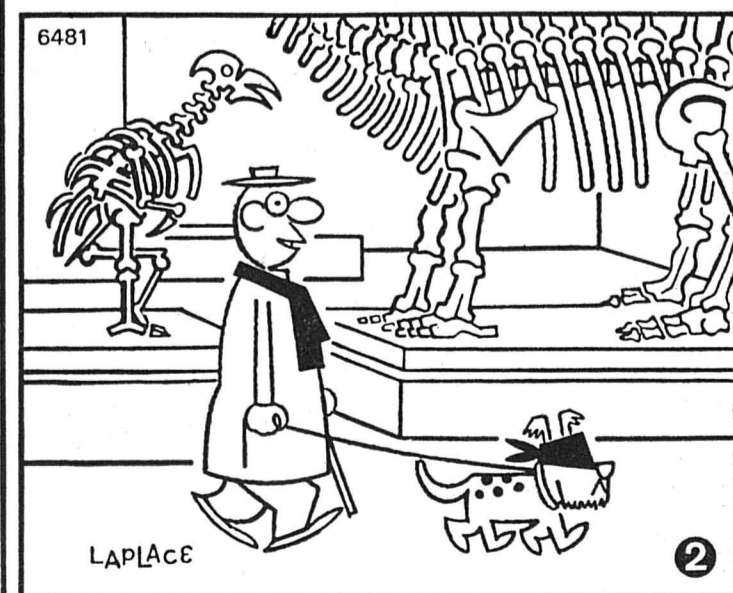
Tirage	Mot retenu	Réf.	Points Cumul
OELNFJB	FELON	H-4	24
-PVRIEAM	VAMPIRE	5-B	26 50
E-NEHSOI	HEMIONES	D-3	76 126
PEEWRSF	FELER	6-F	33 159
-BU?OHYR	RHOVY(L)	B-2	80 239
BU-NWUMI	WUS	10-B	32 271
BNUMI-NE	NUBIEN	C-9	21 292
UM-AATIG	AIGU	A-6	27 319
MAT-ATDR	TRAMAT	K-4	23 342
D-IAUOCG	DAGUAI	8-J	30 372
OC-NLASS	CALISSON	O-5	61 433
R?EMDEV	MEVE(N)DRE	13-B	65 498
UIEERSA	GUEERAI	L-8	72 570
IEOTSJT	JOIES	14-J	56 626
ITT-LKEE	TREK	H-12	42 668
ITLE-QEE	ETIQUE	M-4	26 694
LE-BTLA	TABETIQUE	M-1	36 730
LELL-PZI	LITEZ	1-K	45 775
LLP-ANSO	PALAN	2-J	34 809
LSO-CDUT	ADOS	13-L	29 838
LOUT-UX	CULEX	11-I	32 870
TU-	TUB	11-A	16 886

LE CHEMIN SINUEUX

A	10	96	89	21	26	31
36	65	41	66	61	14	17
69	95	75	25	35	29	36
31	54	74	41	15	40	35
11	94	71	79	44	49	65
23	56	10	80	70	40	25
14	13	20	29	74	81	29
28	17	55	45	30	50	B

Cheminez de A à B en passant obligatoirement par 20 cases chiffrées. Toutes ces cases doivent contenir un chiffre multiple de 5. Chaque case ne peut être utilisée qu'une seule fois. Le parcours passe uniquement par les chemins horizontaux et verticaux. Il est possible de faire un retour en arrière.

LES HUIT ERREURS



...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

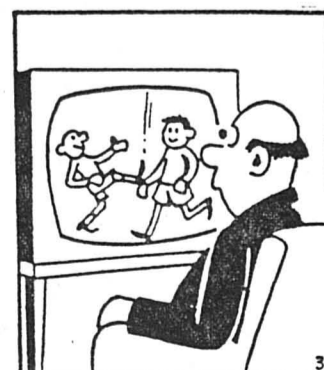
CONCOURS No 310

Question: Quel mot doit être placé à l'envers dans la grille?

Réponse:
Nom:
Prénom: Age
Adresse:
NP Localité

A retourner sur carte postale avant mardi 26 novembre à minuit à: L'Impartial, jeux concours, Case postale, 2301 La Chauv-de-Fonds

LE NÉGATIF



Un seul des trois positifs est rigoureusement semblable au négatif. Découvrez lequel! (Cosmopress)

OFFRES D'EMPLOI



cherche
**POUR LE DÉPARTEMENT
 DES FINANCES**
**un(e) employé(e)
 d'administration**

pour la Perception de l'impôt fédéral direct, à Neuchâtel, par suite de démission du titulaire.

- Exigences:**
- formation commerciale complète avec quelques années de pratique,
 - aptitude à assumer des responsabilités et à travailler de manière indépendante,
 - bonnes connaissances de la dactylographie et de la comptabilité,
 - disponibilité et intérêt pour un travail précis.

Obligations et traitement: légaux.
Entrée en fonction: début février 1992.

Délai de postulation: jusqu'au 4 décembre 1991.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119



cherche
**POUR LE DÉPARTEMENT
 DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE**
**un(e) préparateur
 (préparatrice)
 en chimie**

au Gymnase cantonal de Neuchâtel, par suite de démission honorable de la titulaire.

- Exigences:**
- formation de laboriste (aide de laboratoire qualifié(e), laborantin(e) ou titre équivalent,
 - habileté manuelle, ordre et propreté dans l'entretien des équipements et du matériel de laboratoire,
 - sens de la précision, goût pour la recherche de solutions à divers problèmes pratiques (collaboration dans la mise au point d'expériences didactiques)
 - aptitudes à travailler de manière indépendante,
 - le (la) candidat(e) doit manifester un intérêt marqué pour le travail en milieu scolaire.

Obligations et traitement: légaux.
Entrée en fonction: 1er février 1992 ou date à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 29 novembre 1991.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119

COMBIEN FONT 4X4?



Fr. 22 000.-

CONQUEST EUROPE

ALFA ROMEO 33

La gamme des Alfa Romeo 4x4. La réponse correcte aux exigences d'une conduite sûre et sportive. Au choix, avec traction intégrale permanente ou enclenchable.

- Alfa 33 1.7 i.e. 4x4 79 kW/107 ch (DIN)
- Alfa 1.7 i.e. 4x4 Sportwagon 79 kW/107 ch (DIN)
- Alfa 33 S 16V QV Permanent 4 97 kW/132 ch (DIN) dès Fr. 22 000.-



Alfa passionne la route

Faites maintenant un essai! Reprises intéressantes!

La Chaux-de-Fonds: GARAGE AUTO-CENTRE, Fritz-Courvoisier 66, ☎ 039/28 66 77
Le Locle: GARAGE RUSTICO, succ. M. Polizzi, France 59, ☎ 039/31 10 90
Saint-Brais: GARAGE JOSEPH FROIDEVAUX, ☎ 066/58 46 76

132-12388

Parc des Sports de la Charrière

Dimanche 24 novembre 1991
 à 14 h 30



La Chaux-de-Fonds

reçoit

Etoile-Carouge

Avec le soutien de

Sponsors officiels:



107, av. Léopold-Robert
 2300 La Chaux-de-Fonds

A la hauteur de vos ambitions! Pour une importante entreprise de l'Arc jurassien, nous souhaiterions rencontrer:

**1 installateur
 électricien
 avec maîtrise fédérale**

- (ou titre reconnu équivalent)
- intéressé à repouvoir le poste de chef de service des installations électriques intérieures
 - apte à diriger du personnel
 - intérêt pour la gestion
 - sachant faire preuve d'initiative
 - place stable, entrée en fonction à convenir

Intéressé, curieux?
 Prenez contact avec M. Hasler pour une entrevue d'information.
 470-176
Tél. 039/23 22 88

FABRIQUE D'HORLOGERIE
 cherche pour un de ses clients
**UN HORLOGER
 COMPLET**

pour le contrôle de la qualité. Il sera appelé à se déplacer dans la région.
 Anglais ou allemand indispensable.
 Lieu de travail:
 La Chaux-de-Fonds.
 Faire offre sous chiffres
 Q 132-712179 à Publicitas,
 case postale 2054,
 2302 La Chaux-de-Fonds 2.



Suite à la prochaine retraite du titulaire,
la Ville de La Chaux-de-fonds met au concours le poste d'
**officier
 d'état civil**

Ce poste est ouvert indifféremment aux femmes et aux hommes.

- Exigences:**
- CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent;
 - excellente maîtrise de la langue française;
 - bonnes connaissances des langues allemande et italienne;
 - esprit d'initiative, aisance dans les contacts avec le public, grande précision, bonne présentation;
 - expérience de l'exercice des responsabilités.

Traitement: selon échelle communale des traitements.

Entrée en fonction: 1er mars 1992 ou à convenir.

Les offres manuscrites accompagnées des documents usuels, sont à adresser à M. Jean-Martin Monsch, conseiller communal, place de l'Hôtel-de-Ville 1, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 7 décembre 1991.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Georges Studeli, officier de l'état civil, au 039/276 580.

132-12406

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

OFFRES D'EMPLOI



L'Université populaire jurassienne cherche pour son Bibliobus, un(e)

bibliothécaire-chauffeur

Il s'agit d'un poste à temps partiel qui pourrait être complété ultérieurement.

Compétences requises: intérêt pour la lecture et les livres; permis de poids lourd (exigible dès l'engagement); esprit d'équipe et d'initiative.

Une formation de bibliothécaire, ou une expérience en la matière, constituerait un avantage. Des connaissances en mécanique automobile seraient appréciées.

Entrée en fonctions: 1^{er} septembre 1992.

Traitement: selon règlement des salaires UP.

Les candidatures doivent être adressées jusqu'au 15 janvier 1992, à M. François Venzin, président de la Commission du Bibliobus, rue du Vieux-Château 51, 2800 Delémont.

Resignements: M. Jean-Claude Guerdat, Bibliobus de l'Université populaire jurassienne, tél. 066 22 51 03.

165-14444-120/4x4

Publicité intensive,
 Publicité par annonces

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons:

GUILLOCHEUR

sur cadrans. Expérimenté.

Veuillez contacter M. G. Forino.
 470-584



Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Votre avenir nous passionne

Une entreprise cliente désire engager:

**DÉCOLLETEUR
 DÉCOLLETEUR CNC**

Les personnes qualifiées, pouvant justifier de quelques années d'expérience peuvent nous contacter.



Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

facturation et calcul des prix de vente

Nous souhaitons engager tout de suite ou pour date à convenir un(e) employé(e) de formation commerciale ou technique à qui nos confierons les tâches suivantes:

- calcul des prix de vente;
- facturation sur système informatique;
- formalités d'exportation.

Des connaissances de la branche horlogère, si possible du cadran seraient un atout apprécié.

Nous offrons: - emploi stable;
 - travail dans le cadre d'une petite équipe;
 - horaire variable;
 - prestations sociales actuelles.

Nous prions les personnes intéressées d'adresser au service du personnel une offre écrite détaillée accompagnée des documents usuels.

470-556

JEAN SINGER & CIE S.A. - Fabrique de cadrans soignés
 Crêtets 32 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS - Tél. 039/23 42 06

Homme de contact, à l'esprit ouvert et ambitieux, fortement motivé par l'action et les résultats, vous recherchez un nouveau défi, une activité passionnante et libre, une structure à dimension humaine et une rémunération à la hauteur de vos capacités.

NOUVELLE CARRIÈRE

Si vous possédez de l'expérience dans la vente, et avez déjà fait la preuve de vos performances, si vous êtes doté d'une forte personnalité et surtout fermement décidé à réussir, nous sommes prêts à assurer et rémunérer votre formation durant les 18 mois à venir et à vous faire profiter de l'un des meilleurs systèmes d'entraînement du pays. Suisse ou détenteur d'un permis B prenez dès maintenant contact avec Monsieur R. Jeanbourquin pour de plus amples renseignements ou une première entrevue. Sinon adressez-lui votre dossier de candidature à l'adresse ci-dessous. Nous vous garantissons une totale discrétion.

Jaquet-Droz 60
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 23 22 18

Genevoise
ASSURANCES



Samedi 23 novembre à 20 h
Championnat de 1re ligue, groupe 3
Patinoire des Mélèzes

La Chaux-de-Fonds reçoit Le Locle

Pour cette rencontre, les cannes sont offertes par:
Theben SA, Cernil-Antoine 17
2300 La Chaux-de-Fonds

Les pucks sont offerts par:

SBS, Léopold-Robert 18, 2300 La Chaux-de-Fonds.
Marc Mühlethaler, Vieux-Patriotes 47, 2300 La Chaux-de-Fonds. **Lüthy Machines**, boulevard des Eplatures 37, 2300 La Chaux-de-Fonds. **Vac**, Léopold-Robert 115, 2300 La Chaux-de-Fonds. **René Aubry**, Jaquet-Droz 38, 2300 La Chaux-de-Fonds. **Fiduciaire Michel Leister**, Léopold-Robert 117, 2300 La Chaux-de-Fonds. **Serena-Wenger**, boulevard des Eplatures 46a, 2300 La Chaux-de-Fonds. **Imprimerie Rapid-offset**, Le Corbusier 12, 2400 Le Locle. **Frédry Bula**, Daniel-Jeanrichard, 2400 Le Locle.

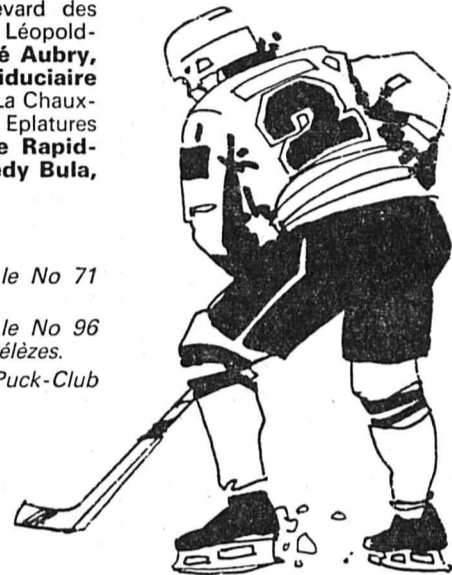
Loterie Puck-Club

La carte de membre du Puck-Club portant le No 71 gagne un bon de 30 francs gadgets du HCC.

La carte de membre du Puck-Club portant le No 96 gagne un billet d'entrée pour un match aux Mélèzes.

Les bons doivent être retirés au stand du Puck-Club durant le match.

Avec le soutien de



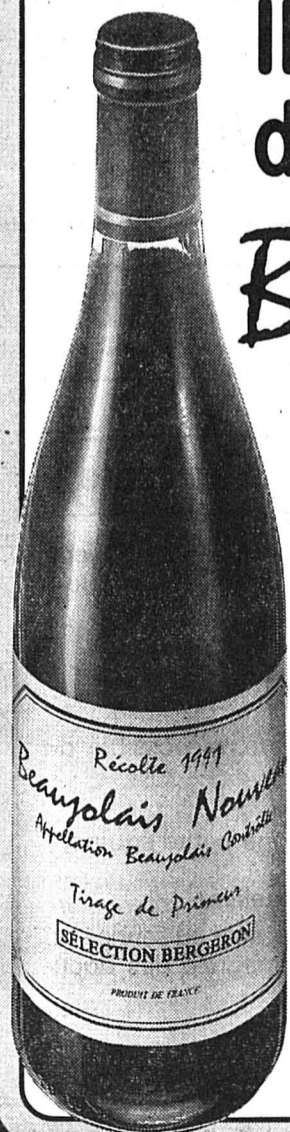
Prochain match de championnat à domicile:

samedi 30 novembre à 20 heures

HCC - Star-Lausanne

DIVERS

Usego *actuel*



Il vient
d'arriver!

**Beaujolais
Nouveau**

Appellation Beaujolais contrôlée

SELECTION BERGERON

70 cl

4.95

Location 450-574

Robes de mariées Smokings

Annette Geuggis Beau-Site 3
2016 Cortaillod ☎ 038/42 30 09

À VENDRE

MAZDA 121, 1.3, 16 V

1991. Etat neuf. Fr. 12 300.-
☎ 039/28 12 55 132-503347

A vendre

Cessna 310

bimoteur, parfait état.

Renseignements: 001 214 357 3602,
aux environs de 15h. 18-927182/4x4

4 WD

Mazda 626 GLX

5 portes, modèle 1990, 50000 km.
Fr. 17 500.-

Opel Ascona 2.0 E

automatique, modèle 1988,
50000 km. Fr. 10 800.-

Mazda MX3 Démo

Prix intéressant

Garage du Port, Auvernier
☎ 038/31 22 07 28-301



Peindra Peinture
+ RENOVATIONS

☎ 038/25 00 82

**RÉSOUT VOS PROBLÈMES
DE GRAFFITIS À DES PRIX
RENVERSANTS**

470-35

MINI-ANNONCES

offres d'emploi

Couple cherche **FEMME DE MÉNAGE**, quelques heures par semaine aux Brenets.
☎ 039/31 61 38, dès 19 heures. 900678

immobilier

A louer, au Locle, **APPARTEMENT 2½ PIÈCES**, cuisine agencée, jardin.
☎ 039/31 81 09 900687

A louer, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 3½ PIÈCES**, cachet, tout confort, ensoleillé. ☎ 039/28 06 24 132-503171

Je prends **VOITURES EN HIVERNAGE** du 1er décembre au 31 mars.
☎ 039/37 11 66 900688

Urgent! A louer, au Locle, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Fr. 604.-, charges comprises. ☎ 039/31 45 32 900685

Urgent! A louer, au Locle, **3 PIÈCES**, rénové, grande cuisine agencée, cave, réduits. ☎ 039/31 56 46, repas. 900684

A louer, à La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Fr. 690.-, charges comprises. Libre 1er décembre.
☎ 039/26 57 75 132-503385

La Chaux-de-Fonds. Etes-vous à la recherche d'un **3 PIÈCES**, haut standing, cheminée. Fr. 1350.-, charges comprises.
☎ 039/23 22 02 ou 039/28 12 08 132-502725

A vendre **SUPERBE CHALET** à Tête-de-Ran (400 m de l'hôtel), 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, W.-C., téléphone. Compètement équipé. Potager. Ecrire sous chiffres F 132-712269 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2. 900682

Cherche **RESTAURANT** à louer. Ecrire à Hasan Sahin, 2336 Les Bois. 132-503205

vacances, voyages

Passez vos fêtes de fin d'année sur la Côte d'Azur, **SAINT-RAPHAËL**. A louer bel appartement à 150 m de la mer. Parkings et garage. ☎ 032/93 10 89 6-800694

Cœur zone olympique, Bourg-Saint-Maurice. A louer **APPARTEMENT** dans maison, 100 m², 5 pièces, pour 8 personnes, tout confort. Par semaine. Période JO: Sfr. 4000.-, hors JO: Sfr. 1000.-
☎ 0033/79 32 73 17 132-503371

amitié, mariage

Jeune homme, 28 ans, employé de commerce, 1 m 78 pour 78 kg, cherche **JEUNE FILLE**, 20-25 ans, pour rompre solitude. Mariage si entente. Pas sérieuse s'abstenir. Photo souhaitée. Ecrire sous chiffres W 132-712467 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2. 132-500967

à acheter

Achète **TRAINS MINIATURES** toutes marques, si possible avant 1975.
☎ 039/26 03 91 132-500967

à vendre

ELNA-PRESSE, sans bras libre. Fr. 400.-
☎ 039/26 54 24, le soir. 132-503378

Bonne occasion: **ORGUE** électronique Yamaha, 2 claviers et pédalier, mod. B 55 N
☎ 039/28 67 74 132-503379

ACCORDÉON chromatique Fratelli-Crosio, boutons avec coffre, microphones intérieurs. Etat neuf. Payé Fr. 6500.-. A discuter. ☎ 039/31 29 01 900677

PIANO A QUEUE Gabrielle Gaveau, refait à neuf, meuble en palissandre.
☎ 039/28 43 20 132-503360

divers

T'INTÉRESSES-TU au contenu des prochaines votations et au système électoral du canton? Alors, si tu as moins de 30 ans, ne manque pas la séance d'information de l'Association des jeunes libéraux neuchâtelois (JLN), lundi à 20 h 30. Rendez-vous devant le MacDonald à Neuchâtel. 28-506997

DIVORCE OU SÉPARATION votre première démarche: consultez le MCPN, case postale 843, 2000 Neuchâtel. 28-501196

marché de l'occasion

A vendre **PEUGEOT 504**, état de marche, pour bricoleur. ☎ 039/37 16 87 900682

Tarif 90 ct le mot
(min. Fr. 2.-)
Annonces commerciales
exclues

Football - Roger Läubli, entraîneur du FCC

«Il n'y a pas de vérité»

Comme d'autres, il est passé de l'autre côté de la barrière. Sans transition ou presque puisqu'il était encore membre du contingent de NE Xamax quand il a accepté de prendre en main les destinées du FCC. Aujourd'hui, soit quelque deux ans et demi après avoir franchi le pas, Roger Läubli donne l'impression d'avoir parfaitement assimilé son nouveau rôle. A tel point qu'il apparaît mieux dans sa peau que bon nombre de ses pairs, pourtant au bénéfice d'une plus riche expérience en la matière. Comme quoi la valeur n'attend pas forcément le nombre des années.

Par Jean-François BERDAT

Parvenu au crépuscule d'une longue carrière - ponctuée de deux titres de champion de Suisse et de quelques titularisations en Coupe d'Europe - de gardien de but entamée en première ligue sous les couleurs de Concordia Bâle, Roger Läubli ne semblait pas prédestiné à embrasser la carrière d'entraîneur. «C'est vrai, je n'étais pas très chaud au début. Mais quand les dirigeants du FCC m'ont approché, je me suis dit pourquoi pas moi... Et puis, la chance de débiter en Ligue nationale se présentait et je me devais de la saisir.» Et le druide de La Charrière ne l'a pas manquée, qui a mené d'entrée son équipe au tour de promotion-relégation LNA/LNB.

RIEN À FAIRE

Comme bien on l'imagine, lors d'un match, le rôle d'entraîneur est sans dénominateur commun avec celui d'un joueur, fût-il gardien de but. «Sur le banc, il n'y a malheureusement rien à faire. Récemment, la rencontre face à UGS en a été le symbole. Si les gars ne marquent pas, l'entraîneur est impuissant. En fait, dès l'instant où le jeu est engagé, on a beau crier, cela ne change rien. Tout au plus peut-on apporter quelques retouches à la pause.

Le coup de fil aux entraîneurs

FCC: quelle équipe?

Pour son dernier rendez-vous de l'année à La Charrière, le FCC se présentera probablement sous un visage nouveau, blessures et suspensions obligent! La liste des absents est si longue que Roger Läubli laissera probablement quelques cheveux dans l'aventure.

Touché mercredi face à Yverdon, Kägi ne pouvait pas marcher hier au soir. «Il arrive que ce genre de blessure guérisse rapidement...» Roger Läubli se veut rassurant: «S'il est là, nous pourrions ainsi renouveler l'expérience tentée en semaine et qui s'est avérée concluante...» Si le transfuge d'Old Boys est sur pied demain, il évoluera donc à nouveau comme stoppeur. Blessés, Laydu, Guede et

C'est vraiment frustrant... Toute la préparation peut tomber à l'eau sur une simple maladresse.

Entre un entraîneur et son équipe, les liens sont souvent très forts. Complices, les joueurs le sont assurément avec celui qui peut en certaines circonstances devenir un guide spirituel. «Je partage tout avec mes gars, assure Roger Läubli. Lors d'une victoire, l'équipe extériorise sans doute plus ses sentiments. Cela étant, la victoire appartient autant à l'entraîneur qu'aux joueurs. Dans la défaite, certains ont tendance à se chercher des alibis. Pour ma part, je me sens aussi concerné par une défaite que par une victoire.»

L'EXEMPLE GRESS

Par les temps qui courent, ne devient pas entraîneur qui veut. L'obtention du certificat passe ainsi par la preuve de qualités physiques, psychologiques aussi. «J'ai connu beaucoup d'entraîneurs, rappelle Roger Läubli. Dont certains, psychologues, étaient de vrais profs d'école. D'autres ne parlaient pas, n'expliquaient rien. En fait, chacun a ses trucs et celui qui veut à tout prix ressembler à un autre ne va pas très loin. Je pense qu'un entraîneur doit se chercher une ligne et qu'il lui faut entre deux et trois ans pour la trouver.»

Cela étant, tout homme, partant tout entraîneur, ne saurait nier l'influence de tel ou tel personnage dont il tenterait d'appliquer la philosophie. «J'ai beaucoup pris de Gress, convient le mentor du FCC. Cependant, j'essaie de faire le bon mélange en y mettant mon caractère, mes expériences. J'essaie, aussi, de ne pas faire ce que



Roger Läubli
Le FCC est en de bonnes mains. (Impar-Galley)

l'on m'a fait. Cela dit, il n'y a pas de vérité et on apprend chaque jour quelque chose. Si je ne rentre pas trop dans la discussion avec certains, je sais être différent avec d'autres qui éprouvent le besoin d'être «bichonnés». Quoi qu'il en soit, un joueur ne comprendra jamais le choix de l'entraîneur s'il ne joue pas. C'est pour tous pareil: il s'agit d'abord de jouer et le collectif vient après car le footballeur est un individualiste qui pratique un sport collectif. Trois années sur le banc avec Gress m'ont permis de la comprendre. Ayant accepté de ne plus jouer, je voyais les choses différemment que les autres remplaçants.»

Quoi qu'en disent ses adeptes, la formule actuelle a sensiblement modifié les données, pour ce qui

est de la LNB en tout cas. «Depuis cinq ans, le football est devenu trop nerveux, estime Roger Läubli. Avant, une équipe de LNB pouvait décider de se consacrer à la formation sur deux saisons. Désormais, ce n'est plus possible. En fait, nous ne jouons plus au foot. Pire: ceux qui tentent de la faire sont punis...»

Ce qui ne suffira cependant pas pour que le boss du FCC retourne sa veste, renie ses conceptions. Ce qui ne l'empêchera pas, non plus, d'assumer si d'aventure le FCC devait se retrouver sous la barre le 1er décembre. «Je pense que nous avons bien géré nos matches. Malheureusement, la chance ne nous a pas souvent accompagnés. Au niveau travail, nous avons tout fait. Néanmoins, je me sentirai aussi responsable que l'équipe si nous échouons. Nous formons un club, tous réunis: joueurs, dirigeants, entraîneur, public, nous sommes tous dans le même bateau...»

Et de citer l'exemple de Bâle où le football suscite un enthousiasme à nul autre pareil dans le pays. A tel point que s'il en avait l'opportunité, Roger Läubli n'hésiterait sans doute pas à retourner sur les bords du Rhin. «Le FC Bâle, c'est un rêve de toujours. En tant que joueur, je m'étais fixé comme but de fouler la pelouse de Saint-Jacques. Je l'ai concrétisé. Peut-être qu'un jour...»

Mais rien ne presse. A 40 ans - il est né le 25 octobre 1951 - Roger Läubli a encore beaucoup à donner au FCC...
J.-F. B.

Question de survie

Plus que sur le terrain peut-être, le championnat de LNB se joue en coulisses. Là où il est de plus en plus question de gros sous. Et à ce tarif-là, le FCC n'est de loin pas le mieux loti. Roger Läubli: «A mes yeux, la ville ne nous soutient pas suffisamment. Les politiciens, les chefs d'entreprise non plus. Pour notre part, nous mettons tout en œuvre pour travailler avec les jeunes du cru. La relève existe: chaque semaine trois cents gamins viennent au stade. C'est de la prévention...»

Et d'enchaîner: «Le FCC n'est pas un bijou qui appartient à un seul homme. Toute la ville doit se sentir concernée. Pourquoi les jeunes ne viennent-ils pas? Ils ne paient pas d'entrée... Il s'agit de les garder, sportivement parlant, en ville. En fait, c'est une question de survie du sportif tout court. Qui sait, avec la nouvelle formule peut-être la possibilité de monter en LNA se présentera-t-elle. Il faudra être là au bon moment, avec des joueurs du cru...»

Message reçu? Premier élément de réponse demain, pour le dernier rendez-vous de l'année à La Charrière.
J.-F. B.

À L'AFFICHE

LIGUE NATIONALE A

Aujourd'hui
17.30 Servette - NE Xamax

Demain
14.30 Grasshopper - Sion
Lugano - Zurich
Saint-Gall - Aarau
Wettingen - Young-Boys
Lucerne - Lausanne

CLASSEMENT

1. Lausanne	19	10	9	0	41-14	29
2. Grasshopper	19	10	5	4	34-22	25
3. Sion	19	7	9	3	30-20	23
4. Servette	19	9	5	5	34-27	23
5. NE Xamax	19	7	5	7	24-20	19
6. Saint-Gall	19	7	5	7	23-29	19
7. Young Boys	19	7	4	8	29-27	18
8. Lugano	19	6	6	7	21-30	18
9. Zurich	19	4	9	6	20-23	17
10. Lucerne	19	4	8	7	20-26	16
11. Aarau	19	3	7	9	20-35	13
12. Wettingen	19	1	6	12	18-41	8

LIGUE NATIONALE B, OUEST

Demain
14.30 Chx-de-Fds - Etoile Carouge
Delémont - Bâle
Fribourg - Granges
Malley - Châtel-Saint-Denis
Old-Boys - UGS
Yverdon - Bulle

CLASSEMENT

1. Bâle	20	12	5	3	39-27	29
2. Bulle	20	9	7	4	43-26	25
3. Granges	20	9	6	5	36-25	24
4. Chx-de-Fds	20	8	7	5	31-21	23
5. Yverdon	20	9	5	6	40-32	23
6. UGS	20	9	4	7	37-31	22
7. Malley	20	9	4	7	33-29	22
8. Old Boys	20	8	5	7	35-21	21
9. Fribourg	20	8	2	10	33-35	18
10. Et. Carouge	20	5	3	12	32-55	13
11. Ch.-St-Denis	19	4	3	12	18-42	11
12. Delémont	19	2	3	14	20-53	7

GROUPE EST

Demain
14.30 Coire - Bellinzona
Emmenbrücke - Baden
Glaris - Zoug
Locarno - Kriens
Schaffhouse - Brüttisellen
Winterthur - Chiasso

CLASSEMENT

1. Schaffhouse	20	10	7	3	49-19	27
2. Chiasso	20	10	6	4	45-17	26
3. Baden	20	11	4	5	34-22	26
4. Coire	20	10	5	5	29-18	25
5. Bellinzona	20	9	6	5	42-23	24
6. Locarno	20	7	8	5	27-20	22
7. Winterthur	20	7	5	8	26-30	19
8. Brüttisellen	20	6	6	8	21-33	18
9. SC Zoug	20	7	3	10	23-38	17
10. Kriens	20	6	4	10	21-32	16
11. Glaris	20	4	3	13	15-52	11
12. Emmenbr.	20	4	1	15	16-44	9

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 2

Aujourd'hui
15.00 Moutier - Münsingen
16.00 Colombier - Bümpliz
Demain
14.30 Berne - Echallens
Lyss - Lerchenfeld
14.45 Klus Balsthal - Serrières
Thoune - Berthoud
15.00 Soleure - Domdidier

CLASSEMENT

1. Bümpliz	13	10	2	1	32-13	22
2. Moutier	13	7	4	2	22-20	18
3. Lyss	13	6	4	3	25-19	16
4. Serrières	13	5	4	4	28-23	14
5. Echallens	13	5	4	4	19-17	14
6. Berne	13	4	5	4	21-17	13
7. Colombier	13	4	5	4	17-20	13
8. Domdidier	13	5	2	6	19-21	12
9. Soleure	13	4	4	5	15-17	12
10. Berthoud	13	5	1	7	22-20	11
11. Münsingen	13	4	3	6	12-14	11
12. Lerchenfeld	13	4	2	7	22-29	10
13. Klus-Balsthal	13	3	2	8	20-28	8
14. Thoune	13	2	4	7	8-24	8

DEUXIÈME LIGUE

Aujourd'hui
15.00 Centre-Port - Superga
Hauterive - Boudry
Demain
14.30 Saint-Blaise - Audax-Friul
14.45 Fontainemelon - Noiraigue

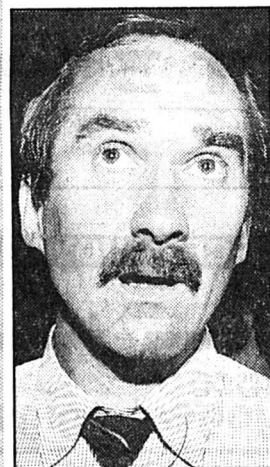
À L'ÉTRANGER

ALLEMAGNE
Bochum - Kickers S. 2-2
Mönchengl. - Wattensch. 1-0

Football

Un refus attendu

Comme on s'y attendait, Ulli Stielike (photo AP) ne pourra cumuler le mandat d'entraîneur de club avec celui de l'équipe nationale. Cette décision a été prise hier par la Ligue nationale et le Comité central de l'ASF.



Page 13

Hockey sur glace

Vengeance dans l'air!

Ce soir, la partie qui opposera aux Mélèzes le HC La Chaux-de-Fonds au HC Le Locle promet de belles empoignades. Car nombreux sont les ex-joueurs du HCC à évoluer au sein de l'équipe du Communal. Tel Didier Siegrist qui nous livre ses impressions quelques heures avant ce derby fratricide.

Page 15

Divers

Plus dur que prévu

Un jour après son incroyable exploit, Gérard d'Aboville a confié que sa traversée à la rame du Pacifique nord avait été plus dure que ce qu'il avait prévu.

Page 16

**POUR
VOS CADEAUX**

**VENTE DE NOËL
À PERREUX**

**SAMEDI
30 NOVEMBRE**
de 9 à 16 heures
Pavillon Borel
Petite restauration
Boissons
Venez nombreux!

28-501988

ing.dipl. **FUST**
Toutes les marques
et dimensions
en stock!
**Appareils
électroménagers
encastrables**

Reprise, livraison et installation par les
spécialistes FUST aux meilleurs prix!

**RÉFRIGÉRATEURS
ENCASTRABLES**

Par exemple EK 15,
135 l, norme suisse.
H 76, L 55, P 57 cm
Location 25.-/m.* **598.-**

**CUISINIÈRES
ENCASTRABLES**

Par exemple Electrolux EH 11 303,
avec plaques,
produit suisse,
H 76, L 55, P 57 cm
Location 40.-/m.* **960.-**

**LAVE-VAISSELLE
ENCASTRABLES**

Par exemple Miele G 570 U CH,
12 couverts. H 82-87,
L 60, P 60 cm
Location 73.-/m.* **1745.-**

Demandez un **rabais de quantité**
lors de commandes en nombre!

Durée minimale de location 6 mois * / Droit
d'achat / Garantie du prix le plus bas!

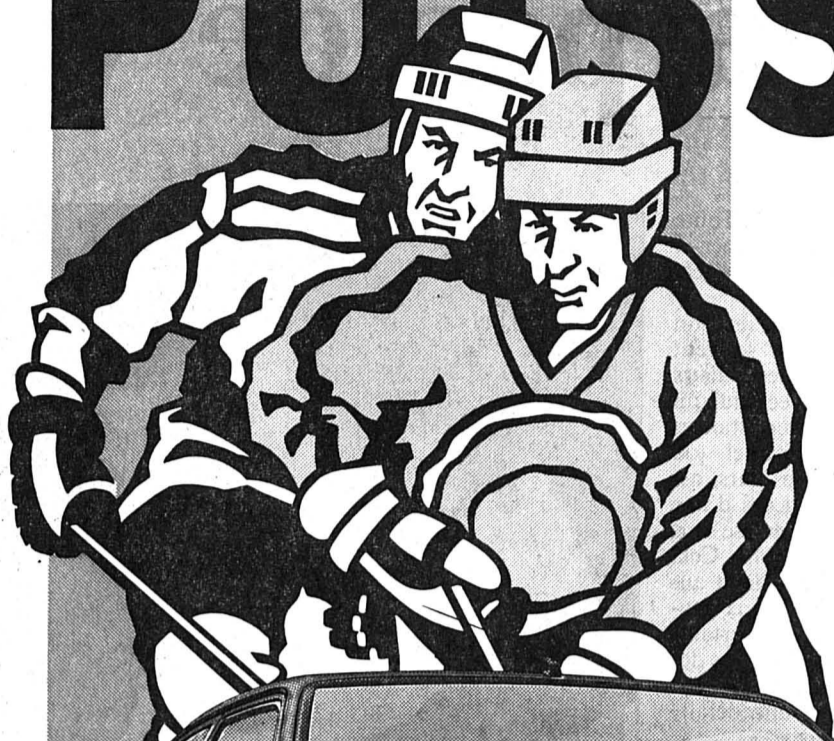
Fust

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

La Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, rue Centrale 36	032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 5	038 25 51 51
Marin, Marin-Centre	038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques.	021 311 13 01
Service de commande par téléphone	021 312 33 37

La nouvelle Peugeot 309 GTI 16:

PUISSANCE



Réfléchissez sur toute la ligne, fiable partout et en tout temps, étonnamment puissante: la nouvelle Peugeot 309 GTI 16 est une voiture de sport racée. Sous le capot: un moteur high-tech - le moteur 1,9 l et ses 16 soupapes, 108 kW/147 cv - qui a fait ses preuves en compétition. De la puissance en toute sécurité avec une suspension sportive pour une excellente tenue de route. Et pour arrêter la 309 GTI 16 en toute confiance, quatre puissants freins à disque assistés (ventilés à l'avant).

- Technique 16 soupapes, 108 kW/147 cv, 1905 cm³
- 8,2 sec de 0 à 100 km/h, vitesse de pointe supérieure à 210 km/h
- 4 phares longue portée additionnels dans le spoiler avant
- Jantes en alliage léger avec pneus taille basse
- Sièges sport, volant sport
- Verrouillage central avec commande à distance
- Lève-vitres électriques avant
- 8,3 l/100 km (parcours mixte)

Courez dès maintenant chez votre concessionnaire Peugeot Talbot pour l'essayer.

Peugeot 309 GTI 16, 3 portes, Fr. 26 950.-.
Financement et leasing avantageux par Peugeot Talbot Finance.

PEUGEOT 309

VIVRE SA LIBERTÉ.



PEUGEOT. SUR LES AILES DU SUCCÈS.

Notre
prêt personnel -
un procrédit



Veuillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à ou téléphoner

Banque Procrédit **039 - 23 16 12**

Av. L.-Robert 25 08.00 à 12.15 heures

2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

VACANCES - VOYAGES

**autocars
voyages giger**

Coupe UEFA
Mercredi 27 novembre
Départ: 18 h 30

**Rencontre
Neuchâtel-Xamax -
Real-Madrid**

Car et pelouse couverte: Fr. 42.-

Inscriptions:
Voyages GIGER Autocars
039/23 75 24

132-12184

**Publicité intensive,
Publicité par annonces**

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

72

T. Combe

Le mari de Jonquille

Roman

Après avoir travaillé pendant une quinzaine au bénéfice de Constant Loison, pour payer en quelque mesure son introduction dans la bande, il ferait une entreprise à lui tout seul. La petite somme qu'il avait mise de côté, pourquoi ne la risquerait-il pas? Pourquoi ne pas travailler à son compte? Était-il juste que Constant Loison empochât tout le profit? Bien enveloppé dans ses couvertures, il se

dorlotait chaudement tandis que ses associés risquaient leur vie sur quelque pierre branlante. Le bien lui venait en dormant. Pourquoi? parce qu'il avait des écus «qui faisaient des petits», suivant l'expression des contrebandiers. Lui aussi, Manuel, avait des écus. Un très petit magot, à la vérité, mais qui pouvait porter intérêt tout comme un autre. Il achèterait des marchandises, les transporterait lui-même, et il trouverait des débouchés. Le gain serait double.

Manuel se leva d'un bond dans son impatience.

La nuit lui semblait lente à venir; pourvu que les compagnons fussent en nombre, on ferait une fameuse brèche dans cette masse de ballots qui s'entassaient encore au fond du cabinet noir. Et s'ils consentaient à travailler la nuit suivante, quel fameux coup de collier ce serait! mais il

fallait user de prudence, les douaniers pourraient enfin prendre l'éveil.

«Comment Constant acceptera-t-il la chose, quand je lui expliquerai mes plans?... Il faudra que je trouve un moyen de l'amadouer.»

Manuel espérait bien dîner en tête-à-tête avec Jonquille, mais il fut déçu. A midi précis, deux ou trois contrebandiers arrivèrent. Jonquille mit le couvert pour eux, posa les plats sur la table, puis elle monta chez Pierre et n'en redescendit que fort tard dans l'après-midi.

Manuel était mécontent; il avait cru faire un pas dans l'intimité de Jonquille, et voilà qu'elle le traitait comme les autres, avec une parfaite indifférence. N'avait-il donc pas vu son angoisse, passé par les mêmes alarmes, fait de son mieux pour lui venir en aide?... Cette heure de commune anxiété était un lien entre eux

deux; pourquoi essayait-elle déjà de le rompre?

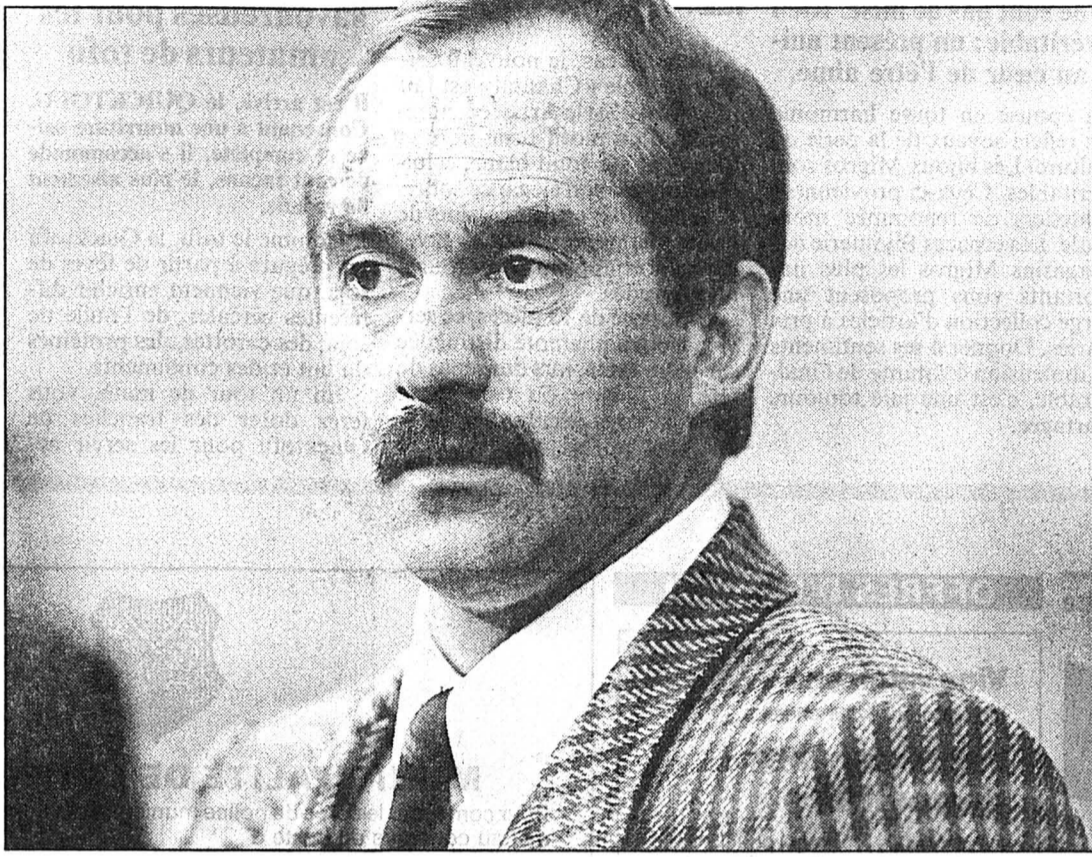
Après le dîner, on fit la sieste comme à l'ordinaire autour du jeu de quilles. Manuel, qui commençait à sentir le besoin de sommeil, s'endormit profondément, étendu sur une planche, les bras croisés sous sa tête en guise d'oreiller. Ni le bruit des boules roulant non loin de lui, ni la conversation bruyante de ses camarades ne troublèrent son repos.

Quand il se réveilla, le soleil s'inclinait au fond de la gorge, les contrebandiers avaient quitté le jeu; assis au bord du talus, ils discouraient entre eux. Arsène Leroux et Firmin se trouvaient au milieu de la bande, mais un autre contrebandier avait disparu, et Manuel remarqua son absence.

(A suivre)

Football - La Ligue nationale et l'ASF disent non à un double mandat de Stielike

Un refus attendu



Ulli Stielike

L'Allemand n'est pas revenu sur sa position.

(Lafargue)

Ulli Stielike ne conduira pas l'équipe de Suisse lors des éliminatoires de la Coupe du monde 1994. Hier à Berne, la Ligue nationale et le Comité central de l'ASF ont marqué comme prévu leur opposition à un double mandat pour le technicien allemand.

A l'unanimité de ses neuf membres, le Comité central a émis une opinion négative quant à la possibilité d'engager à la tête de la sélection un coach qui serait en même temps entraîneur d'un club. Cet avis est partagé par la Ligue nationale.

PROPOSITION REJETÉE

Cependant, la Ligue nationale va proposer à Ulli Stielike un nouveau contrat qui porterait jusqu'en juin 1994, soit au terme du tour préliminaire de la prochaine Coupe du monde. Un contrat « exclusif » de sélectionneur qu'Ulli Stielike ne prendra sans doute pas la peine d'étudier.

« Rien ne me fera pas changer d'avis. Je veux maintenant entraîner un club, travailler tous les jours, a déclaré l'Allemand hier en début de soirée à son retour de Madrid. Ce n'est ni une question d'argent, ni une question de durée de contrat ».

LA MALADIÈRE À L'HORIZON

Prié par l'ASF de se déterminer au plus vite, Ulli Stielike a donc renvoyé la balle aux dirigeants du football helvétique. Ils devront, maintenant, enrôler un nouveau sélectionneur, le qua-

torzième depuis 1966, date de la dernière participation helvétique dans la phase finale d'une compétition majeure.

Avant de succéder, selon toute vraisemblance, en juillet prochain au Britannique Roy Hodgson à la tête de NE Xamax, Ulli Stielike est toujours lié jusqu'au 30 juin 1992 avec l'ASF. Avec Stielike à La Maladière, le prochain coach national pourra compter sur le soutien d'un entraîneur de club qui jouera franchement la carte de l'équipe de Suisse.

(si)

Le communiqué de l'ASF

« Lors de sa séance du 22 novembre 1991, le Comité central a dressé le bilan de la campagne de l'Euro 92. Il se félicite de l'excellent travail accompli par le coach national, M. Ulli Stielike, et des résultats obtenus par l'équipe, même si la qualification a été manquée d'extrême justesse.

» Sur la question concernant la possibilité d'engager à la direction de l'équipe nationale un coach qui serait en même temps entraîneur d'un club, le Comité central, à l'unanimité de ses neuf membres, a émis une opinion négative. L'Association souhaite que M. Ulli Stielike se détermine dans les meilleurs délais sur la proposition d'un nouveau contrat qui lui a été soumise ce printemps et qui prolongerait son rôle de coach national jusqu'au 30 juin 1994 ».

(si)

La Ligue nationale aide Wettingen - Afin d'assurer le bon déroulement du championnat de Suisse, le comité de la Ligue nationale a décidé d'aider financièrement le FC Wettingen. La Ligue nationale assurera ainsi une partie des salaires des joueurs du club argovien. Le montant de cette aide financière n'a pas été précisé. (si)

Rugby

Si le temps...

Si le temps le permet, nous pourrions peut-être assister, aujourd'hui aux Arêtes, au premier match du tour de classement de LNA.

Un match rude en perspective lorsque l'on sait que les Britanniques zurichois n'ont jamais été faciles à manier et ont donné du fil à retordre aux Chaux-de-Fonniers la saison passée. (pl)

À L'AFFICHE

LNA
Aujourd'hui
14.30 La Chx-de-Fds - Zurich.

Gymnastique

Giubellini menacé

Le champion d'Europe Daniel Giubellini n'aura pas la tâche facile pour s'imposer dans le concours complet des championnats de Suisse de Steffisburg. Après les figures imposées, Giubellini ne devance en effet le Chinois de Lucerne Li Donghua que de cinq centièmes de point.

Hier, les deux hommes ont survolé les débats. Considéré comme l'un des favoris de ces championnats, le Zurichois Michael Engeler concède déjà sept dixièmes sur Giubellini.

Giubellini a été crédité de notes entre 9,45 (cheval d'arçons) et 9,80 (barre). Premier Romand, l'Aiglon Michel Vionnet occupe la septième place. Pour sa part, le Loclois Flavio Rota figure au neuvième rang.

Steffisburg. Championnats de Suisse. Classement après les imposés: 1. Giubellini (Meilen) 57,40 points. 2. Li Donghua (Lucerne) 57,35. 3. Engeler (Adliswil) 56,70. Puis: 9. Rota (Le Locle) 53,30. (si)

BRÈVE

Hockey sur glace Kloten se sépare de son entraîneur

Après Pavel Wohl au CP Zurich, un deuxième entraîneur tchécoslovaque a été limogé cette saison dans le championnat de LNA. A 24 heures d'un match capital à Coire, Kloten s'est en effet séparé de Pavel Volek. Son successeur n'a pas encore été désigné.

Badminton - LNA: avant-dernière ronde

Revanche dans l'air

Virtuellement assurée d'une place dans les play-off, la première équipe du Badminton-Club La Chaux-de-Fonds affronte ce week-end ses poursuivants immédiats, Winterthur et Uzwil. Si les pronostics sont plutôt optimistes, le match de samedi, face à Winterthur, retiendra cependant toute l'attention des supporters locaux. En effet, les Zurichois s'étaient imposés à l'aller à la surprise générale et la revanche du BCC est dans l'air. En LNB, un sauvetage in extremis est encore possible. Il suffit peut-être d'y croire...

Avec respectivement cinq et six points de retard sur les Chaux-de-Fonniers, quatrièmes, il faudrait un incroyable retournement de situation pour que ces

derniers se voient privés d'une place dans les play-off à deux journées de la fin. En fait, l'intérêt de la confrontation, aujourd'hui, aux Crétets, face à Winterthur, réside davantage sur la plan individuel: en effet, tant Mendreck que Brönimann auront à cœur de racheter une défaite (3-4) au premier tour qui avait précipité la chute du BCC.

Pour le Tchécoslovaque, c'est même la seule déconvenue en huit rencontres, enregistrée face à un autre joueur étranger de renom, le danois Jesper Hansen (A2). Thomas Brönimann devra, quant à lui, faire preuve de tout son talent pour tromper la vigilance de Pascal Kaul (A4) alors que Nicolas Déhon tentera de réitérer sa victoire du premier tour face à Stephan Wapp.

Tennis - Masters féminin: Steffi Graf éliminée

Novotna crée la surprise

La Tchécoslovaque Jana Novotna (No 8) a causé la surprise en éliminant l'Allemande Steffi Graf (No 2), en quarts de finale du Masters du circuit féminin, au Madison Square Garden de New York.

Trahie par son coup droit, habituellement son arme favorite, Steffi Graf s'est inclinée en trois sets. « J'ai commis beaucoup trop d'erreurs en coup droit, reconnaissait l'Allemande. J'ai mal joué, alors qu'elle n'a pas fait beaucoup de fautes ».

« Il faudra que je repense mon approche du tennis, a déclaré

Steffi Graf. Je dois devenir plus positive et plus relâchée. Je prends tout cela un peu trop au sérieux. Il faut que je m'amuse un peu plus ».

Dans l'immédiat, l'Allemande va prendre trois ou quatre semaines de repos, avant de se mettre à la recherche d'un nouvel entraîneur, pour remplacer Pavel Slozil, dont elle vient de se séparer.

INUSABLE MARTINA

Jana Novotna, finaliste malheureuse des Internationaux d'Aus-

tralie en janvier dernier, pensait déjà à sa demi-finale contre l'inusable Martina Navratilova (35 ans). L'Américaine (No 4), quatre fois victorieuse du Masters, a mis un set avant de prendre la mesure d'Arantxa Sanchez (No 5), pour l'emporter en trois manches.

La rencontre de demain en terre saint-galloise sera placée sous le signe de la confiance. Vainqueurs 6-1 à l'aller, les Chaux-de-Fonniers viseront à nouveau le bonus, c'est-à-dire une victoire par 6-1 ou 7-0.

La seconde garniture ne jouera ce week-end rien moins que sa place parmi l'élite suisse. Lanterne rouge, quoique faiblement distancée avec un tout petit point de retard sur Aesch, elle recevra Uni Lausanne aujourd'hui avant d'être opposée à une autre équipe universitaire, celle de Berne, demain dans la ville fédérale. Bien que les espoirs soient minces face au leader, les protégés de Catherine Tripet carressent l'espoir de récolter quelques points, ceux de leur survie en LNB. (jpr)

RÉSULTATS

New York (EU). Masters du circuit féminin (3 millions de dollars), quarts de finale: Navratilova (EU/4) bat Sanchez (Esp/5) 1-6 6-4 6-2. Novotna (Tch/8) bat Graf (All/2) 6-3 3-6 6-1. (si)

LE BILAN

Ulli Stielike a pris ses fonctions le 21 juin 1989 lors de la rencontre Suisse - Brésil à Bâle (1-0). Sous sa direction, 42 joueurs ont évolué sous le maillot de l'équipe nationale. A ce jour, l'Allemand a dirigé la Suisse lors de 25 rencontres, qui se sont soldées par 13 victoires, 5 matches nuls et 7 défaites:

- 21.06.1989 Suisse - Brésil 1-0
- 20.09.1989 Suisse - Portugal 1-2 (éliminatoire du Mondiale 90)
- 11.10.1989 Suisse - Belgique 2-2 (éliminatoire du Mondiale 90)
- 25.10.1989 Tchécosl. - Suisse 3-0 (éliminatoire du Mondiale 90)
- 15.11.1989 Suisse - Luxemb. 2-1 (éliminatoire du Mondiale 90)
- 15.12.1989 Espagne - Suisse 2-1
- 30.03.1990 Suisse - Italie 0-1
- 03.04.1990 Suisse - Roumanie 2-1
- 08.05.1990 Suisse - Argentine 1-1
- 02.06.1990 Suisse - Etats-Unis 2-1
- 21.08.1990 Autriche - Suisse 1-3
- 12.09.1990 Suisse - Bulgarie 2-0 (éliminatoire de l'Euro 92)
- 17.10.1990 Ecosse - Suisse 2-1 (éliminatoire de l'Euro 92)
- 14.11.1990 St-Marin - Suisse 0-4 (éliminatoire de l'Euro 92)
- 19.12.1990 Allemagne - Suisse 4-0
- 01.02.1991 Etats-Unis - Suisse 0-1
- 03.02.1991 Colombie - Suisse 2-3
- 12.03.1991 Liechtenst. - Suisse 0-6
- 03.04.1991 Suisse - Roumanie 0-0 (éliminatoires de l'Euro 92)
- 01.05.1991 Bulgarie - Suisse 2-3 (éliminatoire de l'Euro 92)
- 05.06.1991 Suisse - St-Marin 7-0 (éliminatoire de l'Euro 92)
- 21.08.1991 Tchécosl. - Suisse 1-1
- 11.09.1991 Suisse - Ecosse 2-2 (éliminatoire de l'Euro 92)
- 09.10.1991 Suisse - Suède 3-1
- 13.11.1991 Roumanie - Suisse 1-0 (éliminatoire de l'Euro 92)

TV-SPORTS

● SAMEDI

- TSR
- 22.50 Fans de sport.
- DRS
- 15.10 Superdéchathlon (commentaire français).
- 22.00 Sportpanorama.
- TSI
- 22.40 Sabato sport.
- TF1
- 11.15 Auto-Moto.
- 16.00 Tiercé, Quarté+ et Quinté+ à Vincennes.
- 23.35 Formule sport.
- A2
- 15.05 Sports passion.

- FR3
- 24.00 L'heure du golf.

- La5
- 10.20 Chevaux et casaques.
- 18.25 Intégral.
- 20.40 Le journal des courses.

- RAI
- 14.30 Billard.
- 15.30 Gymnastique.

- ARD
- 18.10 Sportschau.

- ZDF
- 22.20 Sport-studio.

- TVE
- 17.00 Area deportiva.
- EUROSPORT
- 10.00 Olympisme.

- 13.00 Boxe, tennis, ski alpin.
- 21.30 Automobilisme.
- 22.00 Boxe.
- 23.30 Ski alpin.

● DIMANCHE

- TSR
- 18.30 Fans de sport.
- DRS
- 17.00 Handball.
- TF1
- 18.20 Téléfoot.
- A2
- 18.40 Stade 2.
- La5
- 15.10 En direct des courses.
- 20.40 Le journal des courses.

- RAI
- 18.10 90° minuto
- 22.00 La domenica sportiva.
- 01.00 Ski alpin

- ARD
- 18.10 Sportschau.

- ZDF
- 15.30 Sport-extra.

- TVE
- 17.00 Area deportiva.

- EUROSPORT
- 10.30 Golf.
- 13.00 Athlétisme.
- 14.00 Ski alpin, sport motorisé, boxe.
- 19.30 Squash.
- 20.30 Ski alpin.
- 23.30 Boxe.

Or, tu nous ensorcelles!

Ici, le toc et les faux-semblants ne sont pas de mise. Rien ne saurait remplacer un bijou véritable: un présent unique et intemporel qui va droit au cœur de l'être aimé.

Le bijou « sous toutes ses formes » est l'expression d'une créativité et d'une imagination intarissables. Chaînes, bracelets, boucles d'oreilles, bagues, broches, pendentifs, épingles et chaînes de cravate, boutons de manchette... une extraordinaire richesse se révèle à travers leurs lignes et leurs motifs. L'or s'allie à ravir aux scintillements magiques de nombre de pierres précieuses telles que le diamant, le rubis, le saphir, l'émeraude

ou épouse en toute harmonie les reflets soyeux de la perle de culture. Les bijoux Migros sont véritables. Ceux-ci proviennent d'ateliers de renommée mondiale. Les espaces Bijouterie des magasins Migros les plus importants vous proposent une large collection d'articles à prix variés. Donner à ses sentiments la dimension éclatante de l'inaltérable, c'est une joie toujours partagée.

Le charme d'antan

Etes-vous de ceux qui aiment aussi « manger des yeux »? Avez-vous un faible pour les formes et les décors anciens? Considérez-vous que l'acte de manger est chargé d'une signification culturelle?

Dans ce cas, le nouveau service de table « Chantal » est fait pour vous. Style Art déco, agrémenté d'un motif brun doré et bleu clair sur fond blanc, celui-ci séduit par son élégance sobre. Il est réalisé en porcelaine de haute qualité, résistant au lavage et approprié au four à micro-ondes.

Composé de 13 pièces, ce service mettra une note distinguée sur votre table, lors des repas de fête, à l'heure du café entre amis; si vous décidez de l'utiliser jour après jour, vous ne

vous lasserez pas de sa sobriété. N'êtes-vous pas encore tombé sous le charme? Venez donc chez Migros.

Nouvelles savoureuses pour les amateurs de tofu

Il est arrivé, le QUICKTOFU. Convenant à une nourriture saine et complète, il s'accommode de cent façons, le plus aisément du monde.

Comme le tofu, le Quicktofu est préparé à partir de fèves de soja, que viennent enrichir différentes céréales, de l'huile de soja, des carottes, des protéines du lait et des condiments.

En un tour de main, vous ferez dorer des tranches de Quicktofu pour les servir ac-

compagnées d'une salade ou bien d'une sauce relevée... A moins que vous ne les paniez comme une escalope. Léger et délicieux, le Quicktofu se prête à la réalisation de quantité de plats. Laissez libre cours à votre fantaisie.

Cacahuètes, dattes, figues...

Que serait l'Avent sans cacahuètes, sans dattes ni figues? C'est presque inimaginable sous notre latitude. Si toutes ces friandises n'étaient pas au rendez-vous, l'ambiance s'en ressentirait!

Elles arrivent à point nommé, juste à temps pour la Saint-Nicolas, les cacahuètes Migros fraîchement torréfiées dans leur gousse - en sachet de 360 g ou en paquet de 1 kg. Mais, un sac

de Saint-Nicolas ne serait pas tout à fait garni comme il se doit sans quelques figues Délécatess de Smyrne SUN QUEEN... Vendues en sachet de 500 g, elles sont d'ailleurs disponibles tout au long de l'année.

Ajoutons-y, pour finir, les dattes nature SUN QUEEN de premier choix. Fruits d'Orient riches en sucre et très appréciés dont le parfum se mêle à l'odeur de résine et de cire se consommant. Atmosphère ô combien chaleureuse, annonciatrice de Noël!

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266 8031 Zurich

MIGROS

Batterie Bosch SR: la police d'assurance de tout démarrage à froid.

Test gratuit!
Nous vérifions si votre batterie actuelle est en état de supporter l'hiver!



Puissance élevée au démarrage. Aucun remplissage ultérieur. Extrême longévité. Monter et rouler sans plus jamais y penser.

Votre spécialiste en batteries:

WINKLER S.A.
Service Bosch
Numa-Droz 132
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 43 23/24
☎ 039/23 33 37
132-12206

OFFRES D'EMPLOI

Vins valaisans

Vigneron-encaveur cherche

représentant - dépositaire

(avec local de stockage) pour la vente de vins valaisans. Convierait également à amateurs intéressés comme occupation accessoire.

Faire offres sous chiffre P 36-770096 à Publicitas, 1920 Martigny. 4x4

Nous offrons à femme de ménage

avec voiture, une place de travail dans ambiance agréable.
Horaire: 50 - 75%
☎ 038/57 11 06
28-505990

Donnez de votre sang
Sauvez des vies



MUNICIPALITÉ DE LA NEUVEVILLE

Pour compléter le corps de police municipale, la commune de La Neuveville met au concours un poste d'

AGENT(E) DE POLICE

Les candidat(e)s devront notamment remplir les conditions suivantes:

- le goût pour le service à la collectivité;
- une bonne condition physique;
- si possible, avoir suivi une école de police.

Nous offrons:

- un travail en équipe varié dans une ambiance agréable;
- un salaire intéressant selon l'échelle communale des traitements;
- la possibilité de perfectionnement en cours d'emploi.

Entrée en fonction: immédiate ou à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, sont à faire parvenir au Conseil municipal, 2520 La Neuveville.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de l'administration communale, ☎ 038/51 30 51.

Délaï de postulation: 31 décembre 1991.

DIVERS

132-12385



2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Jeune fille

employée médicale, blonde, cheveux très longs, aime la nature, les animaux, les voyages, souhaite fonder un foyer heureux avec un homme fidèle.

Ecrire sous chiffre D 03-750807 à Publicitas, case postale 248, 2800 Delémont 1. 4x4

Crédit rapide

038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville
6-1576

Saint-Imier

A louer dès le 1er décembre 1991

appartement 3 pièces

☎ 071/79 18 91
570-100924

AVIS OFFICIEL



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
Service de la formation technique et professionnelle

Examen pour l'obtention du certificat fédéral de capacité

Les personnes majeures remplissant les conditions légales pour être admises aux examens, sans avoir fait d'apprentissage régulier (art. 41 de la loi fédérale sur la formation professionnelle) et qui désirent obtenir le certificat fédéral de capacité, doivent s'inscrire auprès du Service de la formation technique et professionnelle, rue des Beaux-Arts 21, 2000 Neuchâtel:

- jusqu'au 30 novembre 1991 pour la session principale d'exams d'été 1992.

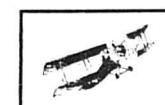
Le inscriptions tardives ne pourront pas être prises en considération.

Service de la formation technique et professionnelle

450-584

GASTRONOMIE

Restaurant de l'Aéroport

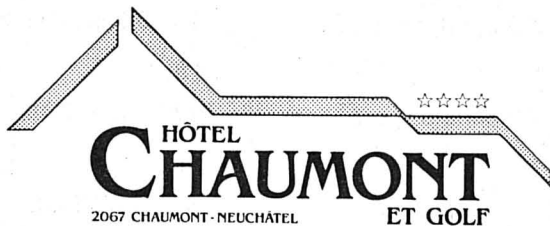


Aimé Bongard-Sedjan
Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 66

Charbonnade, fondue chinoise et bourguignonne
Toujours spécialités thaïlandaises
+ carte habituelle

Reservez votre table pour vos sorties de fin d'année

132-12636



En famille ou entre amis...

tous les dimanches de 11 à 14 h 30 vivez à l'heure du brunch dominical

Dès le 10 novembre 1991

Un petit-déjeuner agrémenté d'un déjeuner buffet à vous délecter...

Pour les enfants, le prix du brunch sera déterminé par leur grandeur. Une salle de jeux avec vidéo est réservée aux enfants.

Pour Fr. 30.- par personne.

Piscine et fitness gratuits.

Il est prudent de réserver sa table au 038/35 21 75

28-830

RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL

Dimanche 24 novembre

Entrecôte forestière

Réservez, s.v.p.: ☎ 039/61 13 77
132-500047

Cette rubrique paraît chaque samedi

RESTAURANT DE BIAUFOND

sera fermé du lundi 25 au mercredi 27 novembre (y compris)

132-501458

L'annonce, reflet vivant du marché

Hôtel de la Fontaine

Pizzeria «Chez Enzo»
Au feu de bois



Place du 16-Mars
Saint-Imier
039 / 41 29 56

Propriétaires Erica et Enzo Vitolo

Comme toujours nos fameuses

Pizzas au feu de bois

aussi à l'emporter (midi et soir)

Spécialités italiennes

Viandes au feu de bois

Grand buffet de salades

Spécialités de glaces

Fermé: mardi dès 14 h et mercredi

Hôtel ouvert 7 jours sur 7

Chambres tout confort 470-256

HÔTEL DU LAC - LES BRENETS

Fermé mardi soir et mercredi

souper dansant

Samedi 23 novembre 1991

avec fondue chinoise ou bourguignonne

Veillez réserver s.v.p.: ☎ 039/32 12 66

Se recommande: Jean Habegger 4168



Menu du jour

Dimanche midi:

Langue de bœuf
Sauce aux câpres

14299

Un bon choix: L'OURS AUX BOIS

Pour réserver: 039/61 14 45

14-8154

Hockey sur glace - Première ligue: Didier Siegrist a effectué toutes ses classes au HCC et évolue désormais au Locle

Vengeance dans l'air!

La Chaux-de-Fonds et Le Locle. Deux villes distantes d'une petite dizaine de kilomètres. Ces cités disposent toutes deux d'une équipe de hockey sur glace en première ligue. Dans le même groupe bien sûr. Ce soir, ces deux formations seront directement opposées. Avec de l'électricité dans l'air. Car s'il n'y a pas de Loclois dans la formation du HCC, plusieurs Chaux-de-Fonniers ont mis le cap sur Le Locle afin de pratiquer leur sport favori. Ce qui fait dire à notre interlocuteur, Didier Siegrist, ex-pensionnaire des Mélézes et sévissant actuellement sous les couleurs de l'équipe du Communal «qu'il y aura de la vengeance dans l'air». Ça promet.

Par
Gérard STEGMÜLLER

Souvenez-vous. Lors de l'exercice précédent, le HC Locle, alors néo-promu en première ligue, battait le HC La Chaux-de-Fonds sur ses terres (4-3). Le camouflet.

Ce revers allait coûter cher au HCC. Deux semaines après ce couac monumental, Jean Trottier était prié de faire ses valises. De plus, durant toute la saison, le HCC a entraîné tel un boulot cette défaite face au «frère ennemi». «Cette débâcle devant Le Locle nous a privés de la présence de 500 spectateurs en moyenne pour la suite du championnat» nous a glissé un soir un membre influent du comité chaux-de-fonnier. Le bougre n'avait pas tort. Car le public n'avait pas apprécié, mais alors pas du tout, ce gag. Car c'en était un. Même les plus thuriféraires du HCC s'étaient mis, pour l'occasion, à encourager le HC Le Locle. Ou lorsqu'on retourne sa veste quant tout va mal...

EXPÉRIENCE INTERNATIONALE

«Ça serait pas mal si cette année on pourrait leur jouer le même coup» lâche avec un sourire en coin Didier Siegrist. Qui re-

prend: «Nous sommes six ex-Chaux-de-Fonniers à évoluer désormais au Locle. Pour nous, les matches contre le HCC ne sont pas comme les autres. Cela quand bien même nous ne les préparons pas de façon spéciale.»

Cet employé communal de 25 ans, marié et papa d'une petite Mégane âgée de douze mois, a déjà une sérieuse carte de visite derrière lui. Domicilié à La Chaux-de-Fonds, il a effectué toutes ses classes au sein du Hockey-Club de la ville. Dès l'âge de quinze ans, il intègre le contingent de la première équipe. Il évoluera avec le HCC pendant deux saisons en LNB, autant en première ligue.

Durant ce laps de temps, Didier Siegrist est ressorti du lot. Ce n'est donc pas un hasard s'il est sélectionné à plusieurs reprises avec les juniors suisses. «J'ai participé à un championnat d'Europe ainsi qu'à trois championnats du monde. J'en garde d'excellents souvenirs, même si nous reprenions des casquettes. A cette époque, les hockeyeurs helvétiques ne parvenaient pas à rivaliser avec les meilleurs. Heureusement, aujourd'hui, ce n'est plus le cas» constate ce robuste défenseur de 95 kilos pour 175 centimètres.

AVEC GAGNON

A vingt ans, Siegrist prend la direction de Neuchâtel qui militait à cette époque en première ligue. Douze mois plus tard, c'est le grand saut. Grâce au HC Martigny, notre homme peut tâter de la ligue nationale B. «Normand Dubé entraînait les Valaisans. J'avais joué avec lui à La Chaux-de-Fonds. En Octobre, j'ai probablement connu les meilleurs moments de ma carrière. Se retrouver sur la glace aux côtés d'un type comme Jean Gagnon, c'était vraiment extraordinaire.»

La saison suivante, Siegrist retourne aux sources. Deux ans au HCC sous la direction de Jean Trottier. «Puis, relève-t-il, il a fallu faire un choix. Je venais de me marier. Je n'étais plus motivé pour m'entraîner six fois par semaines. Voilà pourquoi j'ai opté pour Le Locle, club auprès duquel j'effectue mon deuxième championnat. Financièrement, j'ai beaucoup perdu, car aucun joueur n'est salarié au Locle. Toutefois, je ne regrette pas mon choix. L'équipe a moins d'ambitions que le HCC, à qui je souhaite en passant qu'il retrouve au plus vite la LNB, mais je me sens bien dans ma peau. Nous formons une grande famille. C'est capital pour prati-



Didier Siegrist

Il serait ravi de jouer un vilain tour à ses anciens coéquipiers. (Schneider)

quer ce sport qui est pour moi un hobby.»

QUI SAIT?

Grâce à son physique imposant et un excellent patinage, Didier Siegrist a su se faire respecter sur la glace. «Et dire que j'avais commencé le hockey en tant que gardien. Mais j'avais reçu un puck qui m'avait énormément fait mal dans un bras. J'ai dès lors tout de suite décidé de devenir joueur de champ. Et en minis, alors que j'occupais le poste d'attaquant, il nous a manqué un jour un arrière. Depuis cette date, je n'ai plus décollé» se remémore-t-il.

A travers l'âge, Siegrist s'est bien assagi. «Et étant capitaine-assistant au Locle, je me dois de montrer le bon exemple» note celui qui se montre surpris en bien quant au capital de points que les hockeyeurs de la Mère-Commune ont engrangé à ce jour.

«En ce qui concerne la rencontre de ce soir, je n'ai pas les jetons. Ils vont débiter très fort. On s'y attend. Et si nous parvenons à tenir, qui sait...»

A travers le son de sa voix, on sent que Didier Siegrist brûle d'envie de jouer un vilain tour à ses anciens coéquipiers. C'est la loi du sport après tout. G.S.

Le vilain cachottier...

Est-ce qu'une expérience en LNA aurait tenté Didier Siegrist? «Bien sûr, s'écrie-t-il. Encore fallait-il savoir que certains clubs s'intéressaient à moi.»

Explications. «Lorsque j'évoluais à La Chaux-de-Fonds, en première ligue, Ajoie d'abord et Sierre par la suite ont pris contact avec les dirigeants du HCC. Ces deux clubs militaient alors en LNA. Malheureusement, le président de l'époque, Gérard Stehlin, ne m'a jamais mis dans la confidence. Je lui en ai toujours voulu. D'ailleurs, lorsque j'ai quitté La Chaux-de-Fonds, je lui ai dit mes quatre vérités.»

Un de plus... (gs)

Le coup de fil aux entraîneurs

HCC: interdiction de perdre

Enfin le jour J. Le derby que tout le monde attend, qui oppose le HC La Chaux-de-Fonds au HC Le Locle, c'est pour ce soir (20 h) aux Mélézes. L'ambiance est assurée. Les Loclois vont tenter de rééditer leur exploit de l'année passée, alors que les Chaux-de-Fonniers n'ont pas droit à l'erreur. Corollaire, la partie s'annonce très ouverte.

Le HCC n'est plus leader du classement. Grâce à sa victoire sur Viège, c'est GE Servette qui mène désormais le bal dans le groupe 3 de première ligue.

Second à égalité de points avec Champéry, le HC La Chaux-de-Fonds n'a récolté qu'une unité lors de ses deux dernières confrontations. Après un départ tonitruant, la troupe de Zdenek Haber semble quelque peu marquer le pas. Un suc-

cès ce soir face au Locle lui permettrait de repartir sur de bons rails. Mais les pensionnaires du Communal ne l'entendent certainement pas de cette crosse.

ENCORE DES CHANGEMENTS

A l'occasion de ce derby, Haber modifiera à nouveau l'ordonnance de ses lignes. A un moment donné, le Tchecoslovaque avait pensé à aligner que deux paires de défense pour la rencontre de ce soir. Finalement, l'entraîneur du HCC disposera de trois blocs complets.

On trouvera donc en arrière les duos Ott-Rohrbach, Muri-sier-Raess et Meier-Willemin. Les lignes d'attaque seront composées de Zbinden-Fuhrer-Rod, Steudler - Léchenne - Pedersen, ainsi que Niederhauser-Dessar-

zin et Leimgruber. Pour la première fois depuis le début de saison, Haber a décidé de dissocier Steudler et Fuhrer, de même que Léchenne et Zbinden. Signe que le boss des Mélézes n'a pas encore trouvé la formule idéale. Mais le temps ne presse pas encore.

TENIR LE PLUS LONGTEMPS

«Sur notre glace, il n'y a qu'une seule chose qui compte: la victoire. Nous allons fore-checker d'entrée de cause. Mais il s'agira de se méfier des contre-attaques du Locle» commente un Haber qui n'a pas pu compter sur tout son monde cette semaine à l'entraînement, Meier, Raess et Niederhauser ayant connu quelques petits problèmes de santé. A priori, tout est rentré dans l'ordre.

Duilio Rota ne rencontrera pas de problème pour motiver ses gars. «Dans mon équipe, on parle de ce derby depuis la préparation d'été. Je sais très bien que notre tâche ne sera pas facile. Nous allons essayer de tenir le coup le plus longtemps possible. Mais cela ne signifie nullement que nous allons rester sur la défensive» analyse l'entraîneur loclois qui alignera la même formation qui s'est inclinée de justesse il y a une semaine à Villars.

«La Chaux-de-Fonds possède trois blocs équilibrés. Dès lors, il ne sert à rien de surveiller un type plus que l'autre. J'espère une chose: que le public prenne du plaisir ce soir et qu'il y ait un grand vainqueur, le hockey sur glace» ajoute encore Rota. Puisse-t-il avoir raison. G.S.

À L'AFFICHE

Ligue nationale A

Hier soir

● ZURICH - OLTEN 7-0
(2-0 3-0 2-0)

Hallenstadion: 5500 spectateurs.
Arbitre: M. Ballmann.

Buts: 10e Weber (Rauch, à 5 contre 4) 1-0. 18e Priakhine (Wick) 2-0. 21e Hotz (Guyaz) 3-0. 37e Hotz (Krutov, Weber, à 5 contre 4) 4-0. 29e Krutov 5-0. 44e Wick (Nuspliger, à 5 contre 4) 6-0. 48e Weber (Nuspliger) 7-0.

Pénalités: 5 x 2' contre Zurich, 6 x 2' + 1 x 10' (Nideröst) contre Olten.
Zurich: Simmen; Faic, Guyaz; Rauch, Zehnder; Wick, Honegger; Priakhine, Schenkel, Hotz; Nuspliger, Weber, Krutov; Vollmer, Weber, Marek.

Olten: Aebischer; Rüedi, Hirschi; Nideröst, Silling; Ghillioni, Gasser; Egli, Polcar, Stastny; Lauper, Graf, Vondal; Beer, Lüthi, Loosli; Kiefer.

Ce soir

20.00 Coire - Kloten
Zoug - FR Gottéron
Berne - Ambri-Piotta
20.15 Lugano - Bienne

CLASSEMENT

1. Lugano	18	15	1	2	80-37	31
2. FR Gottéron	18	12	3	3	88-48	27
3. Ambri-Piotta	18	13	1	4	81-51	27
4. Berne	18	11	2	5	76-48	24
5. Zoug	18	7	1	10	71-73	15
6. Bienne	18	5	3	10	57-91	13
7. Zurich	19	5	3	11	70-87	13
8. Kloten	18	4	4	10	57-66	12
9. Olten	19	6	0	13	50-99	12
10. Coire	18	2	4	12	65-95	8

Ligue nationale B

Ce soir

17.00 Lyss - Davos
17.30 Bülach - Sierre
20.00 Rapperswil - Ajoie
Herisau - Lausanne
Martigny - Neuchâtel.YS

CLASSEMENT

1. Lausanne	14	9	2	3	80-58	20
2. Davos	14	6	5	3	61-45	17
3. Ajoie	14	7	2	5	70-69	16
4. Lyss	14	6	2	6	66-54	14
5. Bülach	14	5	4	5	60-55	14
6. Herisau	14	6	1	7	66-70	13
7. Martigny	14	6	1	7	54-59	13
8. Rapperswil	14	5	3	6	55-64	13
9. Sierre	14	4	3	7	54-77	11
10. Neuch. YS	14	3	3	8	58-73	9

Première ligue, gr. 3

Hier soir

Monthey - Fleurier 6-2
Yverdon - Viège 2-5

Ce soir

20.00 La Chaux-de-Fds - Le Locle
Champéry - Star Lausanne
Villars - GE Servette
20.15 Saas-Grund - Moutier

CLASSEMENT

1. GE Servette	7	6	0	1	39-21	12
2. Viège	8	5	2	1	29-21	12
3. Chx-de-Fds	7	5	1	1	41-20	11
4. Champéry	7	4	3	0	25-18	11
5. Le Locle	7	4	0	3	30-23	8
6. Moutier	7	3	2	2	22-21	7
7. Fleurier	8	3	1	4	34-38	7
8. Villars	7	2	2	3	23-25	6
9. Star Laus.	7	3	0	4	26-30	6
10. Yverdon	8	1	1	6	33-42	3
11. Saas-Grund	7	1	0	6	20-41	2
12. Monthey	8	1	0	7	20-42	2

Deuxième ligue, gr. 5

Ce soir

16.45 Sierre - Etat de Fribourg
17.45 Court - Star Chaux-de-Fonds
18.30 Saint-Imier - Tramelan
20.30 Allaine - Uni NE

Demain

19.45 Unterstadt - Fr.-Montagnes

CLASSEMENT

1. Fr.-Montag.	4	3	1	0	32-11	7
2. Uni NE	4	2	2	0	26-10	6
3. Tramelan	4	3	0	1	29-18	6
4. Saint-Imier	4	2	1	1	33-13	5
5. Star CdF	4	2	1	1	32-15	5
6. Court	4	2	1	1	23-14	5
7. Etat FR	4	1	0	3	18-19	2
8. Allaine	4	1	0	3	27-32	2
9. Unterstadt	4	1	0	3	13-39	2
10. Ser.-Peseux	4	0	0	4	7-69	0

Ferrari a choisi - Le pilote italien Ivan Capelli, 28 ans, remplacera Alain Prost, licencié il y a trois semaines, la saison prochaine chez Ferrari. Le Français Jean Alesi demeure l'autre pilote de l'écurie italienne. (si)

Fleurier s'incline

Première victoire pour Monthey

● MONTHY - FLEURIER 6-2
(1-1 2-0 3-1)

Décidément, la patinoire du Vernay ne convient pas aux Fleurisans qui, une fois de plus, y ont laissé des plumes.

Pourtant, après la première réussite neuchâteloise (10e), on pensait que la lanterne rouge allait être mise à la sauce valloisienne. Il n'en fut rien.

Fleurier se vit annuler une seconde réussite tout à fait valable, incident qui a sans doute semé le doute dans les esprits de la troupe de Courvoisier. Si on ajoute à cela un arbitrage folklorique de M. Schweingruber, il n'en fallait pas plus pour pourrir une partie qui s'est soldée par une pluie de pénalités distribuées à tort et à travers.

Malgré un remaniement de ses lignes en fin de partie, l'équipe de Courvoisier n'aura pas connu le revirement escompté comme ce fut le cas face à Yverdon. Ce fut au contraire Monthey qui, au fil des minutes, prit du poil de la bête et sut saisir l'opportunité, signant ainsi sa première victoire du championnat. Voilà une partie qui devra servir d'avertissement aux Fleurisans si ces derniers veulent conserver leurs chances afin d'accéder au tour final.

Patinoire du Vernay: 350 spectateurs.

Arbitres: MM. Schweingruber, Walder et Landry.

Buts: 10e Morel (F. Jeannin) 0-1. 28e Mojonnier (Baragano) 1-1. 32e Baragano (Mojonnier) 2-1. 33e Chervaz (Schroeter, Volet) 3-1. 42e Chappuis (M. Lapointe) 3-2. 45e Schroeter (Donnet-Monay, Volet) 4-2. 58e Donnet-Monay (Schroeter) 5-2. 60e Mojonnier 6-2.

Pénalités: 10 x 2' + 1 x 5' contre Monthey, 10 x 2' + 1 x 5' + 1 x 10' contre Fleurier.

Monthey: Vouilloz; Donnet-Monay, Python; Sallin, Frezza; Volet, Birbaum; Mojonnier, Baragano, Rabel; Giroud, Buttet, Clément; Chervaz, Schroeter, Cuvit.

Fleurier: S. Aeby; Morel, Liechti; P. Aeby, Cavin; Bobillier; Courvoisier, Pluquet, S. Jeannin; Chappuis, Pahud, M. Lapointe; F. Jeannin, Monard, Barraud; Bourquin; Bartoli.

Notes: Fleurier sans Janeret et K. Lapointe (blessés). (jyp)

Divers - Gérard d'Aboville parle de sa traversée du Pacifique nord à la rame

Plus dur que prévu

«Tout a été beaucoup plus dur que ce que je pensais», a déclaré le navigateur français Gérard d'Aboville, qui a achevé jeudi à Ilwaco (Etat de Washington) la traversée à la rame et en solitaire du Pacifique nord en ajoutant qu'«il n'y a pas de bon moment jusqu'à l'arrivée».

Lors d'une conférence de presse à Astoria (Oregon), quelques heures après avoir touché terre, le navigateur a raconté qu'en mer, «il ne se passe rien de drôle d'autant, a-t-il dit, que j'étais surtout très tendu».

Gérard d'Aboville a précisé qu'il avait, depuis son départ du Japon le 11 juillet dernier, chaviré «35 ou 36 fois». «C'est vraiment trop», a-t-il poursuivi en expliquant que lorsqu'il chavirait, enfermé dans sa cabine, il devait pomper l'eau pour alourdir et stabiliser le bateau, en attendant qu'une lame remette le «Sector» à flots.

Il est ainsi resté bloqué une

première fois durant 1 h 45, tandis qu'à une autre occasion, une vague l'a retourné alors qu'il se trouvait hors de sa cabine, l'obligeant à de gros efforts pour rentrer à l'intérieur de l'embarcation.

Gérard d'Aboville a également reconnu qu'il avait à diverses reprises, «senti le moment où on a envie de tout laisser aller, tellement c'est dur». «C'est là qu'il faut se reprendre très vite», a-t-il souligné.

PAS DE REQUIN, MAIS DES DÉCHETS

«Je ramais en général 14 heures par jour» a expliqué le navigateur, que son docteur trouve en «bonne santé» bien qu'il ait perdu 15 kilos, dit s'être «fait peur en se regardant dans la glace» et «éprouver de la difficulté à rester debout». Il communiquait avec sa famille par téléphone et envoyait un télex tous les deux jours aux organisateurs pour préciser sa position.

«J'ai vu quelques baleines, pas de requins», a-t-il raconté, ajoutant que s'il «avait récupéré tous les objets en plastique qui flottaient», il serait revenu «avec une énorme poubelle».



Gérard d'Aboville

Le Français a chaviré 35 ou 36 fois pendant sa traversée. (AP)

«Je ne suis pas un collectionneur de traversées», s'est défendu Gérard d'Aboville, qui a effectué en 1980 la traversée de l'Atlantique

à la rame, tout en se déclarant «très surpris par les proportions médiatiques et populaires» que son exploit avait pris au cours de sa traversée.

«Cela m'a pris du temps pour arriver et rencontrer tant de monde. J'avais un peu peur, j'étais hésitant», a-t-il dit pour justifier le long moment durant lequel il est resté à bord du «Sector» après avoir accosté au port.

«La peur est dans le ventre, la peur a quelque chose d'abject, et lorsqu'on triomphe d'elle, on en tire une satisfaction importante», a conclu Gérard d'Aboville. (si)

Coup de tabac

Privé très tôt de la possibilité de se nourrir après la perte de son matériel de pêche, il a pu se consoler avec les trois paquets de cigarettes, fumées en totalité, à l'exception de la dernière, et avec le «petit peu de vin rouge» stocké à bord. (si)

Bilan positif à Lucerne - Cinq mois après la Fête fédérale de gymnastique de Lucerne, qui avait réuni plus de 72.000 actifs, le comité d'organisation a tiré un bilan positif. Avec un bénéfice de 616.900 francs, pour un budget s'élevant à 15,2 millions, la plus grande manifestation sportive de cette année du 700e a été un immense succès, tant au niveau sportif que populaire, selon les organisateurs. (si)

Basketball

Corcelles battu en première ligue

● CORCELLES - GRAND-SACONNEX 61-76 (30-34)

Nouvelle salle de Corcelles: 20 spectateurs. Arbitres: MM. Jaccard et Schneider.

Corcelles: Kessler, Guglielmoni (2), Daadoucha (2), Clerc (4), Schaller (2), Krährenbühl (29), Sheikhzadeh (8), Prèbandier (11), Pilloud (3).

Grand-Saconnex: Tosi (3), Marcon (11), Riondel (1), Maissen (18), Farbour (17), Stucker (3), Haerberli (10), Bassous (13).

Au tableau: 5e: 8-9; 10e: 20-16; 15e: 28-28; 25e: 40-43; 30e: 47-51; 35e: 52-63. (sch)

PMUR

Pour tous les goûts

Aujourd'hui à Vincennes et demain à Auteuil, il y en aura pour tous les goûts puisque la première des courses comptant pour le PMUR sera réservée aux mordus du trot et la seconde aux amateurs d'obstacles.

LES PARTANTS

Prix Le Parisien (attelé, 2650 mètres) aujourd'hui à Vincennes: 1. «Unique Gedes». 2. «Ukraine Girl». 3. «Uhlán de Cocherel». 4. «Unwisdom». 5. «Uridon». 6. «Ugano De Gee». 7. «Utile du Bourg». 8. «Uquita Bella». 9. «Upero». 10. «Une Deux Trois». 11. «Ugolina». 12. «Ull». 13. «Uhlán des Braches». 14. «Urolido». 15. «Ulster du Cadran». 16. «Un Tony». 17. «Useria». 18. «Un Candéen». 19. «Uka des Champs». 20. «Une Helene».

Notre sélection: 10-9-18-5-17-15.

LES PARTANTS DE DIMANCHE

Prix André Adèle (steeple, 4300 mètres) demain à Auteuil: 1. «Mirande AC». 2. «Pondag». 3. «Roc d'Estruval». 4. «Creative». 5. «Iyad». 6. «Tialman». 7. «Tobrouk III». 8. «Utin Du Moulin». 9. «Yellowrine». 10. «Prince Nantais». 11. «Cam Guile». 12. «Goelita». 13. «Jaribu D'Angenais». 14. «Secret d'Estruval». 15. «Shining Path». 16. «Une de Villeneuve». 17. «Uven».

Notre sélection: 2-5-3-9-1-4-6. (Imp)

Volleyball - TGV-87 chez le leader

Rien à perdre

Trois jours après son important succès face à Amriswil, TGV-87 va pouvoir se rendre à Jona le cœur léger. En effet, chez le leader, les Tramelots n'auront rien à perdre, qui tenteront simplement de limiter les dégâts.

Entre Jona et TGV-87 la différence de niveau est grande, trop grande pour que les gens de Tramelan puissent rêver d'un exploit. Ainsi, revenir des bords du lac de Zurich avec un set en poche, serait déjà remarquable pour la bande à Jan Such. Chose qui pourra peut-être être possible grâce à Borowko, le nouveau passeur de La Marelle, et Mac très en forme ces temps-ci.

DERBY NEUCHÂTELOIS

En LNB, c'est le derby féminin entre les filles du NUC et celles

de Colombier qui retiendra l'attention. Un derby dont les Neuchâteloises sont largement favorites face à des Colombines qui n'ont pas encore gagné cette saison. Mais, reste qu'un derby est un derby... (je)

À L'AFFICHE

Aujourd'hui
LNA, masculine
18.00 Jona - TGV-87
LNB, masculine
15.00 LUC - Colombier
Première ligue, masculine
17.00 SSO - La Chaux-de-Fonds
LNB, féminine
15.00 NUC - Colombier
Première ligue, féminine
16.00 Franches-Montagnes - Berthoud

Ski alpin - Première sortie à Park City

Un duel qui promet

Le nouveau duel entre Marc Girardelli et Alberto Tomba commencera aujourd'hui (slalom géant) et demain (slalom) sur les pistes américaines des Montagnes Rocheuses, à Park City (Utah), à l'occasion des épreuves d'ouverture de la 26e Coupe du monde.

Chacun dans sa spécialité théorique (le Luxembourgeois en slalom, l'Italien en géant), les deux «grands» actuels du «Circuit blanc» devraient marquer leurs premiers points, voire remporter leur première victoire de la saison 1991-92.

Tenant de la Coupe du monde, champion du monde de slalom et également vainqueur de la Coupe du monde de la spécialité, Girardelli s'est entraîné depuis plusieurs semaines sur les pentes voisines de Beckenridge (Colorado), où la Coupe du monde fera étape la semaine prochaine, encore pour un slalom et un slalom géant.

Quant à Alberto Tomba, il vaudra se mettre d'entrée en confiance, à l'orée d'une saison où il remettra en jeu, en février à Albertville, les deux titres olympiques conquis en 1988 à Calgary. L'entraîneur des Italiens,

l'ancien champion Gustavo Thoeni, vainqueur à quatre reprises de la Coupe du monde, estime que Tomba est déjà en forme et devrait s'imposer lors de cette première sortie officielle de la saison.

FORTE OPPOSITION

Girardelli et Tomba auront cependant affaire à une forte opposition. Ainsi, le Norvégien Ole Christian Furuseth, conscient qu'il peut difficilement prétendre au sacre final, convoite les victoires dans les disciplines techniques.

Tout comme le Suédois Thomas Fogdö, qui cherchera à confirmer ses brillants résultats de l'hiver dernier, et Frederik Nyberg (géant). Sans oublier l'Allemand Armin Bittner et les Autrichiens Günther Mader et Helmut Mayer.

Côté helvétique, même si les disciplines techniques ne sont pas vraiment le point fort de l'équipe suisse masculine, les performances du Grison Paul Accola, du Schwytz Urs Kälin, vice-champion du monde de géant l'an dernier, et du Valaisan Steve Locher seront attendues avec intérêt. (si)

Basketball - La journée des équipes neuchâteloises

A l'heure tessinoise

Filles ou garçons, en Ligue nationale A ou en Ligue nationale B, les basketteurs neuchâtelois joueront tous face à des adversaires tessinois aujourd'hui. Si l'équipe féminine du BBCC et Union NE joueront tous deux à domicile contre Bellinzona, les gars du BBCC s'en iront outre-Gothard affronter SAV Vacallo.

Les basketteuses de Bellinzona font figure de favorites en LNA. Jana Koller et ses coéquipières sont donc à redouter particulièrement pour les Chaux-de-Fonnières.

D'autant que ces dernières sont toujours sans étrangère... «Nous devrions avoir une réponse ce week-end, précise Isabelle Antal. Car nous sommes en contact avec deux ailières-distributrices américaines. Mais elle n'entrera pas en ligne de compte contre Bellinzona.

«Il ne faut pas se faire d'illusions, poursuit la responsable. Bellinzona est la meilleure équipe du championnat, et il aurait de toute façon été difficile de la battre avec une joueuse étrangère. Alors imaginez sans...»

Les Chaux-de-Fonnières mettront pourtant tout en oeuvre pour faire bonne figure. En attendant leur renfort...

Les gars du BBCC, eux, vont également au-devant d'une tâche délicate, tant il est vrai qu'affronter une équipe tessinoise dans sa salle - et avec des arbitres de la place! - n'a rien d'une sinécure.

«Rien ne sera facile, c'est vrai, confirme Pierre-Alain Benoit. Mais le coup est jouable. Et l'objectif est une victoire, de manière à ce que notre succès du match aller contre Vacallo ne soit pas gommé. Pour ce faire, il nous faudra particulièrement surveiller l'Italo-Argentin de Vacallo, car c'est de lui que vient le danger.»

Yves Mühlebach (grosse foulure) ne s'est pas entraîné cette semaine. Et Thierry Benoit souffre de douleurs à l'épaule depuis jeudi. «Je ne sais pas encore si je pourrai compter sur eux» précise Benoit. Dont l'équipe a toutefois une belle carte à jouer aujourd'hui à Bormio. Contre Bellinzona, Union NE

tâchera d'affirmer ses ambitions. Lors du match aller, les Unionistes avaient fourni une bonne prestation en salle tessinoise, mais avaient dû s'avouer battus sur la fin. Comme bien souvent, en fait...

La troupe de Hugo Harrewijn aura donc besoin de garder sa concentration sur la totalité des quarante minutes si elle entend empocher deux points. Et ces deux unités s'avèreraient très importantes dans l'optique de la qualification pour les play-off.

Mais comme Union NE semble sur une pente ascendante... R.T.

À L'AFFICHE

AUJOURD'HUI
LNA féminine
17.30 Chaux-de-Fonds - Bellinzona
LNA masculine
17.30 Union NE - Bellinzona
LNB masculine
17.30 Vacallo - La Chaux-de-Fonds
Première ligue masculine
15.00 Université NE - Martigny

PREUVE PAR SEPT

Ski faut pas dire!

L'autre jour, une horrible pensée m'est venue à l'esprit. Suis-je vraiment un bon Suisse? Insidieux, le doute m'a longtemps tenaillé.

A première vue, je ne devrais cependant pas m'inquiéter. Je remplis mes obligations militaires et j'adore la fondue, tout comme les vins de notre pays! Alors quoi? Alors, je me sens pourtant fondamentalement différent de la majorité de mes compatriotes.

Car voyez-vous, amis lecteurs, je vais vous confier un secret: je ne m'intéresse pas à la Coupe du monde de ski et les résultats de Vreni, Zoé, Franz ou «Pitsch» me laissent de marbre! Voilà, vous savez tout.

Je devine en vous des pensées négatives. Comment un supposé bon Suisse peut-il avouer une chose pareille? C'est très grave. Il faudrait le fichier...

Certes, je pourrais faire comme tout le monde et passer des heures devant ma TV en attendant le départ trois fois retardé de la descente féminine de Bottleofwine, ou en fulminant en voyant que «notre» meilleur descendeur n'a fini que troisième lors de l'épreuve de Biervomfass. «Quelle honte, se faire battre par un Autrichien et un Italien, c'est lamentable. Mais qu'est-ce qu'ils ont mis pour un fart, ces...», pourrais-je crier, au comble de l'indignation.

Malheureusement, je ne connais pas ces moments privilégiés d'intense communion avec les skieuses et skieurs. Ceci malgré les efforts louables de notre bonne vieille télévision romande, qui ne raterait pas pour un empire la moindre «faute de carres ski intérieur» ou le moindre enfourchage de piquet de slalom.

Ne reculant devant rien, la TSR a même mis le paquet pour tenter de rallier tous les réfractaires dans mon genre (il paraît que nous sommes quand même relativement nombreux). En effet, c'est désormais l'excellentissime Bertrand Duboux qui commentera les épreuves féminines, alors que celui-dont-Alain-Prost-se-vante-d'être-l'ami (vous avez reconnu Jacques Deschenaux) officiera comme d'habitude pour les courses des hommes.

Devant de tels arguments, je vais craquer. C'est décidé, je regarderai la première course des femmes. Pourquoi? Rien que pour savoir si Bertrand Duboux sera assisté de Roger Pigeon, voyons! Ce cher Roger pourrait se révéler très utile pour calculer les classements de la Coupe du monde. Car avec la nouvelle cotation, ce sera certainement aussi compliqué que d'établir le classement général après une étape de montagne du Tour de France, Roger... Laurent WIRZ

PS: désolé si j'ai dit ski faut pas dire...

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

France-Ebauches

Vive la montre!

France-Ebauches (FE) va produire et vendre des montres. Le deuxième fabricant de montres en Europe amorce donc une stratégie de diversification passant par le rachat de Novelty, une fabrique de montres établie à Orchamps-Vennes qui lui servait donc d'outil de production.

Page 22

Université de Neuchâtel

Vaste étude

Sur mandat du Fonds national de la recherche scientifique, le Laboratoire d'écologie végétale et de phytosociologie de l'Institut de botanique entreprend une vaste étude des effets de la régulation des lacs subjurassiens sur la végétation et le milieu.

Page 24

Franches-Montagnes

Mazout perdu dans la nature

Un accident est survenu hier matin à la Fondation pour le cheval du Roselet dans Les Franches-Montagnes. Un employé d'une entreprise de camionnage en combustible a déversé, dans un local non étanche, plus de 7000 litres de mazout. L'hydrocarbure s'est ensuite rapidement perdu dans la nature.

Page 27



Météo:
Sommet du stratus s'abaissant vers 1500 m et dissipation régionale demain, notamment au nord du Jura.

Demain:
Stratus sur le plateau. En partie ensoleillé, avec des passages nuageux parfois importants dans l'est.

Lac des Brenets
751.17 mLac de Neuchâtel
429.15 m

Fête à souhaiter samedi 23 novembre: CLÉMENT

4°
Lever: 7 h 47
Coucher: 16 h 500°
Lever: 18 h 03
Coucher: 9 h 370°
2500 m

De La Chaux-de-Fonds à Tramelan, le Haut-Jura transformé en patinoire

Glisse et bris de glace

Bise, humidité, un sol froid et une température entre zéro et moins un degré: voilà la recette du cocktail bien frappé qui a transformé toute la région du Haut-Jura en une vaste patinoire. Un phénomène amorcé dans la nuit de jeudi à vendredi et qui a perduré localement pendant toute la journée d'hier. Résultat: retards, tôles froissées, fractures et beaucoup de travail pour la voirie.

Phénomène saisonnier, les brouillards givrants sont plus connus des habitants des bords de lac et des cuvettes que de ceux des montagnes. Mais quel que soit l'endroit, l'unique remède consiste à passer routes, chemins, rues, trottoirs et escaliers à la salaison. Une technique pas très écologique mais qui a l'avantage de neutraliser le problème. A tel point même que, malgré les strictes directives du canton de Berne concernant un usage modéré du sel, les responsables de l'entretien des routes des régions de Tramelan et des

plateaux exposés n'ont pas eu le choix des moyens.

Si le rail n'a pas eu à souffrir du verglas, la route a payé un lourd tribut à la météo avec des bus en retard, mais surtout un nombre impressionnant de pertes de maîtrise, de sorties de route, d'accrochages et de tôles froissées en ville de La Chaux-de-Fonds, dans Les Franches-Montagnes, La Vue-des-Alpes et sur le plateau des Reussilles, selon la police et... les carrossiers.

LA CHAUX-DE-FONDS

A La Chaux-de-Fonds, les Travaux publics étaient déjà intervenus jeudi à midi, puis dès 19 h 30 et encore hier à 4 h 15 du matin dans le centre ville et sur les axes des transports publics. Une vaste opération qui n'a pris fin que vers 10 h 30. «La ville faite, nous avons passé aux environs, nous a confirmé Joseph Muçaria, chef voyer. Les lieux stratégiques, dont les escaliers, ont été traités en priorité, souvent à la main, alors que nos deux nouvelles machines pour l'entretien des trottoirs ont fait des merveilles compte tenu de la dimension du problème.»

Aux premiers secours, le sgt-major Bouvier nous a signalé six interventions d'ambulance en matinée pour des chutes sur la chaussée.

Mais le verglas a pris des dimen-



La voirie en action

Les engins des Travaux publics de La Chaux-de-Fonds ont été engagés bien avant l'aube pour saler 160 km de route!

sions catastrophiques dans les villages francs-montagnards et du plateau des Reussilles, y compris Saignelégier et Tramelan, en raison du manque de moyens d'intervention. Par ailleurs, le brouillard givrant a

maintenu sa pression toute la journée. Curieusement, Le Locle semble avoir été épargné, mais on signalera aussi le salage systématique entrepris dès 2 h 30 du matin. Quant à la vallée de la Brévine, seule la route de la

Perche présentait un réel danger.

Face aux caprices de la nature, la seule attitude raisonnable à adopter est de redoubler de prudence, au volant comme à pied! —M.S.

La Chaux-de-Fonds: taxe sur les déchets industriels

Copie revue et corrigée

Décidée en janvier dernier par le Conseil général de La Chaux-de-Fonds, et mise en vigueur en juillet dernier, la taxe sur les déchets des industries, des commerces et de l'artisanat a causé quelques remous. Le Conseil communal informait hier de la nouvelle calculatrice établie, passant de 49 à 390 catégories différentes. Ce système quasi sur mesure est unique en Suisse; car partout ailleurs, ou presque, ces déchets-là sont déjà taxés.

Pour les industriels et commerçants chaux-de-fonniers, voici venu le temps du pollueur-payeur. Affiné dans le détail, comme seuls des horlogers peuvent le faire, le système de taxation prend en compte une mo-

denne établie de déchets selon la branche économique concernée, multipliée ensuite par le nombre d'employés. Prête à être révisée si l'on fait la preuve d'une élimination directe ou d'un recyclage, cette taxe se veut avant tout incitative à réduire le volume des déchets.

Les industriels et commerçants chaux-de-fonniers sont peut-être les derniers de Suisse à passer à la caisse. Quant à savoir s'ils sont plus ou moins pénalisés, c'est une autre histoire. Les poubelles helvétiques sont à l'image de la diversité du pays. A Neuchâtel, c'est à la surface que l'on taxe l'industrie et le commerce, avec six catégories différentes. Les restaurants et les

magasins de chaussures se trouvent ainsi dans les classes les plus chères, payant par année 9.20 francs le m².

A Genève, le coût se calcule au poids; 145 francs la tonne pour la ville, alors que les petites communes sont parfois plus tolérantes. La Suisse alémanique a une pratique répandue de la taxe au sac, souvent avec un régime unique pour les commerces et les ménages privés. A Zurich, on envisage de taxer le volume plutôt que le poids et à Berne, où le sac de 35 litres est taxé à 90 centimes, on se tate encore pour trouver d'autres critères. Dans les montagnes d'ordures, impossible donc de comparer. (ib)

● Lire également en page 19

DUO DU BANC



REGARD

Jackpot au 111

Un franc le coup de fil pour obtenir, la plupart du temps, un simple numéro de téléphone avec parfois une adresse en plus: certains estiment que les PTT ne se mouchent vraiment pas du pied depuis quelque temps au 111.

Quels propos de «grincheux»? 1 franc c'est vraiment peu cher payé tout le plaisir ludique qu'un coup de fil auprès de ces dames du 111 peut en effet apporter. Et cela, je l'ai découvert depuis que mon vénéré patron m'a fait installer un beau téléphone à compteur qui affiche allègrement et en direct le montant de la taxe de communication.

En effet, au 111, et c'est tout à l'honneur de ces dames, on ne va pas vous facturer un franc si l'on n'a pas réussi à vous donner le renseignement désiré ou si c'est le numéro d'un nouvel abonné que vous demandez. Normal, me direz-vous, c'est donnant-donnant. Là où le «sport» intervient, c'est que pour facturer ce fameux franc, ces gentes dames doivent presser un petit bouton qui déclenche les fatales impulsions. Le jeu consiste donc, par des propos amènes et circonstanciés, à leur faire oublier ce petit mais coûteux «final touch» jusqu'au moment où vous raccrochez. Vous gagnez, si rien ne s'inscrit sur votre compteur, vous perdez, si les centimes se mettent à défiler alors que vous argumentez encore.

Mais de l'avis d'un vieux briscard du 111 — ne le répétez pas à mon patron en ces temps d'économies, il me croit ardent «compulseur» de bottin... — avec du doigté et un peu de bagou, c'est fou ce que l'on peut faire d'économies. Attention cependant! Le jeu a ses règles. Pas question de tricher en raccrochant abruptement dès le numéro de téléphone obtenu. De l'entregent et de la politesse que diable!

A propos de politesse, veillez bien à en montrer en toute circonstance quand vous téléphonez au 111. Contrairement à ce que vous pourriez croire, si vous n'entendez plus ces dames quand elles recherchent votre numéro, elles, par contre, vous entendent très bien... Je m'en suis aperçu l'autre jour quand, après avoir évoqué l'accent fleurant bon la lavande d'une de ces charmantes téléphonistes, je l'ai entendue partir d'un grand rire cristallin quand elle m'a repris en ligne...

Claudio PERSONENI

PS: Depuis quelques semaines, le «jeu du 111» est devenu nettement plus «pointu». La Direction des téléphones, qui s'est certainement aperçue de la combine, a fait augmenter la cadence des impulsions de facturation. Le franc est atteint en un rien de temps. Le «challenge» n'en est que plus grand...

Sauve qui peut (la vie)

OUVERT SUR...
la BD, page 32

LA CHAUX-DE-FONDS

- **MUSIQUE**
Concert Cornaz Quintet
Le P'tit Paris, sa 22 h.
- **THÉÂTRE**
«Iphigénie Hôtel», de Michel Vinaver,
par la Théâtrale de Bienne
Beau-Site, sa 19 h, di 15 h.

LE LOCLE

- **MUSIQUE**
Concert d'Alexandre Lagoya et de ses
élèves
Temple, sa 11 h.

NEUCHÂTEL

- **MUSIQUE**
Roy Herrington (blues)
Plateau libre, sa 22 h.
Concert Massilia Sound System (reg-
gae and miffin)
Case à chocs, sa 22 h.
Récital de clavecin par Christophe
Rousset
Musée d'art et d'histoire
sa 20 h 15.
- **THÉÂTRE**
«La grande maison» spectacle pour en-
fants par le Théâtre Galatronie
Cité universitaire, sa, di 15 h.

AU PROGRAMME

- **CAFÉ-THÉÂTRE**
Avec Nathalie Sabato
Théâtre du Pommier, sa 20 h 30.
- **DANSE**
«Histoire de nuit» par la Compagnie
Objets-Fax
Théâtre, sa 20 h 30.
- **FOOTBALL**
NE-Xamax - Servette
Stade de la Maladière, sa 17 h 30.
- **THIELLE**
● **MUSIQUE**
Concert du Super Quintet Michel
Hôtel du Verger, sa 19 h.

VAUMARCUS

- **MUSIQUE**
Concert du Quatuor Prazak (Janacek,
Dvorak, Mozart)
Château, di 17 h.

LES HAUTS-GENEVEYS

- **KARATÉ ET GYM**
Soirée de la SFG
Halle de gym, sa 20 h.

DOMBRESSON

- **GYM**
Soirée de la SFG
Salle de gymnastique, sa 20 h.

MÔTIERS

- **MUSIQUE ET THÉÂTRE**
Soirée de l'Echo de Riaux
Salle de spectacles, sa 20 h.

LA CHAUX-DE-FONDS

- **ABC**
17 h 30, 20 h 30, L'homme qui a
perdu son ombre (d'Alain Tanner),
16 ans.
- **CORSO**
15 h 30, 18 h 15, 21 h, le roi-pê-
cheur (de Terry Gilliam, avec Robin
Williams), 16 ans.
- **EDEN**
14 h 30, 16 h 30, 18 h 45, 21 h, sa
aussi 23 h, Atlantis (de Luc Bes-
son), pour tous.
- **PLAZA**
15 h, 18 h, 21 h, Terminator 2 (avec
A. Schwarzenegger), 16 ans.
- **SCALA**
20 h 45, sa aussi 23 h 15, Les Com-
mitments (d'Alan Parker), 12 ans;
16 h 15, 18 h 30, Croc-Blanc (de R.
Kleiser, avec Klaus Maria Bran-

dauer), pour tous; 14 h 30, La
bande à Picsou, Le trésor de la
lampe perdue (W. Disney), pour
tous.

NEUCHÂTEL

- **APOLLO 1**
15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h,
Mon père ce héros (de G. Lauzier,
avec G. Depardieu), 12 ans
- **APOLLO 2**
15 h, 17 h 45, 20 h 45, sa aussi 23 h
(en V.O. ital), L'amour avec des
gants (de Maurizio Nichetti et Gui-
do Manuli, avec Angela Finocchia-
ro), 12 ans.
- **APOLLO 3**
15 h, 17 h 30, Croc-Blanc (de R.
Kleiser, avec Klaus Maria Bran-
dauer), pour tous; 20 h 15, sa aussi
23 h, A propos d'Henry (de Mike

CINÉMAS

- Nichols, avec Harrison Ford), 12
ans.
- **ARCADES**
15 h, 18 h, 20 h 45, Terminator 2 (de
J. Cameron), 16 ans.
- **BIO**
15 h, 20 h (toutes les séances en
V.O.), Jusqu'au bout du monde (de
Wim Wenders, avec W. Hurt, S.
Dommartin, J. Moreau, M. von Sy-
dow), 12 ans.
- **PALACE**
15 h, 18 h (V.O.), 20 h 15, sa aussi
22 h 45, Mortelles pensées (de Alan
Rudolph, avec Demi Moore, Glenn
Headly), 16 ans.
- **REX**
15 h, 18 h, 20 h 30, sa aussi 23 h,
Les clés du paradis (de Philippe de
Broca, avec G. Jugnot et P. Arditi),
12 ans.

- **STUDIO**
14 h 30, 17 h 30, 20 h 30, Van Gogh
(de Maurice Pialat, avec Jacques
Dutronc), 12 ans.

COUVET

- **COLISÉE**
Sa 20 h 30, di 15 h, Junior le terrible
(pour tous); di 17 h 30, 20 h 30, La
double vie de Véronique (de K.Kies-
lowski avec I. Jacob), 12 ans.

SAINT-IMIER

- **ESPACE NOIR**
Sa 21 h, di 17 h 30, 20 h 30, Tage
des Zweifels (de B. Giger).

TRAMELAN

- **CINÉMATOGRAPHE**
Sa 21 h 30, di 17 h, Atlantis (de Luc

Besson), 7 ans; sa 19 h, di 20 h, A
propos d'Henry (de Mike Nichols
avec Harrison Ford), 12 ans.

BÉVILARD

- **PALACE**
20 h 30, Le choix d'aimer (de J.
Schumacher, avec Julia Roberts);
di 16 h, Les tortues Ninja II (de M.
Pressman).

LE NOIRMONT

- **CINÉLUCARNE**
Sa 20 h 45, di 20 h 30, The Commit-
ments (d'Alan Parker).

LES BREULEUX

- **LUX**
20 h 30, Thelma et Louise (de Rid-
ley Scott), 14 ans.

MÉDITATION

Un jour, Jésus traverse la ville de Jéricho avec ses disciples. La foule l'entoure, espérant voir un miracle ou assister à une joute théologique. Les chefs religieux ont déjà préparé leurs arguments, mais l'affrontement n'a pas lieu, car Jésus s'approche seulement d'un certain Zachée (le récit de la rencontre se trouve dans l'évangile de Luc, au chapitre 19). Zachée? Un pauvre type! Une sangsue! Un collaborateur, un agent du fisc qui travaille pour l'occupant romain et se «sucré» sur le dos du contribuable... C'est un scandale que Jésus s'invite chez Zachée et non chez les notables de Jéricho! Alors que tous l'ont déjà jugé sans appel et rejeté, Jésus pose sur Zachée un regard neuf, un regard d'espérance. La vie de Zachée en est bouleversée: il découvre la joie du salut et restitue au quadruple tout ce qu'il a volé!

Trop souvent et trop rapidement, nous classons les autres, nous leur collons des étiquettes à l'arabesque. Elles tiendront donc solidement... Drogues, homosexuels, réfugiés, communistes, délinquants, sectaires, Arabes..., nous regardons les autres comme des choses, comme des systèmes, mais pas comme des personnes. Nous les jugeons selon nos propres critères, selon nos impressions vagues et souvent troubles... C'est vrai que c'est pratique de balayer ainsi en trois secondes la question que représente pour nous l'existence, l'autre: ça facilite la vie, mais ça ne nous fait pas avancer d'un pouce vers le Royaume de Dieu, vers la justice et la paix. Tant pis! Et nous continuons à construire autour de l'autre un rideau de fer infranchissable. Mais quand nous disons que l'autre est prisonnier de son erreur, nous oublions que sa prison... c'est nous qui la construisons!

Ces verrous, Jésus vient les briser; ces murs, il vient les faire exploser. En entrant dans la maison de Zachée, Jésus montre qu'il espère toujours en l'être humain, qu'il croira toujours au changement. Le changement peut venir en douceur, progressivement, mais il peut aussi surgir comme un miracle. Tout d'un coup, une vie est transformée, les barrières que nous avons dressées autour de l'autre se renversent, les mécanismes qui nous gardaient prisonniers de nous-mêmes se détraquent...

Parce que Dieu m'aime, malgré mes blocages, malgré ma bonne conscience diabolique, malgré mon injustice et mes jugements rapides, parce que Dieu m'aime tel que je suis, je peux aussi aimer les autres tels qu'ils sont et les croire dignes, comme moi, d'un accueil sans préjugé. Mais peut-être me faut-il d'abord admettre que le «pauvre type», ce n'est pas forcément l'autre...

Claude Vanderlinden

LA CHAUX-DE-FONDS

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

Sa, 10 h, rassemblement de jeunesse au Grand-Temple, 14 h, ateliers au collège et au centre paroissial des Forges, 20 h, concert de rock et théâtre au Centre paroissial des Forges.

- **GRAND-TEMPLE**
Di, 10 h, culte commun aux 6 paroisses, Mmes Guillod et Rossinelli et M. Habegger, sainte cène, participation du Chœur mixte, garderie d'enfants, apéritif à la sortie. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance; ve, 17 h 45, culte de jeunesse.
- **FAREL**
Me, 18 h 45, culte de jeunesse. Me, 19 h 30, office au C.S.P. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance.
- **ABEILLE**
Me, 17 h 15, office de prière au Temple. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance. Ve, 18 h, culte de jeunesse, une fois par mois, (renseignements auprès du diacre).
- **LES FORGES**
Me, 20 h, étude biblique. Ve, 16 h, culte de l'enfance.
- **SAINT-JEAN**
Ve, 17 h 15, culte de l'enfance et de jeunesse.
- **LES ÉPLATURES**
Di, 9 h 45, culte de l'enfance au collège du Crêt-du-Loche et à la Cure. Di, 20 h 15, moment de prière œcuménique pour les prisonniers.
- **HÔPITAL**
Di, 9 h 50, culte, Mme Malcotti, participation du groupe «La Gaieté» de la Croix bleue.
- **LES PLANCHETTES BULLES-VALANVRON**
Di, 10 h, culte commun au Grand-Temple.
- **LA SAGNE**
Di, 10 h, culte commun au Grand-Temple, service de voitures: 9 h 25, place du village, 9 h 30, Sagne église. Di, 9 h 30, école du dimanche au collège.
- **DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE (Temple-Allemant 70) Sonntag, kein Gottesdienst.**

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

- **NOTRE DAME DE LA PAIX**
Sa, 17 h 30, messe (chorale). Di, 9 h 30 et 18 h, messes.
- **MISSION ITALIENNE**
Sa, 17 h 30, messe au Forges.
- **SACRÉ-CŒUR**
Sa, 18 h, messe. Di, 9 h, confirmation en italien, 11 h, confirmation en français.
- **HÔPITAL**
Di, 8 h 55, célébration.

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

- **ÉGLISE SAINT-PIERRE**
(Chapelle 7). Di, 9 h 45, grand-messe.

AUTRES COMMUNAUTÉS

- **COMMUNAUTÉ ISRAËLITE**
(Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve, 18 h, sa, 9 h 15.
- **ARMÉE DU SALUT**
(Numa-Droz 102). Sa, 19 h 30, Club des jeunes. Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte et école du dimanche; 20 h, réunion. Ma, 20 h 15, partage biblique. Me, 9 h 15, prière. Ve, 20 h, prière.
- **PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST SCIENTISTE**
(Crêtets 91). Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 19 h 30, réunion de témoignages.
- **ÉGLISE ADVENTISTE**
(Jacob-Brandt 10). Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.
- **ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE**
(Chapelle Combe-Grieurin 46). Di, 9 h 30 service divin, pas de service divin le soir.
- **TÉMOINS DE JÉHOVAH**
(Jacob-Brandt 61). Me, 14 h 15, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Di, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.
- **ÉGLISE MENNONITE**
Di, 10 h, culte.
- **ÉVANGÉLISATION POPULAIRE**
(Jaquet-Droz 25). Di, 9 h 45, culte.
- **ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE**
(Paix 126). Di, 9 h 45, culte; garderie d'enfants; école du dimanche. Ma, 16 h 30, catéchisme. Je, 20 h, réunion de prière. Ve, 19 h 30, groupe de jeunes.
- **ÉGLISE DE DIEU**
(Paix 87). Etude biblique: chaque ve à 19 h 45; service d'adoration: le di à 9 h 45 ou 17 h 45 (en alternance). Renseignements sur le programme mensuel: ☎ 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.
- **ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL**
(Nord 116). Di, 9 h 30, culte avec sainte cène; garderie et école du dimanche. Ma, 17 h 15, catéchisme. Je, 20 h, soirée avec Christian Fonck.
- **ACTION BIBLIQUE**
(Jardiniers 90). Di, 9 h 45, culte. Me, 14 h, club «Toujours Joyeux» pour les enfants; 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Je, 20 h, étude biblique. Ve, 18 h, groupe des adolescents (JAB).
- **ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS**
(Collège 11). Di, 9 h, école du di-

SERVICES RELIGIEUX

- manche; 9 h 55, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50, sainte cène.
- **LA FRATERNITÉ**
(Eglise évangélique baptiste, Soleil 7). Di, 10 h, culte avec sainte cène et garderie d'enfants. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: Apoc. XX: 1-6. Satan lié pendant la dispensation du royaume et dernière phase de la première résurrection.
- **DOJO ZEN**
(Mission Maître Deshimaru, Parc 17, ☎ 23 54 53). Horaire des Zazen, ma-me-je, 6 h et 19 h 15; ve, 6 h; sa, 17 h 30 (initiation 17 h); di, 10 h.
- **STADTMISSION**
(Musées 37). Samstag, 14.00 Uhr, Jungschar «Flambeaux». Sonntag, 9.45 Uhr, Gottesdienst und Sonntagschule. Dienstag, 20.15 Uhr, Jugendgruppe. Donnerstag, 20.00 Uhr, Bibelabend.

LE LOCLE

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

- **TEMPLE**
Di, 9 h 45, culte animé par les enfants, M. M. Braekman, sainte cène; garderie d'enfants à la cure.
- **CHAPELLE DU CORBUSIER**
Di, 8 h 45, culte M. E. Julsaint.
- **SERVICE DE JEUNESSE**
Les Monts
Di, 9 h 30, culte de l'enfance.
Maison de paroisse
Ve, 16 h, culte de l'enfance de 6 à 12 ans; 18 h, culte de jeunesse dès 12 ans.
- **LES BRENETS**
Di, 10 h 15, culte M. E. Julsaint.
- **HÔPITAL DU LOCLE**
Di, 9 h 45, célébration animée par le groupe Ste-Elisabeth de la paroisse catholique.
- **LA BRÉVINE**
Di, 10 h 15, culte, Fr.-P. Tüller; 9 h 30, école du dimanche; 14 h, culte à Bémont, sainte cène.
- **LA CHAUX-DU-MILIEU**
Di, 9 h, culte, Fr.-P. Tüller; 9 h, école du dimanche.
- **LES PONTS-DE-MARTEL**
Temple: Di, 9 h 45, culte des familles, W. Roth, garderie; 10 h, école du dimanche à Brot-Dessus.
- **DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE**
(M.-A.-Calame 2). Sonntag, 10.15 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer F. Brechbühl.
- **ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE**
● **LE LOCLE**
Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30,

messe; 10 h 45, messe italienne.

- **LES BRENETS**
Sa, 19 h, pas de messe.
- **LE CERNEUX-PÉQUIGNOT**
Di, 11 h, messe.
- **LES PONTS-DE-MARTEL**
Di, pas de messe.

AUTRES COMMUNAUTÉS

- **ARMÉE DU SALUT LE LOCLE**
(Marais 36). Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte; 20 h, réunion d'évangélisation. Lu, 20 h 15, prière. Me, 20 h, réunion de prière.
- **ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE INDÉPENDANTE**
(Envers 63). Di, 9 h 30, culte. Ma, 15 h, réunion de partage et prière. Je, 20 h, étude biblique. La librairie biblique est ouverte ma de 16 h 30 à 18 h 30 et me de 14 h à 17 h.
- **TÉMOINS DE JÉHOVAH**
(France 14). Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude biblique.
- **ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE**
(Chapelle Girardet 2a). Di, 9 h 30 service divin (français); 16 h 30, heure musicale.
- **ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE**
(Angle Banque-Bournot). Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte avec sainte cène; école du dimanche. Lu, 20 h, groupe Contact. Ma, 14 h 30, réunion de prière des dames. Je, 20 h, étude biblique - l'Apocalypse. Ve, soir, Groupe Jabespérance.
- **ACTION BIBLIQUE**
(Envers 25). Di, 9 h 45, culte. Ma, 20 h, réunion de prière. Me, 13 h 30, club Toujours Joyeux pour les enfants. Ve, groupe Jabespérance à la maison du Raya: cadets à 17 h 30; aînés à 20 h 15.
- **CENTRE CHARISMATIQUE DE LA CHAPELLE**
(Eglise Apostolique Évangélique, rue de la Chapelle 5). Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. En semaine, étude dans les foyers: renseignements auprès de Cl.-E. Robert, ☎ 26 98 55.
- **COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL**
(Chapelle 8). Di, 10 h, culte et école du dimanche.
- **JURA BERNOIS**
● **ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE**
● **SAINT-IMIER**
Di, 9 h 45, culte, pasteur Ph. Nussbaum.
● **COURTELARY/CORMORET**
Di, 9 h 45, culte à Cormoret.
- **LA FERRIÈRE**
Di, 9 h 45, culte paroissial au temple de La Ferrière; 20 h 15, culte du soir aux Bois.
- **RENAN**
Di, 9 h 45, culte au temple.
- **SONVILIER**
Di, 9 h 45, culte.
- **TRAMELAN**
Di, 9 h 30, culte.
- **VILLERET**
Di, 9 h 45, culte, pasteur Erika Reber (dimanche des défunts).
- **PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE**
● **SAINT-IMIER**
Sa, 18 h 15, messe de communauté. Di, 9 h 30, messe de communauté; 10 h 45, messe de communauté à Renan.
- **COURTELARY/CORGÉMONT**
Di, 9 h 45, messe dominicale en italien, à Courtelary; 10 h 15, messe dominicale en italien, à Corgémont.
- **TRAMELAN**
Sa, 18 h, messe dominicale; di, 9 h, messe de communauté.
- **JURA**
● **DOYENNÉ DES FRANCHES-MONTAGNES**
● **LES BOIS**
Di, 9 h 30, messe.
● **LE NOIRMONT**
Sa, 18 h 30, messe; di, 11 h, messe.
● **LES CÔTES**
Di, 9 h, messe.
● **LES BREULEUX**
Di, 11 h, messe.
● **MONTFAUCON**
Di, 11 h, messe.
● **SAINT-BRAIS**
Sa, 19 h 30, messe.
● **LAJOUX**
Di, 11 h, messe.
● **LES GENEVEZ**
Sa, 16 h 45, messe.
● **SAULCY**
Di, 9 h 30, messe.
● **LES POMMERATS**
Di, 9 h 30, messe.
● **SAIGNELÉGIER**
Di, 9 h 30, messe.
● **HÔPITAL DE DISTRICT**
Sa, 16 h, messe.
● **PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRANCHES-MONTAGNES**
● **SAIGNELÉGIER**
Di, 9 h 30, culte au temple. Sainte cène le premier dimanche de chaque mois.

Révision de la taxe sur les déchets du commerce, de l'industrie et de l'artisanat

Taxation raffinée

Avant même d'être entrée dans les faits, la taxe sur les déchets industriels a été revue et corrigée. Un nouveau barème a été présenté hier par les Travaux publics et les 49 catégories initiales s'étendent désormais à 390 postes différents. Du «sur mesure» qui rétablira l'équité et calmera peut-être les esprits. Bon gré mal gré, cette taxe, il faudra bien la payer!

Si l'on remet le nez dans ces poubelles particulières, rappe-

lons que la taxe sur les déchets du commerce, de l'industrie et de l'artisanat avait été acceptée en janvier dernier par le Conseil général. Les industriels et commerçants concernés n'y avaient guère prêté attention et certains ont réagi vivement en recevant leur taxation en juillet, veille des vacances horlogères, avec délai de réponse dans les trente jours. «Coup bas que de nous aviser à cette période», avait-on entendu.

Le conseiller communal Alain Bringolf fait son mea culpa. «Nous avons commis trois maladresses: la date d'envoi était mal choisie, le délai de réponse trop court et l'information insuffisante. Mais nous pensions qu'avec le battage de la presse et les titres percutants, les entreprises étaient au courant.»

Le millier de réponses reçues sur les 2200 lettres envoyées a confirmé une méconnaissance largement répandue. Mais les remarques souvent pertinentes ont amené le Conseil communal à affiner le système de calcul.

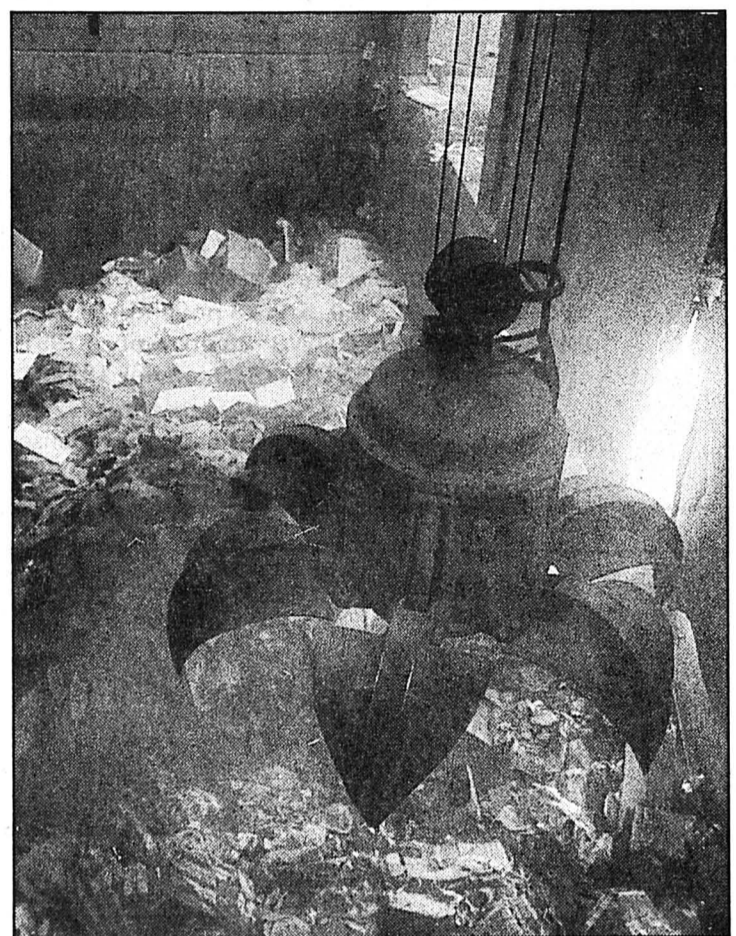
390

CATÉGORIES

Au départ, 49 groupes économiques avaient été déterminés. Ce nombre passe à 390 et l'affinage tient mieux compte, dans chaque branche donnée, du volume de déchets produit. La taxe de base établie se multiplie ensuite par le nombre de postes à 100%, autre sujet de confusion.

Ainsi les cafetiers-restaurateurs, nombreux à se plaindre, seront mieux servis, tenant compte s'ils font de la restauration ou ne débitent que des boissons. «Nous sommes la dernière ville à introduire cette taxation, souligne M. A. Bringolf et nous proposons un système unique en Suisse».

Le produit de cette taxe ne couvrira pas les frais réels d'élimination des déchets des commerces et des industries (voir encadré). Ce n'est pas le but recherché et les autorités espèrent d'abord faire prendre conscience du volume produit puis le stabiliser, voire le réduire. Cette première mesure touche ceux qui peuvent intervenir en remontant la chaîne, vers leurs



Cridor

Une mesure qui vise à réduire la masse de déchets. (Impar-Gerber-a.)

fournisseurs par exemple, comme le feront les cafetiers-restaurateurs. A terme, elle sera vraisemblablement suivie par une taxe au sac pour les ménages. I.B.

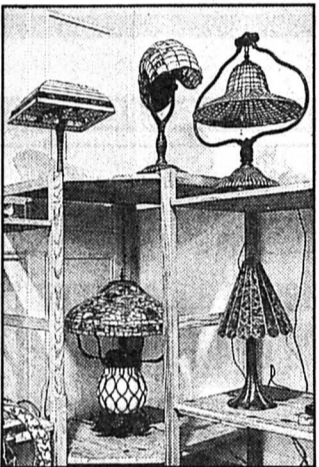
Rédaction LOCALE

Tél: 039/21 11 35
Fax: 039/28 58 52

Irène BROSSARD
Alain PORTNER
Denise de CEUNINCK

AGENDA

L'Autre Expo est ouverte



Pour la deuxième fois, des artisans professionnels se sont réunis pour proposer une expo-vente de belle qualité et d'inspiration originale. Depuis hier et jusqu'au 30 novembre, la Halle aux enchères est un temple des merveilles avec des bougies, impressions sur soie, jouets, articles en cuir, bronzes et autres boomerangs qui voisinent avec des chapeaux, vitraux, créations de laine, bijoux, céramique et verre soufflé. Ils viennent de partout et ont du talent. A voir du lundi au vendredi de 9 à 18 h et samedi et dimanche de 9 h à 17 h.

Troc, troquons!

Il est temps de vider les armoires et d'essayer le matériel de neige. Les écoles secondaires remettent ça pour leur grand troc. La première phase, pour apporter skis, souliers, souliers de marche, anoraks, combinaisons, patins, luges, bobs, etc., a lieu mercredi 27 novembre de 16 à 19 h, à l'Aula du Collège des Forges. Chaque objet doit être muni d'une étiquette avec le prix proposé, dans des limites raisonnables, et la taille. La vente se fait samedi 30 novembre, au même endroit, de 8 h à 11 h pour ceux ayant apporté des effets et de 11 h à 12 h 30, pour le public. Les objets invendus et l'argent sont à retirer lundi 2 décembre de 17 à 19 h. (Imp)

Marthe Mercadier au théâtre

Le 5e spectacle de l'abonnement du théâtre de la ville «Les enfants d'Edouard» de Marc Sauvajon, production des Galas Karsenty-Herbert, avec Marthe Mercadier dans le rôle principal, a lieu lundi 25 novembre à 20 h. (DdC)

Le prix d'un service

Ce nouveau barème rapportera un peu moins que la première mouture, soit 900.000 à 1 mio de francs. L'élimination des déchets coûte 5 mio à la Ville et ceux des commerces et industries représentent 23% du volume total.

La taxe moyenne par employé est passée de 89 francs à 60,45 francs, dans une fourchette allant de 4 francs (construction, génie civil qui éliminent par d'autres voies) et 577 francs (artisanat avec force déchets non recyclables). Par exemple, il en coûtera 68 centimes par jour et par employé pour un restaurant moyen. Que l'on note d'emblée que le restaurant fast food, très producteur, a une catégorie à lui tout seul. Ce barème est révisable chaque année selon les coûts payés par la Ville et selon le volume des déchets. C'est le prix d'un service et non une chicane supplémentaire. (ib)

Portes largement ouvertes au CPJN

Des ruches en effervescence

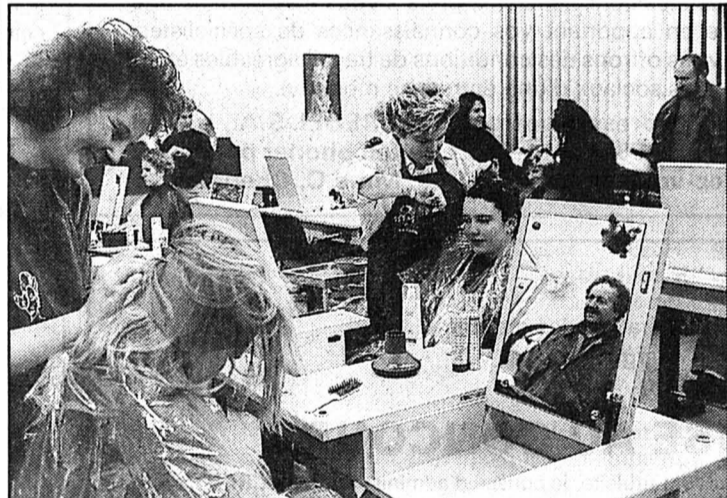
Ils brillèrent dans la nuit, hier soir, les bâtiments du CPJN dans lesquels s'activaient une ar-

mada de jeunes gens et jeunes filles. Tout au long de la soirée de nombreux parents et amis

leur ont rendu visite, avec un intérêt qui n'était pas feint.

Entre les collèges de l'Abeille (Paix 60 et Jardinière 68), l'Ecole technique (Progrès 38-40) et le Collège des Arts et Métiers (Collège 6), ces ruches bourdonnantes avaient soigné leur présentation. Il y avait à voir et à écouter, à boire et à manger aussi. «Les visiteurs posent beaucoup de questions, se renseignent sur des données précises» commentait une directrice. Ainsi, ces journées portes ouvertes remplissent réellement leur vocation d'information pour les éventuels intéressés. Mais aussi, c'est l'occasion pour les parents et les copains d'entrer dans le cadre de vie scolaire. Une donnée qui n'est pas des moindres dans l'intérêt général.

On peut encore aujourd'hui s'embarquer dans la ronde des métiers présentés là, de 9 h à 11 h 45. (ib)



Les apprenties coiffeuses

Pour de vrai, elles ont fait des teintures, des brushing et montré déjà un réel savoir-faire. (Impar-Gerber)

Lagoya et l'Orchestre de chambre de Lausanne

La guitare au sommet

La Société de musique et le Rotary Club ont agi de concert hier soir à la Salle de musique. Les deux institutions ont présenté l'Orchestre de chambre de Lausanne, Emmanuel Krivine et Alexandre Lagoya, maître de stage de la «7e Semaine artistique du Jura neuchâtelois».

Mendelssohn, symphonie pour cordes, dite «Suisse», Beethoven, «Huitième» symphonie: Emmanuel Krivine joue la carte de la clarté analytique. Il ne s'embarrasse pas de sentimentalisme pseudo-romantique. Il magnifie les détails, change souvent d'éclairage. Il excelle à la mise en valeur de l'orchestration. Ce souci permanent de la couleur, de la nuance, de la ligne mélodique est surtout flagrant dans la partition de Mendels-

sohn. Dans Beethoven, Krivine «repêche» des thèmes exilés de notre imaginaire, donne une interprétation nouvelle et tout à fait personnelle de la «Huitième» caractérisée par des tempos, des accents, vifs. Il y a beaucoup d'intelligence et de passion vraie dans l'interprétation que Krivine a donnée hier soir.

La virtuosité technique des musiciens de l'Orchestre de chambre de Lausanne ne vise pas d'abord la séduction, et pourtant elle y parvient, mais bien une unité de ton, une plénitude dans le jeu d'ensemble. Un «grand» orchestre de chambre, qu'on a plaisir à retrouver.

Last, but not least, Alexandre Lagoya, soliste du concerto d'Aranjuez de Rodrigo. Avant tout, certainement le geste. Ce-

lui qui consiste à se jeter dans la musique à corps perdu. Habité par un immense, incommensurable lyrisme intérieur, Lagoya a joué cette partition qu'il est rare, par ici, d'entendre «live». Trois mouvements, la musique se nourrit du jeu de l'instrument soliste avec les cordes, les bois, de l'orchestre. L'entrée en matière de l'adagio sur un dialogue de la guitare et du cor anglais (Markus Häberling) est de la veine des grands paysages de la musique. Rappelé longuement, Alexandre Lagoya a joué en bis «Thème et variations» de Luigi Mozzi.

Le concert des élèves de la «7e Semaine artistique», dirigée par Alexandre Lagoya, aura lieu au Temple du Locle, ce matin samedi 23 novembre à 11 h.

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE Prêt, discothèque, salle de lecture, sa 10-16 h. 30, di 10-12 h 30, 17-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES Président-Wilson 32. Ronde 9, 10-12 h, 13 h 30-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Henry, L.-Robert 68, jusqu'à 19 h
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE ☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL ☎ 27 21 11.

NAISSANCE

Nous sommes heureux d'annoncer la venue de
PAULINE
le 20 novembre 1991
Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

Famille
Gaëlle, Marie-Claude et Patrick
ERARD - CHAPATTE
Abraham-Robert 21
2300 La Chaux-de-Fonds

AVIS URGENT

Théâtre de la Chaux-de-Fonds
ATTENTION!
changement de date
Le spectacle:
LES ENFANTS D'EDOUARD
aura lieu lundi
25 novembre 1991
(au lieu de dimanche)
132-12085

PUBLI-REPORTAGE



Après 10 ans d'activité dans la construction de guitares classiques de haut de gamme, **FRANÇOIS CORBELLARI** met son expérience au service d'un plus large public et ouvre un magasin au 125 de la rue Numa-Droz à La Chaux-de-Fonds.

On y trouve un grand choix de guitares classiques dans toute la gamme des prix, aussi bien destiné aux élèves débutants qu'aux guitaristes professionnels.

Le service après-vente et les réparations sont également au programme ainsi que la vente de tous les accessoires, cordes, étuis, housses et partitions. ☎ 039/23 02 23

Messmer Willy
Orthopédie Moderne
Tél. 039 / 23 26 10

votre spécialiste
(sur rendez-vous)
☎ 039/23 26 10 - La Chaux-de-Fonds
Rue Daniel-JeanRichard 44 91-581

RIPOOH
LA REVOLUTION DE L'ANNEE
PHOTOCOPIEURS
RICOH LR1
dès FS-31 - 1 mois
470-138

COPIDOC SA
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 23 44 33

N'ATTENDEZ PAS
Le dernier moment...
● Difficultés, retards scolaires
● Examens en fin d'année
● Passage conditionnel
● Problèmes de langues

CENTRE TOMATIS
La Chaux-de-Fonds
Ouvert
du lundi au samedi
9 heures à 19 h 30
Tilleuls 2 - Tél. 039/23 03 05 132-12384

traumatismes consécutifs au sport
avec DMSO **dolo demo therm** Emulsion
contre les rhumatismes, les douleurs articulaires et musculaires.

Droguerie-Parfumerie du Marais
P. Jeanneret - 2400 LE LOCLE 157-800366

ENVERS 55
2400 LE LOCLE

PIN'S BROCANTE
du lundi au vendredi:
16 h 30 à 18 h 30
Samedi: 9 h à 16 h
132-503204

CENTRE DE FORMATION
TRAITEMENT DE TEXTES ET TABLEURS
Début des prochains cours
WORDPERFECT 5.0, 5.1: 28 novembre 1991
EXCEL SOUS WINDOWS: 28 novembre 1991
WORD 5 OU WINDOWS: 9 janvier 1992
Inscriptions et renseignements:
Daniel Schmocker, La Chaux-de-Fonds, Pierre-Grise 1
☎ 039/28 41 95 470-375

KITAP AGENCEMENT

*OFFREZ-VOUS L'EXCEPTIONNEL:
une cuisine au design Italien,
l'élégance et la perfection.*

LEOFOLD-ROBERT 100
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TEL. 039 23.61.61

RECHERCHONS CLIENTS POUR INSTALLATIONS DE CUISINES-PILOTES A DES CONDITIONS SPECIALES 470-7

Nous informons notre clientèle que
notre **STATION ESSENCE**
est ouverte!

Garage Pandolfo Audi
Station-service 24 heures sur 24
☎ 039/31 40 30 14068

AUJOURD'HUI
NOUS VOUS INVITONS
de 9 à 12 heures
et de 14 à 16 heures
à prendre un rafraîchissement
en visitant nos nouveaux locaux
Animation MAXELL
Nouveautés TV - VIDÉO - Hi-Fi
A tout de suite!
Eric ROBERT
Radio, hi-fi, disques, vidéo
Temple 21
2400 Le Locle - ☎ 039/31 15 14 14067

AVIS OFFICIEL

J20 
vue des Alpes
Un tunnel trait d'union

ROUTES PRINCIPALES SUISSES
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
Département des travaux publics

SOUSSION

Dans le cadre de la construction de la J20 La Chaux-de-Fonds (Bas-du-Reymond) - Boudevilliers (Le Breuil), le Département des travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission les travaux de génie civil de la jonction des Convers entre le portail sud du tunnel Mont-Sagne et le portail nord du tunnel de La Vue-des-Alpes sur une longueur de 250 m (lot 20004).

L'appel d'offre portera essentiellement sur les quantités suivantes:

Terrassement (volume en place):	
- excavation en terrain meuble	24 000 m ³
- excavation en rocher	11 000 m ³
- remblais	51 000 m ³
Ouvrages d'art:	
- béton:	
fondations:	2 900 m ³
murs	6 700 m ³
dalles	4 000 m ³
- coffrages:	
fondations:	3 200 m ²
murs	17 600 m ²
dalles	11 100 m ²
- armatures:	1 000 t
- étanchéité sur dalles	7 600 m ²
- précontrainte:	
Po = 2 300 kN	2 700 m
Po = 3 550 kN	250 m
Po = 5 350 kN	410 m
Constructions routières:	
- couche de fondation (grave concassée 0-100)	6 600 m ³
- revêtement en béton bitumineux	3 400 t
- canalisations et drainages, Ø 200 à 1000 mm	1 600 m
- batteries de conduites industrielles	500 m
- conduite d'alimentation en eau	250 m

Une participation aux frais d'établissement et d'expédition du dossier de soumission est fixée à 400 francs, payable sur le c.c.p. 20-73-3 de l'Etat de Neuchâtel en faveur du compte 10.40.501.00.

Pour obtenir ce dossier, les entreprises intéressées, fournisseurs et sous-traitants compris, sont priés de faire parvenir leur inscription, accompagnée pour validation du récépissé de leur paiement, jusqu'au vendredi 29 novembre 1991, à l'adresse suivante:

Service des ponts et chaussées
Office des routes cantonales
Rue Pourtalès 13, case postale 1332
2001 Neuchâtel

en se référant, dans leur correspondance, au lot 20004 mis en soumission.
Le conseiller d'Etat, chef du Département des travaux publics:
Jean-Cl. Jaggi

OFFRES D'EMPLOI

REDEL sa
Mécanique générale et de précision Moulage plastique

Entreprise de production, membre du groupe international LEMO, en pleine expansion, cherche

UN DÉCOLLETEUR-RÉGLEUR
sur tours poupée mobile TORNOS/BECHLER

UN DÉCOLLETEUR
POUR TRAVAIL EN ÉQUIPE

UN MÉCANICIEN DE PRÉCISION

Si vous êtes consciencieux, prêts à vous insérer dans une équipe en apportant vos connaissances de spécialistes, nous vous offrons des conditions de travail agréables et les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Veillez adresser votre offre à REDEL S.A., rue du Canal 2, 1450 Sainte-Croix ou téléphoner pour fixer rendez-vous au 024/62 11 30, Mme C. Chenevez. 22-14315

CRIDOR S.A.
Centre régional d'incinération des ordures et de récupération d'énergie.
La Chaux-de-Fonds

MISE AU CONCOURS

A la suite de la retraite du titulaire, le conseil d'administration de CRIDOR S.A. met au concours le poste de

DIRECTEUR

Champ d'activités:
- direction technique et administrative de l'usine;
- responsable de la production d'énergie;
- politique d'élimination des déchets et application des ordonnances fédérales et cantonales;
- relations avec les communes actionnaires, les instances cantonales et fédérales;
- conduite du nouveau projet «CRIDOR Plus».

Outre la fonction ci-dessus, le candidat pourra être appelé à prendre la responsabilité ou à s'intéresser à d'autres secteurs d'activités en relation avec les déchets et l'énergie, éventuellement à un autre service ou à d'autres sociétés.

Exigences:
- esprit d'initiative;
- sens des responsabilités et de l'organisation;
- capable de s'imposer;
- sens du contact et des relations publiques;
- apte à diriger du personnel;

Titre requis: ingénieur EPF ou ETS en électrotechnique, mécanique ou électronique, avec expérience dans la gestion d'entreprise.

La préférence sera donnée à un candidat ayant de la pratique dans le domaine du traitement des déchets.

Traitement: selon l'échelle communale de la ville de La Chaux-de-Fonds, en fonction des qualifications et de l'expérience.

Entrée en fonction: à convenir.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Eric Stucky, directeur de CRIDOR S.A., ☎ 039/276 801.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies des diplômes et certificats, devront être adressées jusqu'au 5 décembre 1991 à M. G. Jeanbourquin, président du conseil d'administration de CRIDOR S.A., rue du Collège 30, 2300 La Chaux-de-Fonds. 132-12393

IMMOBILIER

A vendre pour le printemps 1993
Nous offrons dans un immeuble locatif neuf très bien situé à Dombresson

Plusieurs appartements de 3½ et 4½ pièces

à proximité des services publics et des écoles.
Possibilité d'acquisition avec l'aide fédérale.

Financement à disposition:
3½ pièces à Fr. 270 000.-
Fonds propres: Fr. 30 000.-
Coût mensuel: Fr. 1 120.-
4½ pièces à Fr. 310 000.-
Fonds propres: Fr. 35 000.-
Coût mensuel: Fr. 1 280.-

Place de parc extérieure et garage compris.

Pour tous renseignements, écrire sous chiffres M 028-717093 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.



Résidence La Citadelle aux Ponts-de-Martel
(derrière l'église)

2½, 3½ pièces et 5½ duplex

Sans fonds propres et 5 ans à l'essai!

dès Fr. 620.-/mois
Portes ouvertes:
ce dimanche de 13 h 30 à 17 h 30 22-14358

BERCI
CONSTRUCTIONS 1445 VUITEBOEUF
024 59 20 21

Publicité intensive, Publicité par annonces

Trafic CMN interrompu entre Les Brenets et Le Locle

Nouvelle menace pour cette ligne?

La ligne CMN Le Brenets-Le Locle n'avait pas encore besoin de ça. Figurant déjà sur la liste des liaisons ferroviaires menacées, le grave «accident» géologique dont elle a été victime pourrait représenter un nouveau péril pour sa survie.

Si - premier signe de mauvais augure - il avait été décidé qu'elle ne bénéficierait plus d'investissement, voilà maintenant que la réparation de cet éboulement survenu récemment, nécessitera plusieurs centaines de milliers de francs. Or, comment réagira l'Office fédéral des transports? Va-t-on profiter de ces circonstances pour définitivement fermer cette ligne?

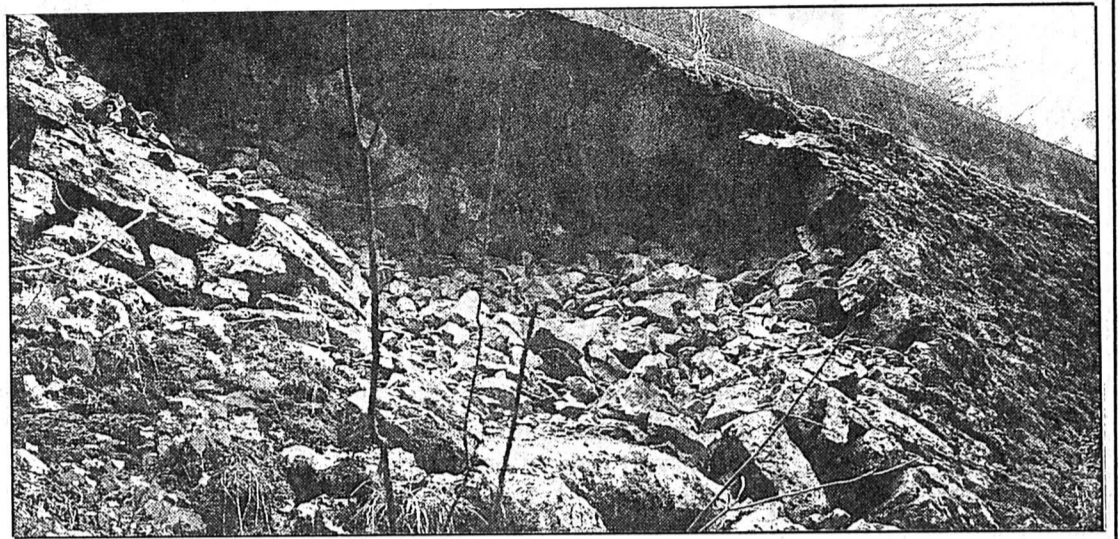
C'est, rappelons-le, un garde forestier qui s'est aperçu de l'effondrement des assises d'un mur

de soutènement des rails, au lieu-dit «La Poudrière», au kilomètre 2,8. Si la partie supérieure de ce mur avait été refait au début des années 1970, déjà suite à un premier éboulement, l'essentiel de celui-ci et par conséquent sa base date de la mise en service de la ligne, il y a cent ans.

OUVERTURE BÉANTE

C'est sans doute parce que miné par les eaux de ruissellement que cet ouvrage de pierre sèche a partiellement cédé. Mais le spectacle est impressionnant. Une ouverture béante creève ce mur, sur une largeur d'environ cinq mètres, sur trois de hauteur et jusqu'à deux mètres de profondeur. Un peu à la manière d'un bouchon de champagne, trois à quatre mètres cubes de blocs de pierre ont été éjectés de ce mur. S'amoncelant un peu plus bas, fracassant au passage quelques petits arbres.

«Il eut été incensé dans ces conditions d'autoriser la poursuite du trafic», note avec raison



Au lieu-dit «La Poudrière», au kilomètre 2,8

La base d'un mur de soutènement s'est écroulée laissant apparaître une ouverture béante. (Impar-Perrin)

le directeur des CMN, Jean-Michel von Kaenel. En fonction de l'instabilité du terrain la faille qui s'est ouverte sous les voies pourrait s'agrandir sans cesse au passage des nombreux convois journaliers. La plus élémentaire des mesures de sécurité consistait, par conséquent, à interrompre le trafic ferroviaire. De sorte que depuis mardi après-midi les liaisons entre les gare des Brenets et du Locle sont assurées par un bus des TC de La Chaux-de-Fonds.

TERRAIN DIFFICILE

Ce n'est bien évidemment qu'au vu des rapports des ingénieurs -notamment de ceux de la section construction de l'Office des transports (OFT) qui étaient sur place hier après-midi - que sera décidée la manière d'intervenir pour remettre en état ce tron-

çage. Il faut préciser que l'endroit où est survenu cet effondrement est difficile d'accès en raison du terrain escarpé et très pentu, ce qui compliquera d'autant les travaux de remise en état.

M. Von Kaenel ne cache pas qu'en l'état actuel il est dans l'expectative. Tant en ce qui concerne la manière de remettre en état ce mur qu'en ce qui regarde les délais. A son avis, la ligne sera fermée au moins jusqu'à Noël, «bien que j'aimerais me tromper» ajoute-t-il. Ce d'autant plus que subsiste l'inconnue des conditions météorologiques, surtout à la veille de l'hiver.

GARE AUX BOUCHONS!

Mais il est évident qu'il s'agira d'une affaire de plusieurs centaines de milliers de francs au vu

des dégâts. Et ce n'est par conséquent pas la seule section de l'OFT qui sera sera compétente en la matière. Mais ses financiers seront consultés. «La situation est difficile», ne cache pas M. von Kaenel qui espère toutefois que ce pépin et les dépenses qui en découleront «ne seront pas un prétexte suffisant pour abandonner cette ligne».

Ce d'autant plus, preuves à l'appui depuis mercredi, qu'on s'aperçoit que le transfert du trafic du rail sur la route n'est pas chose aisée. Surtout à certaines heures et particulièrement dès que les chauffeurs engagent leur bus dans les tunnels de la Raçonnière où le croisement avec une voiture est impossible. Gare aux bouchons! Sur le rail il n'y en a pas et de surcroît les horaires sont respectés sans problème. (jcp)

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

Le Cerneux-Péquignot Cadres PTT en assemblée

Assises annuelles, hier au Cerneux-Péquignot, des cadres postaux du IV arrondissement réunis à l'occasion de leur 39^e assemblée présidée par Jean Meixenberger, directeur. Celui-ci a évoqué la situation conjoncturelle actuelle qui n'est pas sans influence sur le trafic postal des PTT qui sont plongés dans les chiffres rouges. «Ceci ne doit toutefois pas inciter à la panique, ni conduire à un immobilisme frileux» a relevé le directeur. Nous reviendrons sur cette assemblée à laquelle participait une délégation de la direction générale des PTT ainsi que plusieurs directeurs postaux d'Outre-Doubs. (Imp)

La Côte-du-Cerneux Accident de travail

Le jeune C. S., du Cerneux-Péquignot, était occupé avec son père à débrancher un épicea, qu'il venait d'abattre, au lieu-dit La Côte-du-Cerneux, hier à 15 h 30. A un moment donné, il a glissé sur une branche mouillée. Déséquilibré, il a chuté avec, dans ses mains, une tronçonneuse en marche. Blessé à un avant-bras, il a été hospitalisé au Locle puis transféré au CHUV à Lausanne par un hélicoptère de la Rega.

AGENDA

Les Ponts-de-Martel Expo au Bugnon

Dans le cadre du 100^e anniversaire de l'Armée du Salut des Ponts-de-Martel, une exposition retraçant les débuts de l'Armée du Salut (créée à Londres en 1865 par William Booth) est présentée au centre polyvalent du Bugnon, dimanche 24 novembre. (Imp)

Le Locle La guitare au Temple

La «7^e Semaine artistique» du Rotary, consacrée à la guitare, s'achèvera par un concert des élèves d'Alexandre Lagoya, ce matin, samedi 23 novembre à 11 h au Temple du Locle. Cinq instrumentistes s'y produiront dans l'exécution d'œuvres de Brouwer, Fernando Sor, Lauro, Paganini et Bach. Un ensemble, dirigé par le maître de stage, interprétera Carcassi et Tarrega. (DdC)

Fermeté du Conseil communal

Pas question de saisir le prétexte de l'accident géologique survenu sur cette ligne CMN Les Brenets-Le Locle, dont les réparations seront coûteuses, pour lui signifier son arrêt de mort réaffirme avec vigueur le Conseil communal de Brenets.

«Quel que soit le montant des travaux, ceux-ci doivent être entrepris dans les meilleurs délais», relève l'un d'eux, Gilbert Dehon, par ailleurs membre du Conseil d'administration des CMN. Celui-ci remarque aussi qu'actuellement le transfert du rail sur la route du transport des passagers crée de sérieux problèmes lors du passage des tunnels de la Raçonnière. A son avis, une telle solution ne pourrait être raisonnablement envisagée que lorsque la route reliant le Balcon du Doubs à la Mère-Commune disposera d'un gabarit autorisant sur toute sa longueur le croisement de deux autobus sans encombre. Or, c'est actuellement loin d'être le cas. (jcp)

Cent ans pour l'Armée du Salut des Ponts

Toujours fidèle au poste

Le poste de l'Armée du Salut des Ponts-de-Martel s'est ouvert il y a cent ans, le 30 novembre 1891 exactement. Une installation qui n'est pas allée toute seule! Mais les encouragements n'ont pas manqué non plus. C'est ce que rappelle un historique rédigé par Jacques Donzé, responsable du poste du village.

C'est depuis La Sagne que les salutistes «attaquent» Les Ponts-de-Martel en 1891. Mais le mouvement était parti dans la Vallée depuis plusieurs années déjà. L'installation, rue de la Citadelle, ne va pas toute seule. Dans le «Cri de Guerre» de décembre 1891: «Avant l'ouverture de l'avant-poste, une véritable ligue s'était formée contre l'Armée du Salut, dont on n'avait, disait-on, aucunement besoin (...) Aujourd'hui, la nécessité de la présence de l'Armée est démontrée et le mot d'ordre est: Les Ponts pour Dieu!»

L'opposition n'a pourtant pas désarmé. Témoins les ennuis subis par un groupe de salutistes, qui partent un jour assister à un culte à Couvet en char à échelles. Pendant la cérémonie religieuse, des garnements dévisent les bouillons des roues du char. En pure perte, le propriétaire ayant eu la bonne idée de vérifier son char avant de partir. Mais lesdits garnements attendent les salutistes à la sortie du village et les reçoivent avec une pluie de cailloux. Sans trop de malheureusement. En 1906, le trésorier du poste et son fils Georges Ducommun décident de bâtir un immeuble à la rue du Collège pour y installer la salle et l'appartement des officiers.

LES TROIS HÉBREUX

L'année 1915 est marquée par une retentissante campagne du

colonel Peyron accompagné par trois lieutenants, Cachelin, Berger et Imhof, qu'on appelait les Trois Hébreux. Cette campagne suscite de nombreuses conversions, dont beaucoup de jeunes. Les réunions ont tant de succès que la salle de la Croix-Bleue n'y suffit pas, on se rassemble au Temple national, avec un auditoire qui varie de 350 à 550 personnes.

Parmi les événements de toutes ces années, les épreuves n'ont pas manqué, notamment la grippe meurtrière de 1918. Plus récemment, un fait marquant: le déménagement du poste, grâce notamment aux efforts du capitaine Cox. Les nouveaux locaux sont inaugurés, rue du Gravier, le 20 décembre 1986.

Comme le relève le journal édité à l'occasion de cet anniversaire, «si l'armée a évolué en cent ans, si elle est devenue moins dérangeante, son message reste le même, et beaucoup doivent encore l'entendre et le saisir dans notre Vallée».

UNE FÊTE POUR TOUS

Ce centième anniversaire sera célébré dimanche à 14 h au Temple des Ponts-de-Martel, en compagnie de responsables salutistes. Le lieutenant Jacques Donzé - auteur du journal édité pour l'occasion - souhaitera la bienvenue à l'assistance. Le message sera apporté par le capitaine Cox. La cérémonie comprendra notamment une allocution de Michel Monard, président du Conseil communal, ainsi qu'un historique, lu par Charles et Marie-Claude Robert. Une collation sera ensuite servie au Bugnon. Chacun est cordialement invité.

CLD

Don du Lions Club en faveur des invalides

Des roses pour aider

Depuis plusieurs années, le Lions Club de la Mère-Commune organise sa traditionnelle vente de roses lors de la Fête des promotions. Le produit de cette action est destiné en priorité à des fondations et sociétés s'occupant de personnes handicapées. Une coquette somme de 4000 francs, récoltée en 1991, a été remise à l'Association suisse des invalides (ASI), section du Locle.

Au cours d'une petite cérémonie qui a réuni André Tinguely, président et membre fondateur, Trudy Selhofer, vice-présidente, et Alice Favre, secrétaire de l'ASI, Jean-Pierre Renk, secrétaire du Lions, Claude Perrottet, président du club service, a rappelé «qu'en 89 et 90, deux chèques d'une valeur totale de 11.000 francs ont été versés à Foyer Handicap pour l'achat d'équipements non subventionnés par les autorités fédérale et cantonale».

Cette année, c'est au tour de

l'ASI locloise de bénéficier de l'initiative bienvenue de cette société philanthropique, doublée de la générosité de la population tout entière. Pour André Tinguely, ce don vient à point nommé: «Nous nous efforçons d'œuvrer au plus près de notre

conscience, en fonction de nos maigres moyens. Cet argent nous permettra de régler durant tout une année le loyer de notre local de réunion à la rue du Marais, appartement que nous partageons avec le groupe sportif». (Texte et photo paf)



NAISSANCES

MATERNITÉ DE L'HÔPITAL DU LOCLE

Pomme de reinette
et pomme d'api,
l'amour a porté son fruit

SAMANTHA

est née le 21 novembre 1991
pour la plus grande joie
de ses parents
et de son frère Patrick
Mauro et Luisa VENTURINI
2400 Le Locle

MATERNITÉ DE L'HÔPITAL DU LOCLE

ALEXANDRA
et ses parents
Ian et Suzanne
VELDSMAN-SCHWENDENER

ont la joie d'annoncer
la naissance de

STEFAN JOHN

le 19 novembre 1991

14122

SERVICES

- PHARMACIE D'OFFICE
sa jusqu'à 19 h, di 10-12 h, 18-19 h,
Mariotti. Ensuite ☎ 31 10 17
renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE
☎ 31 10 17, ou service d'urgence
de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE
☎ 31 10 17.

AVIS URGENT

AU LOCLE
Samedi 23 et dimanche 24
novembre de 10 à 19 h
**PORTES
OUVERTES**
2 appartements de 130 m²
au Verger 38-40

28-505896

La diversification passe par Orchamps-Vennes et les pays de l'Est

France-Ebauches se lance dans la montre

L'information n'a pas fini d'être commentée dans les milieux horlogers. France-Ebauches (FE) va produire et vendre des montres. Le second fabricant de mouvements de montres en Europe amorce donc une stratégie de diversification passant par le rachat de Novelty, une fabrique de montres établie à Orchamps-Vennes qui lui servait donc d'outil de production.

France-Ebauches, à l'image de SMH, son principal concurrent implanté à Bienne en Suisse, n'entend plus se limiter à sa fonction originelle et exclusive

de producteur de mouvements. L'embauche, il y a quelques mois, de Jean Pfeifer, l'ancien patron du groupe horloger alsacien Vedette, ne trompait pas d'ailleurs sur les intentions de FE de se développer dans ce créneau. C'est désormais chose faite ou presque, le groupe de François Perret devant se prononcer incessamment sur la reprise de Novelty, entreprise en règlement judiciaire depuis le 20 octobre dernier.

Son patron, William Solavagione, très discret sur cette affaire, avoue que «France-Ebauches est fortement intéressée et que son usine c'est l'unité qu'il lui faut». Novelty foudroyée par «d'énormes impayés» de clients en déroute reste néanmoins très performante. «On sait tout faire», observe son PDG. Il est vrai que sur le plan technologique, cette fabrique de neuf salariés plutôt

orientée dans le segment de la montre publicitaire maîtrise quasiment toutes les étapes de la fabrication, travaillant avec bonheur des matériaux aussi divers que le bois, la corne, le plastique, la pierre, l'acier ou encore l'écaïlle synthétique.

«COMMANDE MERVEILLEUSE»

Ted Lapidus, Nina Ritchi, lui ont donné ses lettres de noblesse. C'est «une commande merveilleuse de Cacharel qui lui a permis de tenir le coup» après les déconvenues évoquées plus haut. Cette commande providentielle n'aurait d'ailleurs jamais dû lui revenir, si les Chinois avaient fait leur boulot. «Mais ce fut une catastrophe, 80% des montres ne marchaient pas», poursuit M. Solavagione.

C'est ce savoir-faire et ce label de qualité qui conduisent

France-Ebauches à convoiter Novelty.

Le fabricant de mouvements n'est pas le seul à faire la cour à l'entreprise d'Orchamps-Vennes, mais il prépare déjà le terrain en scellant sans attendre d'étroits rapports de partenaires avec l'usine d'Orchamps.

Non seulement les visites des membres de l'état-major de François Perret se succèdent, mais FE passe des commandes fermes à Novelty portant par exemple sur des montres bracelets, des montres traditionnelles pour Renault «déjà livrées» ou tout dernièrement sur une série de 70.000 montres de poche.

Novelty en mesure de réaliser les boîtes, bracelets, cadrans, est à son échelle une petite manufacture que FE entend bien exploiter en cas de reprise comme banc d'essai pour «la mise en route de prototypes et la réalisa-

tion de petites et moyennes séries». Seulement France-Ebauches qui voit grand, envisagerait de monter une chaîne de production dans les pays de l'Est pour fabriquer ses produits dans des volumes beaucoup plus importants.

Le groupe horloger qui a sorti 9 millions de mouvements de montres depuis le début de l'année est potentiellement assuré d'améliorer sa production. Mais il aura une marge de manœuvre limitée vis-à-vis de ses actuels clients fabricants de montres, sur les plates-bandes desquels il ne devra pas s'aventurer. Mais la diversification de FE est indispensable pour se maintenir dans des échelles de production qui lui permettent à l'avenir de rester dans la course face à des concurrents tels que SMH, livrant quelque 80 à 90 millions de mouvements par an! Pr.A.

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80

Alain PRETRE
Philippe JECHOUX
Jean-Pierre COUR
Eric DOTAL
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY

BRÈVES

Besançon
Meurtrier acquitté
Un Bisontin accusé du meurtre de son ex-femme a été acquitté hier par la Cour d'assises du Doubs. Tout comme l'avocat général et la défense, les jurés ont estimé que l'homme était dément lorsqu'il a commis son acte. Depuis l'âge de 17 ans à la mort de son père, il était suivi pour une schizophrénie grave. (p.sch)

AGENDA

Villers-le-Lac
Concert d'automne
«La Fraternité» donnera son concert d'automne ce dimanche 24 à 17 h 30 à la salle des Fêtes avec la participation de «La Démocrate» de Charquemont. Les deux formations se produiront séparément, puis ensemble, sous la direction de leur chef commun, Pierre Vuillemin. Au programme, des œuvres de Susa, de Haan, Suppé, Glenn Miller, Duke Ellington. (rv)

TAPIS VERT

Tirage du 22 novembre
As de pique
Valet de cœur
Dix de carreau
Valet de trèfle

L'INVITÉ DU SAMEDI

Thierry Munier: la seconde jeunesse de la MJC de Villers-le-Lac

Son envie de s'occuper des autres, Thierry Munier l'a sans aucun doute reçue de son père Roger. L'enthousiasme de ses 22 ans n'est pas étranger non plus à la débâche d'énergie qu'il déploie dans toutes les activités auxquelles il participe.

Etudiant à la Faculté des sciences humaines de Besançon, il se destine à l'enseignement de l'histoire-géographie. Un poste de pion au Collège lui donne l'indépendance financière mais le rapproche également des jeunes pour lesquels depuis 7 ou 8 ans, avec son inséparable compère Pascal Laurin, il œuvre au sein de la Maison des jeunes et de la culture de Villers-le-Lac.

Réagissant en 1989 à la désaffection des jeunes pour la MJC, il a su redonner un nouvel élan à l'institution en recréant les clubs photo, canoë-kayak ou ping-pong qui existaient précédemment mais également en greffant de nouvelles activités comme le scrabble, le skateboard, le handball.

Loïn d'accaparer les responsabilités, il a su s'entourer de personnes compétentes qui ont fait passer la Maison des jeunes de quelques adhérents début 90 à plus de 120 aujourd'hui. Le pari de Thierry Munier est d'en faire un centre de vie et de jouer



un rôle de rassembleur. La cohabitation des deux sociétés de musique dans les murs de la MJC en est un exemple.

Une autre de ses ambitions est la relance des activités culturelles dans la cité frontalière des bords du Doubs. Même si quelques expériences comme le spectacle sur la Révolution ou différentes soirées cabaret ont montré la difficulté des gens à se déplacer, il ne désespère pas et a quelques projets comme la venue de Muriel Robin qui devrait lever le scepticisme.

Depuis l'été dernier, un nouveau camp de vacances a permis

à 15 adolescents de partir dans le Queyras avec Thierry. Celui de 1992 le conduira avec 21 autres dans les Pyrénées. Musicien à la Fraternité de Villers-le-Lac (son père en est le président) où il a fait toutes ses classes musicales, il en est devenu un des piliers: professeur de solfège et d'instrument, membre de l'Orchestre des jeunes et altiste émérite, il vient avec quatre autres jeunes musiciens de créer un quintet de cuivre qui se produira le 8 décembre prochain aux Brenets en première partie du concert de la fanfare locale. (Texte et photo rv)

Près de Maïche

Clandestins pas ordinaires

Ce ne sont pas des clandestins ordinaires que les douaniers, en patrouille dans la nuit de jeudi à vendredi sur le plateau de Maïche, ont identifié. Ils n'avaient pas de papier, mais des bagues aux pattes que les ornithologues devront déchiffrer pour connaître l'exacte provenance de ces fuligules milouins en migration.

Le voyage s'est terminé tragiquement pour quatre de ces cinq oiseaux d'eau. Le brouillard et le froid ont eu raison de leurs forces sans doute amoindries par un périple aérien déjà fort

long et épuisant. La patrouille mixte formée de douaniers de Maïche et de gendarmes du Russey les a découverts mourants sur la route Maïche - Damprichard à hauteur du lieu-dit Chaboudot. Un renard rôdait déjà autour de ce festin providentiel.

L'unique survivant a été confié à Jean-Marie Michelat, ornithologue au Russey, qui le déposera sur le lac de Biaufond dès qu'il aura retrouvé l'énergie nécessaire pour reprendre sa grande transhumance. (pr.a)

«Les petites villes de Franche-Comté»

L'amour de Jean Garneret

Qui ne connaît pas Jean Garneret? Non pas l'homme d'Eglise, mais l'ardent défenseur du patrimoine architectural franc-comtois, auteur de «La maison du Montagnon» et fondateur du Musée de plein air de Nancray. Il publie aujourd'hui «Les petites villes de Franche-Comté», débordant un peu sur la Suisse voisine en traitant de Porrentruy et de St-Ursanne.

C'est flanqué de son inséparable soutane, que l'abbé Garneret a croqué des quartiers, maisons, ruelles typiques de Franche-

Comté. Son ouvrage comporte une sélection de 180 gravures, illustrant les 240 pages de cette contribution.

Morteau (le château Pertuisier), Maïche (Hôtel de Ville), Mouthe ou encore Pierrefontaine-les-Varans sont entre autres révélés par ce livre.

«Les petites villes de Franche-Comté» est disponible contre versement de 200 FF (plus 20 FF de port) à Folklore comtois, M. Pierre Bourgin, 25360 Nancray - CCP. Dijon 1236-67J. (pr.a)

DIVERS

Le bien-être sur toute la ligne

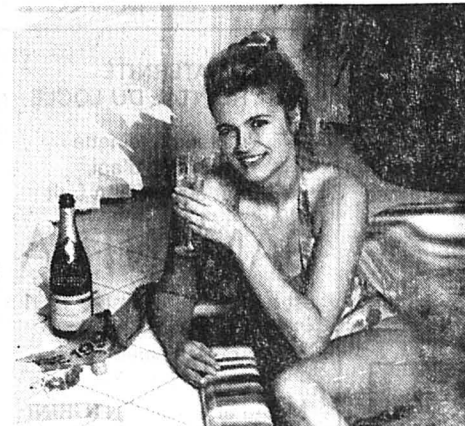
Samedi 23 et dimanche 24 Novembre de 10 à 18h

GAGNEZ UN VOYAGE EN FLORIDE
ou un bon de voyage d'une valeur de Fr. 2500.--
Wagons-Lits Travel

POUR VOUS MISS SUISSE

Nous vous invitons à sabrer le champagne en compagnie de Catherine Mesot, Miss Suisse 1990 au palais de la forme Multipompes à Cernier pour le vernissage de notre grande exposition. Elle vous présentera les piscines en polyester ou liner économiques, les saunas, les hammams, les solariums, les équipements de fitness, les vélos d'entraînement et les whirl-pools...

Jour après jour, puisez votre bien-être dans des installations Multifit.



APW
28-1342 Le Service Fitness de Multipompes

Multipompes
J.C. Junod
2053 Cernier
Tél. 038 33 35 46

★ robert fischer

1 semaine en Espagne
à LLORET DE MAR
pour 333 fr. pension complète

Nos prochains voyages:

vendredis 6 et 13 décembre; vendredis 20 et 27 décembre (supplément pour ces deux dates)

Départs:

5h 15: Porrentruy, place de la Gare
6h 10: Delémont, place de la Gare
6h 30: Moutier, place de la Gare
6h 50: Tavannes, place de la Gare
7h 15: Bienne, place de la Gare (ou selon entente)

7h 00: Le Locle, place du Marché
7h 15: La Chaux-de-Fonds, place de la Gare

Renseignements et inscriptions:
☎ 038 24 55 55.

60 ans
1931 - 1991

Samedi 23 novembre 1991, dès 20 h
Dimanche 24 novembre 1991, dès 15 et 20 h

SUPERLOTO GÉANT

à la Halle de gymnastique

COURROUX

33 000.- de prix

Quines exceptionnels!

- 60 paniers garnis
- Téléviseurs couleurs
- Stéréos
- Fers à repasser
- Fours à raclette
- Lingots d'or
- Radio-enregistreurs
- Chèques de voyage
- Chandeliers
- Week-end à Paris pour deux personnes

NOUVEAU!
Voyage en car gratuit

9 X une semaine de vacances à votre choix

- Vélos
- Machines à café
- Magnétoscopes
- Fours à micro-ondes

• A chaque séance, 3 tournées royales avec Fr. 1400.- de prix.
• Trois cartes pour Fr. 60.-. L'abonnement participe au grand tirage final doté de lingots d'or

Départ du car gratuit: Dimanche 24 novembre 1991: 12 h 30: Saignelégier; 12 h 40: Le Noirmont; 12 h 50: Les Bois; 13 h 10: La Chaux-de-Fonds; 13 h 25: Saint-Imier; 13 h 35: Courtelary; 13 h 45: Sonceboz; 13 h 55: Tavannes; 14 h: Malleray; 14 h 05: Bevilard; 14 h 10: Court; 14 h 30: Moutier. Retour: tout de suite après le loto, env. 18 h 30. Réservation jusqu'à samedi, 18 h au 066/22 14 04.

SMH

G. RUEDIN S.A. - BOÎTES DE MONTRES - SAINT-IMIER

Nous cherchons:

1 responsable de l'ordonnancement et des achats

Profil souhaité:
 - Technicien d'exploitation ou formation équivalente.
 - Connaissance de la GPAO.
 - Connaissance des boîtes de montres.
 - Age entre 28 et 40 ans.

1 secrétaire adjoint(e) au responsable de l'entreprise

- CFC d'employé(e) de commerce ou formation équivalente.
 - Connaissance de la saisie d'informations et du traitement des informations par ordinateur.

Nous offrons:

- Travail varié, directement rattaché au responsable de l'entreprise.
- Horaire libre.
- Prestations d'une grande entreprise.
- Possibilité d'avancement pour personne capable.

régleurs CNC

Profil souhaité:

- CFC de mécanique ou formation équivalente.
- Expérience dans le réglage CNC.
- Disposé à travailler en équipe.
- La connaissance de la fabrication des boîtes serait un avantage.

Nous offrons:

- Prestations d'une grande entreprise.
- Possibilités d'avancement pour personnes capables.

Pour les postes mentionnés ci-dessus, nous demandons des personnes dynamiques, ayant de l'entregent et possédant le sens des responsabilités.

Date d'entrée immédiate ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre avec curriculum vitae à:

G. RUEDIN S.A. - Boîtes de montres
 2610 Saint-Imier, à l'attention de M. Maire

Une société de SMH

175-12303

Entreprise de la vallée de Delémont cherche à embaucher un

mécanicien d'entretien

pour assurer la maintenance de ses installations techniques industrielles.

Profil souhaité: CFC en mécanique générale, expérience dans le domaine de l'entretien.

Faire offres sous chiffre G 14-710558 à Publicitas, case postale 248, 2800 Delémont 1.

JA

Afin de compléter notre personnel administratif, nous cherchons

un(e) employé(e) de commerce

Le domaine d'activité comprendra notamment des tâches de secrétariat de direction, établissement de statistiques de production et de ventes, à l'aide de logiciels informatiques.

Place de travail stable, variée, offrant les avantages d'une entreprise moderne.

Si vous êtes titulaire d'un CFC ou d'un diplôme de commerce, de langue maternelle française avec de bonnes connaissances de l'allemand et que vous sachiez faire preuve d'initiative, envoyez votre offre de service à:

Direction de JURACIME SA
 Fabrique de ciment
 2087 Cornaux/NE
 ☎ 038/48 11 11, interne 222

28-535

Fabrique d'horlogerie WYLER SA, cherche pour tout de suite ou date à convenir **UN HORLOGER COMPLET** comme

responsable d'atelier

ainsi qu'un

horloger complet

pour assurer les travaux d'aiguillage et d'emboîtement de montres de qualité supérieure et du remontage de mouvements mécaniques.

Nous offrons:

- salaire en fonction des capacités;
- avantages d'une entreprise moderne;
- horaire libre.

Toute personne aimant le travail bien fait et désireuse de s'intégrer à une petite équipe, est priée de nous contacter soit par écrit ou par téléphone à: **WYLER SA**, Im Grund 38, 2500 Bienne 4, ☎ 032/42 54 44.

410-705

La Fondation des institutions de soins du Val-de-Travers, home médicalisé Les Sugits Fleurier

cherche pour entrée le 1er février ou date à convenir:

un(e) infirmier(ère) diplômé(e)

expérimenté(e) et capable d'assumer la responsabilité d'un étage de 34 lits.

Egalement pour date à convenir:

un(e) infirmier(ère) diplômé(e) ou un(e) infirmier(ère) assistant(e)

à temps complet ou partiel pour renforcer nos équipes de soins dans nos deux étages.

Nous désirons collaborer avec des personnes particulièrement motivées pour travailler auprès de personnes âgées.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Pierre Haag, infirmier chef, ☎ 038/61 10 81.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae et copies de certificats sont à adresser à la direction du home médicalisé Les Sugits, rue de l'Hôpital 31, 2114 Fleurier.

28-503129

RMB

ROULEMENTS MINIATURES SA
 MINIATURWÄZLAGER AG
 MINIATURE BEARINGS LTD

Vous êtes titulaire d'un certificat fédéral de capacité de

mécanicien
mécanicien de précision
mécanicien
faiseur d'étampes
mécanicien d'entretien
affûteur d'outils
tourneur

Nous vous offrons la semaine de 40 heures, l'horaire variable, les vacances «à la carte», un salaire en rapport avec la formation et l'expérience.

RMB ROULEMENTS MINIATURES SA
 Eckweg 8, 2500 Bienne 6, ☎ 032/41 47 21, interne 227, service du personnel.

6-2007

Conseilray SA

Ingénieurs-conseils
 2300 La Chaux-de-Fonds

Nous sommes mandatés par une entreprise de boîtes de montres de haut de gamme, située dans le Jura neuchâtelois, pour engager:

UN RESPONSABLE CNC

connaissant parfaitement la programmation des machines CNC utilisées dans ce domaine d'activité.

Ce cadre devra gérer un ensemble de personnes et de machines et mettre en évidence ses connaissances professionnelles ainsi que ses aptitudes à dynamiser une équipe pour optimiser les prestations qualitatives et quantitatives du département.

En prenant cette fonction, ce collaborateur peut s'attendre à des prestations en relation avec ses responsabilités.

Si vous êtes intéressé par cette offre, nous vous prions de faire parvenir votre candidature écrite à:

Conseilray SA

Avenue Léopold-Robert 108
 2300 La Chaux-de-Fonds

Discrétion absolument garantie.

470-842

pibor iso s.a.

2855 Glovelier

Nous cherchons à embaucher, pour tout de suite ou date à convenir

analyste-programmeur

avec connaissances langage 4^e génération et expérience pratique dans une entreprise.

De l'expérience dans le domaine de la GPAO serait un avantage.

Les offres, à adresser à la **direction du personnel, Pibor SA, 2855 Glovelier**, seront traitées dans la plus grande discrétion.

14-583/4x4



La Ville de La Chaux-de-Fonds engagera, en août 1992, plusieurs

APPRENTIS

dans les professions suivantes:

- employé(e) de commerce
- mécanicien poids lourds
- menuisier
- horticulteur(trice)
- installateur sanitaire

Les intéressés sont priés d'adresser leur candidature en précisant la profession choisie à l'Office du personnel rue de la Serre 23 2300 La Chaux-de-Fonds jusqu'au 9 décembre 1991.

Les postulants voudront bien indiquer dans leur offre les écoles suivies et y joindre leur dernier bulletin scolaire.

Office
 du personnel

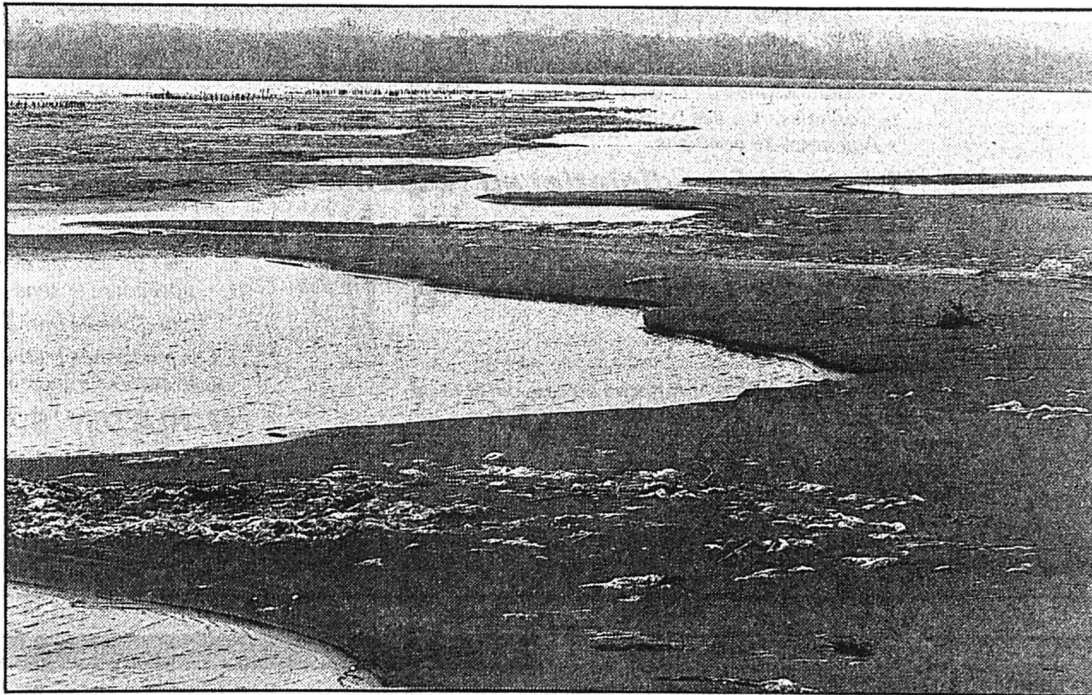
132-12406

L'annonce, reflet vivant du marché

L'Université entreprend une vaste étude

Effets des fluctuations d'eau

Sur mandat du Fonds national de la recherche scientifique, le Laboratoire d'écologie végétale et de phytosociologie de l'Institut de botanique entreprend une vaste étude des effets de la régulation des lacs subjurassiens sur la végétation et le milieu. Les conclusions sont attendues avec intérêt par le Groupe de gestion de la Grande Carrière.



Une parcelle de la Grande Carrière

Riche en écosystèmes très variés, mais aussi très complexe et difficile à gérer. (Impar-Galley)

La première correction des eaux du Jura a conduit à un abaissement moyen du niveau des trois lacs de 2,50 m à la fin du siècle passé. Parallèlement à la disparition du Grand Marais, une vaste zone de quelque deux mille hectares a été exondée le long de la rive sud du lac de Neuchâtel à cette époque: la Grande Carrière. Elle constitue aujourd'hui l'ultime «refuge» d'une faune et d'une flore qui existaient sur un territoire de 6320 ha avant les travaux.

Cette ceinture marécageuse recèle divers milieux qui s'organisent en fonction du niveau de l'eau. Or, la deuxième correction des eaux du Jura, terminée il y a vingt ans, a réduit l'amplitude des fluctuations lacustres de 3 m à 1,80 m. Le niveau du lac varie donc depuis lors entre les cotes extrêmes de 428,70 m à

430,50 m. Ce changement a créé de nouvelles conditions dans les marais où depuis 1982 le Groupe de gestion de la Grande Carrière (GEG) lutte contre l'atterrissement par un entretien régulier. «Pour assurer la conservation à

long terme des associations végétales spécialisées qui s'y trouvent, il faudrait avoir une meilleure connaissance du fonctionnement souvent très complexe des écosystèmes riverains», relève Michel Antoniazza, un des membres du GEG.

Cette étude, espérée depuis des années, est actuellement entreprise par l'Institut de botanique de l'Université de Neuchâtel et plus particulièrement par son Laboratoire d'écologie et de phytosociologie. Réalisée sur un mandat du Fonds national de la recherche scientifique, elle analyse les effets de la régulation des lacs subjurassiens sur la végétation et le milieu. Divers thèses et travaux de recherche ont déjà été établis à ce sujet par des botanistes et des hydrogéologues de l'Université.

La synthèse de toutes les études permettra donc d'établir les relations sol-eau-végétation et de connaître l'influence des fluctuations du lac. «Sur ces bases, il sera dès lors possible de trouver une solution optimum à la régulation des eaux», commente M. Antoniazza qui précise qu'elle devra tenir compte aussi des intérêts agricoles et touristiques.

Il s'agira donc d'établir un certain nombre de scénarios et, en fonction du choix final, d'agir directement sur la régulation des eaux ou de financer des moyens techniques (recréation de biotopes, barrages...) permettant la conservation des milieux. A.T.

Rédaction de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVES

Neuchâtel Etudes classiques

Le Groupe romand des études grecques et latines tiendra aujourd'hui sa séance d'automne à la Faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel. Deux communications sont inscrites à son programme. Jean-Louis Ferrary, de l'Université de Paris IV, traitera de «La signification politique et culturelle du philhellénisme romain», tandis qu'André-Louis Rey, maître-assistant à l'Université de Genève, présentera le thème «Ecriture et lecture des centons homériques chrétiens». L'après-midi, les membres des études classiques visiteront l'exposition «Les imagiers de l'Orestie», sous la conduite du professeur Denis Knöpfler. (nm)

Michel von Wyss élu

Le conseiller d'Etat neuchâtelois Michel von Wyss a été élu hier au comité directeur de l'Union intercantonale pour le contrôle des médicaments. M. von Wyss remplacera le conseiller d'Etat Guy-Olivier Segond, a indiqué hier l'Office intercantonal de contrôle des médicaments.

AGENDA

Neuchâtel Rassemblement de compositeurs

La «Journée des compositeurs neuchâtelois» se déroulera dimanche 24 novembre, à l'Université de Neuchâtel, aula des Jeunes Rives. Un concert rassemblera à 17 h de nombreux exécutants, dont le Quatuor Novus, engagés dans l'illustration des œuvres du terroir. Une table ronde, à 19 h mettra fin à la rencontre. (DdC)

Corcelles Swingbossa

La Jazzerie de la Croix-Blanche à Corcelles accueille ce soir dès 20 h 30 le Swingbossa Duo (Alain Schneider et Wolf Schneider, guitares). (comm-cp)

Vaumarcus L'heure musicale

L'«Heure musicale» de la Radio suisse romande (Espace 2) sera, aujourd'hui samedi dès 17 h, au Château de Vaumarcus avec le Quatuor Prazak dans des œuvres de Janacek, Dvorak et Mozart. (comm-cp)

Commission suisse pour l'Unesco à Neuchâtel

La sociologie entre l'environnement et la société

La sociologie peut apporter une contribution aux tensions entre l'environnement et la société. C'est la conclusion qu'ont tiré une quarantaine de spécialistes lors d'un séminaire organisé jeudi et hier à Neuchâtel par la Commission suisse pour l'Unesco et l'Université de Neuchâtel.

Pendant longtemps, les sociologues n'ont pas tenu compte des questions touchant à l'environnement, a constaté le profes-

seur en sociologie neuchâtelois François Hainard. Ils ont cependant un rôle important à jouer.

Conclusion du séminaire: on ne peut pas oublier l'homme en cherchant des solutions pour l'environnement, car c'est lui qui provoque la majeure partie des changements dans la nature, bien qu'il ne soit pas encore assez conscient de son influence. (ats)

Crédit Foncier Neuchâtelois

Résultats encourageants

Les résultats de la marche des affaires du Crédit Foncier Neuchâtelois (CFN) au 31 octobre sont supérieurs aux prévisions et dépassent de 37% ceux enregistrés l'année dernière à la même époque.

Ils permettent d'escompter un bouclage favorable de l'exercice en cours et ainsi de constituer les provisions rendues nécessaires par l'évolution conjoncturelle et les difficultés actuelles du marché immobilier.

La politique du CFN en matière de prêts hypothécaires et commerciaux, a toujours respecté un bon équilibre entre les différents segments du marché.

Elle permet une répartition des risques raisonnable et constitue une base saine pour le développement futur de ses opérations. Le CFN n'est d'ailleurs pas engagé dans les affaires immobilières à caractère spéculatif, précise le communiqué de la banque. (comm)

Déficit prévu à Saint-Blaise

Sombre budget

Le budget pour 1992 de la commune de Saint-Blaise présente un déficit de 703.007 fr aux comptes de fonctionnement. L'exécutif propose de l'amortir par un prélèvement à la «réserve ordinaire» qui s'élevait au 1er janvier à quelque 2,8 millions de francs.

Dans ses commentaires, le Conseil communal fait remarquer le net déséquilibre entre les revenus et les charges inscrits au budget. Si l'augmentation globale des charges a été chiffrée à 24,88%, celle des revenus n'est que de 12,89%. Comme dans les autres communes, l'exécutif constate qu'il lui est impossible de conduire une politique de

maîtrise des dépenses de fonctionnement qui lui sont pour la plupart imposées. En conclusion, il remarque que le budget 1992 s'inscrit dans une conjoncture économique difficile, que les réserves à disposition permettront d'amortir le déficit prévu, mais que la situation ne saurait perdurer.

Appelé à voter ce budget jeudi prochain, le Conseil général devra en outre examiner une modification de l'impôt sur les personnes morales, une demande de crédit de 90.500 fr pour le réseau des services industriels et l'acquisition d'un immeuble, rue de Vigner, pour un montant de 900.000 francs. (at)

Colombier: résultat du concours de jeunes apprentis maçons au CPMB

Sept primés et une nouvelle filière

En collaboration avec la Fédération neuchâteloise des entrepreneurs (FNE), le Centre cantonal de formation professionnelle de Colombier (CPMB) avait organisé un concours de jeunes apprentis maçons lors de sa journée «portes ouvertes» du 9 novembre. Les 7 lauréats ont reçu hier soir leurs prix tout en apprenant qu'une nouvelle filière de formation allait bientôt leur être accessible.

Dès la rentrée d'août 92, une nouvelle formation pour les métiers du bâtiment et du génie civil devrait voir le jour dans le canton de Neuchâtel. Sous la dénomination «Conducteur de travaux - Technicien ET», elle sera ouverte aux titulaires d'un Certificat fédéral de capacité (CFC) de maçon, de constructeur de route, de dessinateur en génie civil, de dessinateur en bâtiment, de dessinateur en amé-

nagement du territoire, de dessinateur-géomètre ou d'autres CFC jugés équivalents. Et cela sans examen d'entrée.

Cette formation se fera en cours d'emploi sur une durée de 4 ans. 2000 périodes réparties sur un à deux soirs par semaine ainsi que le samedi matin sont au programme. Les cours se donneront à l'Ecole des arts et métiers à Neuchâtel ou au CPMB de Colombier. Ils porteront tant sur des branches de la construction telles que la menuiserie, le béton armé ou la connaissance des matériaux, que sur le français, la comptabilité, la conduite du personnel ou encore - et entre autres - la prévention et la sécurité.

Une nouvelle filière, qui vient s'ajouter à celles de contremaître, d'entrepreneur ou de maître-maçon, que tant Georges Graber, directeur du CPMB, que David Corvalan, pour la

FNE, ont chaudement recommandée hier aux sept lauréats primés du concours des jeunes apprentis maçons. Tout en les incitant aussi à se préparer pour un autre concours pas moins important et qui aura lieu en juin prochain, lui: les examens finaux.

Autre «compétition» dans laquelle quelques uns des lauréats risquent de se retrouver: la prochaine finale romande du concours des apprentis maçons qui verra trois candidats désignés pour la finale suisse. Une finale de laquelle émergera l'«élu» qui ira défendre les couleurs helvétiques aux Olympiades professionnelles de Taiwan. Mais jusque là, il y a encore bien du parpaing sur la planche. (cp)

● Les lauréats: 1. Yves-Gabriel Parel; 2. Yves Robert; 3. Philippe Stauffer; 4. Marco Martella; 5. Guillaume Perret; 6. Cédric Py; 7. David Pointet.

Le Circuit de Lignières a 30 ans

Pour une meilleure conduite

Inauguré en juillet 1961, le Circuit de Lignières a 30 ans cette année. Combattu par les habitants du plateau de Diesse, il a subsisté entre vents et marées. Toutes nuisances mises à part, il joue un rôle intéressant et unique dans l'apprentissage de la conduite.

Samedi, au Palais des Congrès de Biemme, une grande fête marquera les 30 ans du Circuit de Lignières qui a été réalisé par Robert Souaille. Ingénieur-conseil, il avait besoin d'une piste pour faire des essais de comportement des véhicules. Le circuit a été repris depuis 1965 par Franco Wipf. Formé comme instructeur par son prédécesseur, il faisait partie de l'équipe des débuts.

L'histoire du circuit est jalonnée de querelles. La commune de Lignières a notamment engagé un bras de fer financier avec le propriétaire. Partiellement insatisfaite, elle a rendu les armes

il y a quelques mois, après des années de coûteuses procédures.

Par ailleurs, la création du camping à un jet de pierre de la piste aurait dû entraîner sa suppression, aux dires d'un conseiller d'Etat de l'époque. C'était il y a une quinzaine d'années...

Enfin, des réclamations et une pétition des habitants du plateau de Diesse, des interventions de députés et des lettres du canton de Berne ont ponctué les années d'existence de la piste. Elles ont contribué à la dénonciation au 31 décembre 1990 de la convention qui liaient l'Etat, Lignières et le Centre de pilotage. La piste tourne toujours.

Actuellement, les activités du circuit se répartissent en parts à peu près égales entre la formation et le perfectionnement des conducteurs, l'utilisation par des clubs ou associations et l'utilisation par des particuliers qui viennent s'y défouler. Les mani-

festations publiques, peu nombreuses, ont été restreintes.

La piste de Lignières est fréquentée par des utilisateurs de toute la Suisse et même de l'étranger. Elle a la particularité d'être unique dans le pays. Sa suppression soulèverait un immense tollé de la part des formateurs, des clubs et des particuliers (qu'il vaut mieux voir se défouler là plutôt que sur les routes).

Son rôle dans la formation des conducteurs est certain. Il mériterait d'être développé et Franco Wipf a beaucoup d'idées intéressantes à ce sujet. A.T.

SERVICES

NEUCHÂTEL

● PHARMACIE D'OFFICE
sa jusqu'à 21 h, di 10-12 h 30, 17-21 h, Bugnon, rue des Epancheurs. En dehors de ces heures, ☎ 25 10 17.

Val-de-Ruz: pose de panneaux antibruit à Fontainemelon

Pour la couleur, patience

Pour l'instant, ils déparent quelque peu dans le paysage. On se souciera de leur esthétique dans le courant du printemps, en ajoutant un peu de couleur. Dans le but de diminuer les nuisances dues à la future route, la direction des travaux de la J20 est en train de poser une série de panneaux antibruit à la hauteur de Fontainemelon.

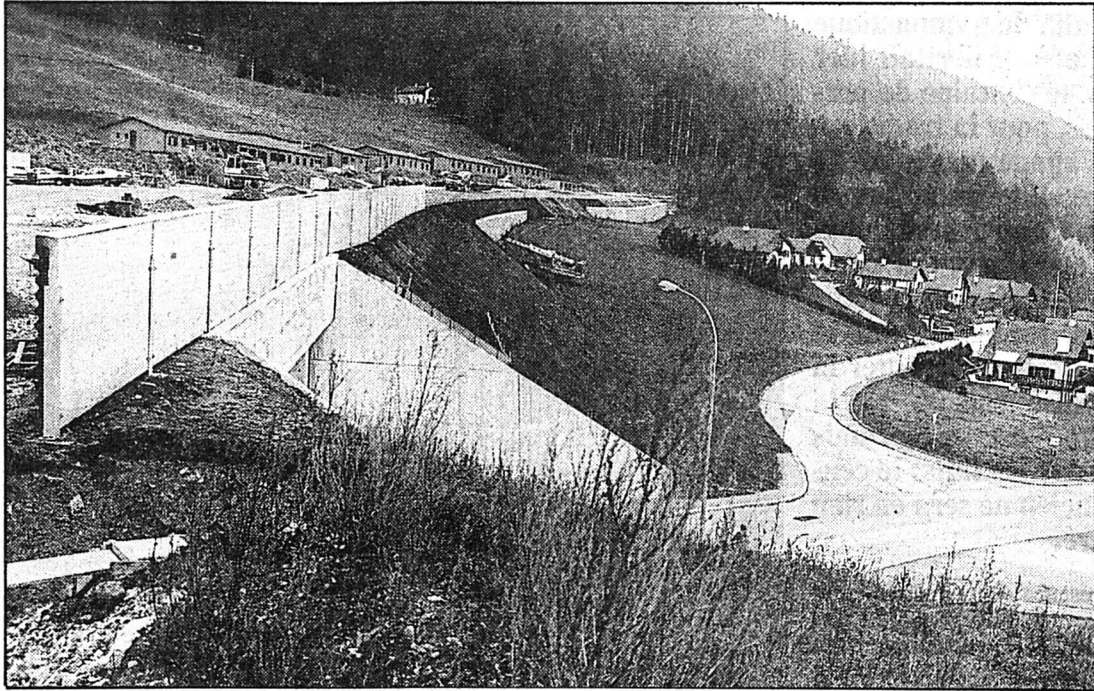
A Fontainemelon, la J20 passe sur la route cantonale et la direction des travaux est en train de poser des panneaux antibruit depuis le passage inférieur de la route cantonale jusqu'à la forêt, y compris un petit bout qui domine le quartier de la Vyfonte.

Dans le but d'amenuiser les nuisances de la route et incommoder la population résidente, notamment celle du quartier de la Vyfonte. La pose de ces protections a commencé début octobre. Elle se terminera dans le courant de la semaine prochaine.

Ces panneaux, revêtus d'une paroi absorbante, un mélange de déchets de bois liés à du ciment, diminueront sensiblement le bruit alentour de la route.

EXPIRIENCE CONCLUANTE

«Heureusement, note Mme Prétôt, une habitante du quartier de la Vyfonte. Je suis contente que quelque chose se mette en place. On a fait l'expérience, avec la cinquantaine de mètres de panneaux déjà posés, le bruit d'un camion est nettement atté-



Fontainemelon

Protections antibruit le long de la future J20.

(Schneider)

nué. Il faudra voir ce que ça va donner quand tous seront posés.»

Pour l'instant, côté future J20, la surface de revêtement absorbant est d'une couleur vert

foncé. De l'autre, la couleur des panneaux est grisâtre, plutôt triste. Des villageois n'ont pas

manqué de s'inquiéter de leur esthétique.

«Les gens du quartier trouvent que c'est moche pour l'instant. Bon, le temps est gris, ça se marie assez bien!», plaisante Mme Prétôt.

PEINTURE POUR BIENTÔT

Une protection de peinture est prévue de même que des plantations. Les projets sont encore à l'étude. Décision sera prise au printemps prochain. «En ce qui concerne Fontainemelon, on pense à un revêtement de peinture en dégradé, vert foncé de plus en plus clair», précise M. Hussain, chef du service des Ponts et Chaussées.

Qui relève que ces aménagements antibruit alliés à des dispositions esthétiques sont dans les préoccupations du service qui a demandé des études d'intégration pour tout le chantier de la J20.

A titre d'exemple, aux deux extrémités de la tranchée couverte de Malvilliers, les murs de soutènement recevront également des protections qui absorbent le bruit. S. E.

Dombresson: prochaine séance du législatif

Victime de son succès

Outre l'achat d'un «demi-collège» et un crédit pour le rénover, une demande de crédit complémentaire pour la construction de l'abri forestier - victime de son succès - figurent comme plat de résistance au menu de la prochaine séance du législatif de Dombresson.

Pour acquérir la part de copropriété de la commune de Chézard-Saint-Martin sur le collège

des Vieux-Prés, Dombresson devra déboursier 125.000 fr et, pour la rénover, 435.000 fr (voir «L'Impartial» du 18 novembre). Tels sont les deux plus importants crédits sur lesquels le législatif de Dombresson se penchera lors de sa séance du 28 novembre prochain. Il sera encore appelé à se prononcer sur une demande de crédit complémentaire pour l'abri forestier qui a suscité l'enthousiasme auprès de

la protection civile et des forestiers qui en ont fait grand usage. Des travaux d'aménagement extérieurs ont été réalisés et du matériel a été mis à disposition. Le dépassement s'élève à 75.000 fr, un montant que le législatif doit aujourd'hui avaliser.

La présentation du rapport final de la commission d'étude pour une halle de gymnastique, l'adoption du plan directeur des canaux-égouts, l'adhésion au

Syndicat intercommunal pour la piscine du Val-de-Ruz ainsi qu'un arrêté relatif à la modification du taux d'imposition figurent également à l'ordre du jour. De nouvelles dispositions légales prévoient l'intégration de la contribution aux charges sociales dans le montant de l'impôt direct cantonal. Cette intégration ne signifie pas une augmentation réelle de l'impôt. (se)

Couvét: les apprentis boulangers-pâtisseries du canton exposent

Pour le plaisir des yeux

Plaisir des yeux... A défaut de pouvoir goûter aux magnifiques réalisations des apprentis boulangers-pâtisseries du canton, on peut les humer et les admirer. Hier à Couvet, dans le cadre du comptoir, a eu lieu la remise des prix d'un concours de pains et de pièces d'exposition.

Pâte à choux, à tresse, nougat, chocolat, massepain, on en passe et des meilleurs. Mélangez, saupoudrez d'imagination et ajoutez quelques gouttes de sueur. Le résultat? Etonnant.

Chacun pourra s'en rendre compte en faisant un saut ce

week-end à Couvet, les pièces sont exposées à la salle de spectacles jusqu'à dimanche.

Douze jeunes gens - sur les 24 que comptent les volées de 2e et 3e années - ont participé à ce concours, troisième du nom.

Les précédentes éditions ont eu lieu à Neuchâtel et au Col-des-Roches.

«Le thème est totalement libre, mais les apprentis doivent utiliser uniquement des produits alimentaires. La réalisation doit être comestible et tenir trois jours», explique Roger Knecht, président de l'Association can-

tonale neuchâteloise des patrons boulangers-pâtisseries.

MOTIVATION SUPPLÉMENTAIRE

«L'intérêt d'une telle manifestation est de donner aux apprentis une motivation supplémentaire pour exercer le métier avec brio, continue le président. Et si on manque d'imagination et de créativité, on ne va pas loin.»

M. Knecht est satisfait des réalisations présentées. «On est toujours étonné par l'imagination des jeunes, c'est la preuve que l'objectif est atteint. Ils ont pensé à réaliser des pièces originales. Dans la pratique, nous avons tendance à faire les choses par habitude.»

Pour les apprentis, l'exercice est loin d'être de la rigolade. Deux à trois jours de travail, d'essai, de ratages avant d'arriver au résultat escompté.

Les patrons boulangers-pâtisseries peuvent dormir sur leurs deux oreilles, la relève est assurée. (mdc)

RÉSULTATS

2e année: 1. Fabrice Vuille, tableau du 700e, boulangerie Achini Le Locle; 2. Pierre Fahrni, pressoir et raisin sur cep, boulangerie Ferchaud Colombier; 3. Yann Lièvre, paire de souliers, boulangerie Vaucher Couvet

3e année: 1. Philippe Emery, puits artésien, boulangerie Haldi Couvet; 2. Sylvie Meistershans, chalet en chocolat, boulangerie Krebs Cortaillod; 3. François Frasse, château, boulangerie Knecht Neuchâtel.



Les lauréats.

A gauche, Philippe Emery - vainqueur chez les 3e années - a réalisé un puits en pâte à choux. A droite, Fabrice Vuille (2e année) a été inspiré par le 700e.

(Impar-De Cristofano)

Val-de-Travers: gendarme baigné dans une fontaine

«Le cerveau» au tribunal

Fin de l'affaire du gendarme baigné dans une fontaine jeudi devant le Tribunal de police du Val-de-Travers. M.C., considéré comme l'instigateur, a été condamné à trois mois d'emprisonnement avec sursis. D'autres faits lui étaient également reprochés.

Lors de l'abbaye de Fleurier de l'an dernier, un gendarme, en civil, a eu droit à un bain forcé. Une équipe de jeunes gens lui ont fait subir ce sort, devant femme et enfants, pour venger C., emmené au poste le soir précédent. Jugés séparément, six d'entre eux ont été amendés.

A l'origine, la dénonciation du gendarme ne visait pas C., la prévention lui a été étendue après coup. N'ayant pas participé activement à la baignade, seules les voies de faits seront retenues. Elles ne se poursuivent que sur plainte, inexistante en l'occurrence. Cela adoucira la sentence.

Le président Schneider estime tout de même que le policier «a de bonnes raisons d'affirmer

que C. était l'instigateur». Il aurait joué «le cerveau». Le juge tiendra compte de «sa participation intellectuelle» pour apprécier l'ensemble des faits reprochés à C.

PANNE DE FRIC

En panne de fric, le jeune homme s'en est pris à des distributeurs de billet. Il a également consommé une centaine de grammes de haschich. En outre, lors de vacances au Tessin, C. a un accident de voiture. Il emporte les plaques du véhicule et déclare le vol trois jours après.

C. a paniqué. La peur de finir en prison préventive. Il venait de passer chez le juge d'instruction pour les autres faits et son casier n'est plus sans tache. Il s'est engagé à retourner dans le droit chemin et à rembourser les dommages causés. Le juge Schneider ajoutant «que l'on entend plus trop parler de lui ces derniers temps». Ce qui vaut à C. de bénéficier d'un sursis de 3 ans pour les 3 mois d'emprisonnement écopés. (mdc)

VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE ☎ 117.
- HÔPITAL DE COUVET maternité et urgences: ☎ 63 25 25.
- PHARMACIE D'OFFICE du sa 16 h, au lu 8 h, Centrale, Fleurier, ☎ 61 10 79; ouverte di 11-12 h, 17-18 h.
- MÉDECIN DE SERVICE du sa 8 h au di 22 h, Dr Haefeli, Fleurier, ☎ 61 25 41/61 19 49.

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE PHARMACIE Piergiovanni, Fontainemelon; en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- AMBULANCE ☎ 117.
- MÉDECIN DE SERVICE du sa 11 h au lu 8 h, Dr Raetz, Cernier, ☎ 53 21 24.

Rédaction
du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

AGENDA

Valangin

Une vente pour la salle!

Le Conseil paroissial de Fontaines - Valangin - Boudevilliers a fixé au 30 novembre la prochaine vente. Elle se tiendra à la salle de gymnastique de Valangin. But? Réaliser un bénéfice important en vue de rénover la salle de réunion, ainsi que ses annexes, à Fontaines (devis: 82.000 fr). Les organisateurs ont besoin des habitants des trois villages pour bricoler, tricoter et offrir quelques heures de travail le jour de la vente. (comm)

Les Geneveys-sur-Coffrane Big bazar

Big bazar, samedi 30 novembre, de 10 h à 17 h, à l'école Steiner La Coudraie, aux Geneveys-sur-Coffrane. Outre des travaux d'enfants, des jouets, de la céramique, des produits de la ferme, on y trouvera en premier lieu des décorations de Noël. Sont prévus également un stand sur l'école, des activités pour enfants, et des spectacles de marionnettes. (se)

Chézard-Saint-Martin Trafic et modération

Tout savoir sur le projet de modération de trafic à Chézard-Saint-Martin, soumis en votation populaire les 7 et 8 décembre prochain, c'est possible, lundi 25 novembre, à 20 h, au centre communal. A l'occasion de cette séance, les autorités locales se sont entourées de P. Blanc, inspecteur cantonal de la signalisation routière et des ingénieurs du bureau Beiner-Wildhaber, auteurs du projet. (se)

Saint-Sulpice

Soirée de louanges

Dimanche soir dès 19 h 30, une soirée de louanges et de prières, organisée par l'action commune d'évangélisation, aura lieu à la salle des spectacles de St-Sulpice. L'orateur sera Jean-Luc Baudraz, responsable de l'Armée du Salut à Fleurier. (mdc)

Couvét

Chant et comptoir

Le comptoir covasson, inauguré hier soir, battra son plein à la salle des spectacles aujourd'hui de 18 à 22 h, ainsi que dimanche de 14 à 18 h. Ce soir à 20 h, les chanteurs de l'Union chorale de Couvet animeront la manifestation par un concert. (mdc)

Courtelary: le Centre communal totalement sous toit pour la mauvaise saison

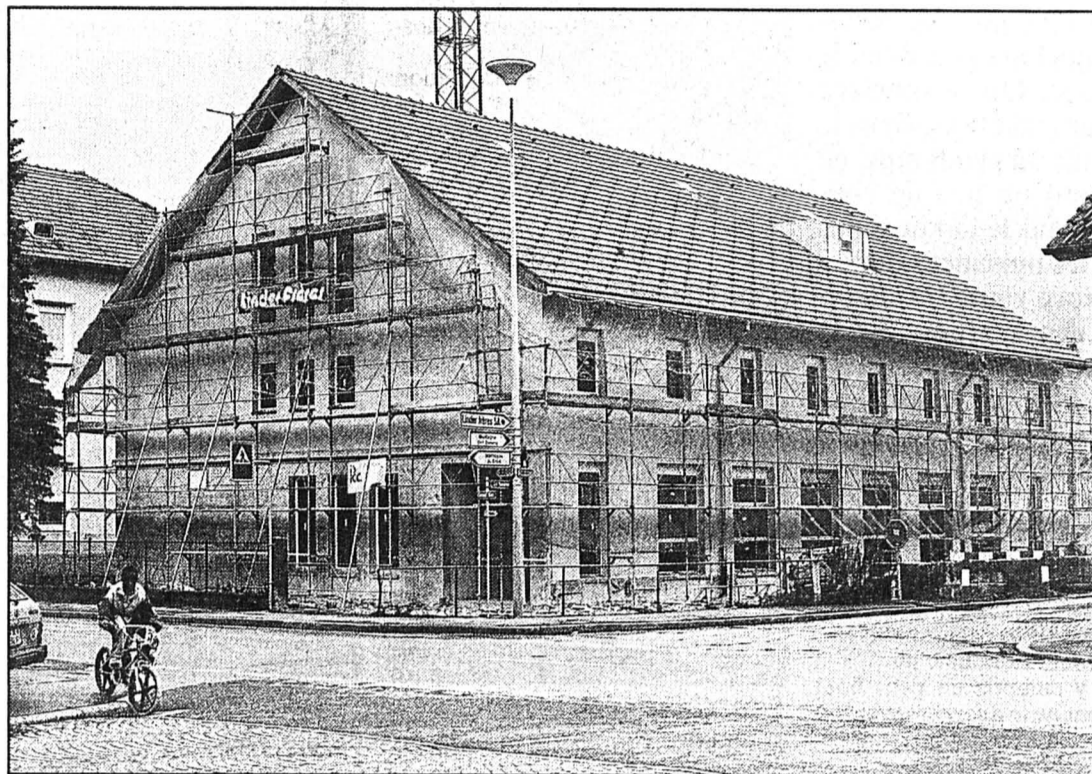
Dans le respect du centre ancien

La halle de gymnastique du chef-lieu abritait hier soir une centaine de personnes, pour la traditionnelle agape marquant la levure d'un chantier: le futur Centre communal de Courtelary, qui comporte en fait quatre bâtiments, tous sous toit et donc prêts à affronter la mauvaise saison. Et la preuve est désormais faite par les faits: le centre ancien ne sera en rien déparé.

En présence des autorités communales et bourgeoises, les maîtres d'Etat, entrepreneurs et autres spécialistes du bâtiment engagés dans ce chantier fêtaient donc hier soir le traditionnel sapin. Le souper était précédé de brèves allocutions, comme il se doit, prononcées par le maire Paul-André Mathys, représentant du maître d'ouvrage, et l'architecte M. de Montmollin.

UN COMPLEXE

Ce Centre communal constituera en fait un complexe de 4 bâtiments, dont l'un sera administratif et abritera le bureau municipal, le bureau de l'Office forestier et un appartement pour le concierge essentiellement, un autre l'école infantine – la commune loue un appartement, depuis quelque 3 ans, pour qu'y soit dispensé l'enseignement à ses plus jeunes élèves, le collège



Courtelary

Le futur Centre communal vu du nord-ouest.

étant plein – un troisième une salle de réunion avec cuisine prévue pour environ 120 hôtes, et le quatrième, enfin, le hangar des pompes. On relèvera au passage que l'ancien hangar des services du feu, sis à la Fleur-de-Lys, sera peut-être bientôt géré par la Société de développement de Courtelary; une proposition sera en tous les cas présentée, dans ce sens, à l'assemblée municipale de décembre.

Voilà pour la partie visible du centre. Dessous, on trouvera toute la protection civile, soit un poste de commandement, un poste d'attente et quelque 400 places protégées, avec une cuisine militaire qui permettra d'accueillir là la troupe. On ne manquera pas de souligner que cet étage inférieur a causé à l'architecte bien des soucis, vu la proximité immédiate de la nappe phréatique...

AU PRINTEMPS

Dans son intervention, M. Paul-André Mathys, maire, soulignait la satisfaction de la commission de construction, face à un chantier où l'harmonie règne en maîtresse absolue. Donnant rendez-vous à tous pour l'inauguration, l'an prochain – prudent, il n'avancé pas de date... – il émettait finalement un vœu: que tout continue dans la même

ambiance, sans accident et... dans le respect des devis.

A ce sujet, on mentionnera que le complexe a été devisé à un peu moins de 5 millions de francs, dont environ 3,5 seront probablement à la charge de la commune. Un complexe, soulignons-le, qui est né de l'obligation, faite au chef-lieu, de construire un nouvel hangar des pompes – l'AIB se faisait pressante – et de réaliser l'obligatoire infrastructure de protection civile. Ce à quoi s'ajoutait bien sûr la recherche d'une solution pour le jardin d'enfants, depuis que ce dernier a dû quitter le collège, faute de place.

M. de Montmollin, architecte, était moins vague quant à l'achèvement des travaux, qu'il prévoit pour le printemps prochain, voire au plus tard le début de l'été.

DE VRAIES VACHES...

M. de Montmollin soulignait son plaisir à découvrir Courtelary, village qu'il juge très sympathique, «où l'on voit encore de vraies vaches, avec cornes et cloche!» relevait ce citadin conquis, non sans mentionner l'excellente ambiance régnant sur le chantier. L'architecte se plaisait par ailleurs à préciser qu'une grande partie des mandats ont pu être adjugés à des entreprises de la localité même, voire des environs immédiats, les seuls travaux confiés à des maisons étrangères à la région étant ceux qui nécessitaient une véritable spécialisation. (de)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

BRÈVES

Bévilard Tragique accident de travail

Un accident mortel de travail s'est produit hier en fin de matinée dans une usine de machines-outils de Bévilard (BE). Deux employés étaient occupés à mettre en service une machine quand, suite à une manipulation malheureuse, un important élément de l'engin s'est mis en mouvement et a coincé la tête d'un des deux ouvriers. Malgré des secours rapides, celui-ci est mort peu après l'accident, a indiqué hier soir la police cantonale. La victime était âgée de 57 ans et travaillait depuis plus de 20 ans dans l'entreprise. Elle habitait Moutier. (ats)

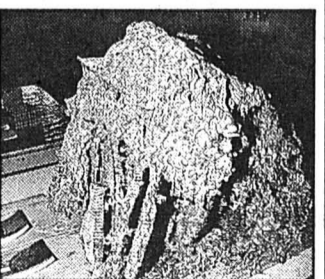
Bienne Benedikt Salvisberg distingué par la ville

Le Prix de la culture de la ville de Bienne a été décerné hier à l'artiste-peintre biennois, Benedikt Salvisberg. L'historienne de l'art Ingrid Ehrensperger, conservateur du Musée Neuhaus consacré au Bienne du XIXe siècle, a été également distinguée pour ses contributions dans le domaine de la culture. (ats)

Tramelan A part entière

Hier soir, les jeunes gens et jeunes filles de Tramelan, âgés de 18 ans étaient les hôtes des autorités. Réunis au restaurant de la patinoire des Lovières pour y partager un repas, ces nouveaux citoyens ont été reçus officiellement par les autorités locales. Nous y reviendrons. (vu)

Tramelan Impressionnant



Impressionnant ce nid de guêpes découvert par un passionné de la nature. Ce nid a provoqué la curiosité de nombreux visiteurs de l'exposition du Chardonnet où il y était présenté. Une excellente initiative des organisateurs car il est bien rare de pouvoir admirer une telle merveille de si près... (photo vu)

Centre de Sornetan: prochaine mise au concours

Le directeur s'en va

L'Assemblée générale de l'Association du Centre de Sornetan, réunie jeudi, a pris connaissance de la démission du directeur du centre, le pasteur Marc-Henri Lavanchy, qui s'en ira le 31 octobre de l'année prochaine.

Le poste sera mis au concours sous peu et le nouveau directeur du Centre de Sornetan devrait être nommé à l'occasion du Syn-

node du 13 juin 92. Essentiellement administrative, cette assemblée a vu les délégués approuver le programme d'activités 1992: en plus des manifestations habituelles – conférences, rencontre de Pâques, activités de formation – le centre coorganise, avec celui du Louvain, une journée de dialogue islam-christianisme, agendée pour le 8 février prochain au Louvain.

Le budget, qui tourne sur 945.200 fr, a été accepté à l'unanimité, les délégués approuvant par ailleurs un crédit de construction de 1,37 million, pour l'agrandissement du bâtiment. Les subventions ascendent à 1,075 million, le reliquat de 295.000 fr étant à la charge des paroisses, invitées à verser 1 fr par paroissien durant 5 ans. (Acp)

Assemblée à Saint-Imier

Action intensifiée au sein de la FCTC

Perspectives pour l'année prochaine, nouvelle classification des travailleurs, intensification de l'action syndicale et condition du travailleur étranger: des sujets débattus lors de l'assemblée automnale de la section Saint-Imier de la FCTC.

Une quarantaine de travailleurs de la région affilié à la FCTC – Fédération chrétienne des travailleurs de la construction – ont participé à ces débats et pris connaissance de diverses informations émanant du secrétaire général de l'arrondissement Jura-Neuchâtel, Vincent Wermeille.

Ce dernier a fait un large tour d'horizon quant aux perspectives d'emploi pour l'an prochain dans le secteur de la construction, avant de commenter les décisions prises par le Conseil fédéral à l'encontre des travailleurs yougoslaves et concernant la main-d'œuvre saisonnière et les permis annuels. Il

s'est par ailleurs penché sur les perspectives futures liées à l'entrée de la Suisse dans l'EEE, ainsi que ses conséquences pour les travailleurs. Dans cette optique, le statut de saisonnier sera appelé à disparaître et la liberté de travail, dans le pays de son choix, sera réelle.

BIEN FRÉQUENTÉE

Les membres présents se sont félicités de l'ouverture d'un bureau du syndicat à Saint-Imier (Jonchères 68). Ouverte un soir par semaine depuis septembre dernier, cette permanence est bien fréquentée par les travailleurs du Vallon, et même de La Chaux-de-Fonds.

Cette ouverture d'une antenne imérienne va dans le sens d'une intensification de l'activité syndicale, que l'assemblée a encore réclamée, en visant une amélioration générale des conditions de travail dans les métiers de la construction. (comm)

Unihockey à Tramelan

Sur le bon chemin

Pour la seconde ronde de championnat, la première équipe de l'Unihockey de Tramelan devait absolument se reprendre après l'échec de la première journée dû à l'absence de la majorité des titulaires.

Le premier match face à Muri, très serré, a finalement tourné logiquement en faveur des Tramelots.

Le second match contre Schlieren a également été très serré. Menés 2 à 0, les Tramelots ont renversé la vapeur pour mener 5 à 3 à moins de 5 minutes avant la fin du match. Mais la maladresse devant le but adverse, puis 2 autogoals ont permis à Schlieren de refaire son retard puis de crucifier les Tramelots dans la dernière minute.

Résultats: Tramelan I - Muri 8-7 (buts de Meyer 5x et Cuenin 2x et Munier).

Tramelan I - Schlieren 6-5 (buts de Cuenin 2x, Munier, Meyer et Perrin).

Tramelan: Teissier, Munier, Cuenin, Meyer, Perrin, Kaenel, Rossel, Zaugg Entraîneur: Chavanne. (comm-vu)

Nomination à la Banque Cantonale Bernoise

La direction à nouveau complète

Après les bouleversements de ces derniers temps et les événements qui ont débouché sur des départs plus ou moins volontaires, la Direction générale de la Banque Cantonale Bernoise (BCB) est à nouveau complète, avec la nomination de Moritz Gerber.

Dans sa séance du 21 novembre, le Conseil de banque a effectivement nommé Moritz Gerber chef de la division financière à la direction générale. Actuellement chef de la subdivision financière au siège de Berne, il entrera en fonction le 1er janvier prochain.

Après un apprentissage commercial, M. Gerber, qui est né en 1936, est entré au service de la Société de Banque Suisse (SBS) et a travaillé dans le secteur des accreditifs et des opérations sur titres.

En 1960, il a été envoyé au Canada, où il a rédigé durant 3

ans des études et propositions de placement dans une filiale de la SBS. Durant 18 mois, il s'est occupé de gestion de titres dans une banque de San Francisco, avant de s'occuper de la clientèle de langue anglaise aux conseils en placement de la SBS à Bâle, où on lui confia rapidement des mandats de direction.

En 78, M. Gerber est entré comme vice-directeur au service de la BCB (acquisition et gestion de la clientèle institutionnelle). En 88, il a repris, au siège principal, la direction de la subdivision financière, tout en étant promu directeur-adjoint.

LE QUATUOR DE TÊTE

Dès le 1er janvier prochain, les responsables des 4 divisions de la Direction générale de la BCB seront donc Peter Kappeler (présidentielle), Jürg Rieben (commerciale), Moritz Gerber (financière) et André Suter (logistique). (comm)

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
di 11-12 h, 19-19 h 30, Liechti,
☎ 41 21 94. En dehors de ces heures, ☎ 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE
☎ 42 11 22.

COURTELARY

- MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

CORGÉMONT

- MÉDECINS
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.

Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SONCEBOZ

- MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

- MÉDECINS
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
Dr Geering ☎ 97 45 97.
- PHARMACIES
H. Schneberger ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.
- PATINOIRE
sa 14 h 15-17 h (1/2 patinoire jusqu'à 15 h 15) di 14 h 15-17 h (patinoire); sa 14 h 15-15 h 15 (1/2 patinoire) (hockey); di 8-9 h 30.

Décharge du Cortinat: des soucis pour le Conseil communal de Saignelégier

Opposition fédérale

Le Conseil communal de Saignelégier se trouve face à une opposition inattendue de l'Office fédéral de l'environnement concernant l'ouverture de la future décharge pour matériaux de terrassement et de démolition prévue au lieu-dit «Le Cortinat». Cette opposition risque de retarder considérablement son ouverture alors que la fermeture de l'actuelle décharge des Royes s'avère urgente.

Afin de réaliser la nouvelle décharge, la commune de Saignelégier a prévu le comblement d'une dépression naturelle d'une capacité de 18.500 m³, sise au sud de la station d'épuration (STEP) au lieu-dit «Le Cortinat». L'aménagement de cette décharge nécessite le défrichage d'une surface de quelque 2500 m² de pâturage boisé... «environ dix sapins à couper...»

affirme le conseiller communal René Girardin, chargé du dossier.

Une mauvaise coordination entre le Service cantonal des forêts et le Service de l'aménagement serait à l'origine du retour du dossier à la case départ selon l'aménagiste cantonal Dominique Nussbaumer. Seul le permis de défricher a été donné par les deux services cantonaux, alors que celui-ci devait être accompagné du permis de construire et d'un solide dossier de la commune motivant la nouvelle affectation de cette zone agricole.

Selon Dominique Nussbaumer, la réponse de l'Office fédéral des forêts pourrait prendre un certain temps. Si cette affaire traîne plusieurs mois, que se passera-t-il pour la décharge des Royes, qui déborde de toute part, utilisée qu'elle est de manière inconsidérée par la population environnante et qui se trouve aux abords immédiats de la réserve naturelle de l'étang des Royes?

René Girardin pense que le cas échéant, il faudra passer un accord avec une commune voisine mais il souhaite vivement que cette situation inconfortable ne s'éternise pas. Gybi



Saignelégier

Il devient urgent de fermer la décharge des Royes, sise à proximité d'une réserve naturelle. (Impar-Bigler)

Rédaction du JURA
Tél: 032/97 49 13
Fax: 032/97 41 69
Gladys BIGLER

BRÈVES

WWF romand

Jurassien à la coordination

Le Jurassien Jean-René Hulmann a récemment été nommé coordinateur du WWF pour la Suisse romande. Licencié en sciences politiques, ce passionné de la chose publique et de l'aménagement du territoire travaille présentement sur le délicat dossier valaisan sans pour autant oublier les préoccupations écologiques jurassiennes. Entre autres problèmes Jean-René Hulmann reste préoccupé par la destruction des biotopes sur le tracé de la Transjurane. (gybi)

Matériaux composites Développement à Chevenez

L'entreprise Busch, spécialisée dans la fabrication de pompes à vide, vient de diversifier sa production en fabriquant des objets en matériaux composites. Elle a créé à cette fin une société distincte qui produit des guidons de vélo tous terrains en carbone-kevlar et des tiges de selle en passe d'être commercialisés. Composites Busch emploie 17 personnes et conduit des recherches dans la fabrication de prothèses. (vg)

AGENDA

Delémont

Rendez-vous philatélique

Le Club philatélique de Delémont organise demain dimanche 24 novembre, de 9 h 30 à 11 h 30, sa bourse dominicale, au restaurant L'île Dorée (Métropole). L'occasion, pour tous les amateurs, d'échanger, de vendre ou d'acheter timbres et cartes postales. (Imp)

Delémont

Danilo Wyss expose

La Galerie Paul Bovée propose ses cimaises en cette fin de semaine à un artiste d'origine tramelote, installé présentement à Biemme. Danilo Wyss aime les Cévennes et le fait savoir à travers des œuvres pour lesquelles il utilise les noirs de l'encre de chine, la gouache et la craie. La série de Wyss sur les Cévennes est exposée dès aujourd'hui samedi (vernissage à 19 h) et jusqu'au 15 décembre à la galerie Paul Bovée sous les Arcades à Delémont. Galerie ouverte du mercredi au dimanche de 16 h à 19 h. (gybi)

Pollution d'hydrocarbure à la Fondation du Roselet

Sept mille litres de mazout perdus dans la nature

Un accident qui pourrait prêter à sourire, s'il n'était si grave, est survenu hier matin à la Fondation pour le cheval du Roselet. Alors qu'il était occupé à remplir ce qu'il croyait être une citerne conforme, l'employé d'une entreprise de camionnage en combustible sentit une odeur suspecte tout alentour. Il venait en effet de verser plus de 7000 litres de mazout dans un local non étanche.

L'ancienne citerne de la Fondation avait été déclarée non conforme il y a quelques mois par l'Office des Eaux et de protection de la nature (OEPN) en raison de la non étanchéité du local dans lequel elle se trouvait. La citerne incriminée fut ainsi vidée et découpée par une entreprise spécialisée qui ne prit pas la précaution de supprimer le tuyau de remplissage. Une nouvelle citerne fut aménagée dans un autre endroit ce que ne

savait pas l'entreprise de livraison de mazout.

En l'absence de l'administrateur de la Fondation, c'est tout naturellement que le mazout fut livré à l'endroit habituel.

BRANLE-BAS DE COMBAT

L'accident aussitôt connu, les sapeurs pompiers de Muriaux, les centres de renfort en hydrocarbure de Tramelan et Delémont furent requis sur place, de même qu'un géologue de l'OEPN. En tout, une vingtaine d'hommes ont d'une part tenté de récupérer ce qui était récupérable, soit environ 1000 litres de mazout, puis ont essayé de trouver les quelque 6 à 7000 litres aussitôt disparus dans la nature. Tous les emplacements des environs ont été auscultés tandis que le terrain était sondé et drainé à de multiples endroits.

Selon l'OEPN on ne se trouverait pas à cet endroit dans une

zone dite à risques. Le sol est perméable en profondeur et il n'existe pas de source ou de nappe phréatique à proximité.

Par ailleurs, on ne connaît pas de connexion entre cet endroit et le Doubs qui fera toutefois l'objet d'une surveillance particulière ces jours prochains.

LES RESPONSABILITÉS

A relever que cet accident s'apparente à celui du Boéchet qui s'était produit il y a une dizaine d'années. Un camion-citerne transportant du mazout s'était renversé et, là également, personne n'avait retrouvé les quelque 6000 litres de fuel déversés dans une nature décidément bien malmenée.

Rendue sur place, la police de sûreté devra établir les responsabilités à l'origine de cette pollution, issue d'un bien malheureux et stupide concours de circonstances. Gybi

Nez rouge étend son champ d'action à Moutier

Entre Montréal et le Jura

Désormais organisée en association, l'opération Nez rouge, mise sur pied pour la première fois l'an passé, étend son champ d'action des trois districts jurassiens à celui de Moutier. Par ailleurs, un échange de bénévoles se fera entre le Québec et le Jura.

De coup d'essai organisé l'an passé, l'opération Nez rouge va tenter de passer au coup de maître cette année en rendant son opération plus familière au public. Rappelons le principe de l'opération de solidarité, née il y a plusieurs années au Québec. Il s'agit d'offrir un service gratuit de chauffeurs bénévoles à toute personne ne se sentant pas en état de conduire son propre véhicule suite, par exemple, à une soirée trop bien arrosée.

Le client et son véhicule sont ainsi dûment accompagnés dans la discrétion et l'anonymat. L'objectif de l'opération est

d'avoir un impact diffus, mais réel aussi bien sur les clients que l'on ramène à domicile, que sur les bénévoles qui travaillent et également sur la population de toute une région qui parle de l'action.

A l'origine, Nez rouge est l'histoire d'un renne qui avait le nez si rouge qu'il fut choisi par le père Noël pour le guider dans la nuit. Contrairement à ce que l'on pourrait imaginer, le nez rouge n'est donc pas celui du bon vivant d'un soir mais bien du ou de la bénévole souriant(e).

DU QUÉBEC...

Du Québec où elle a pris naissance (300 appels à l'heure lors des temps forts), l'action a gagné le Jura grâce aux affinités que le médecin cantonal jurassien Jean-Luc Baierlé cultive avec cette région. Aujourd'hui, le Valais et l'Alsace lancent une action identique tandis que Fri-

bourg et Neuchâtel y réfléchissent pour l'an prochain.

Le district de Moutier s'associe pour la première fois à l'action qui durera du 19 décembre au 2 janvier, de 21 h 30 à 4 h. Des dizaines de bénévoles sont vivement recherchés. Par ailleurs, un tirage au sort parmi les bénévoles de l'an passé permettra à deux d'entre eux de s'envoler pour Montréal dans quelques jours. Ils se joindront là-bas aux équipes constituées tandis que deux autres bénévoles québécois rejoindront la Suisse durant la même époque. Gybi

● Pour toutes demandes de renseignements ou inscriptions de bénévoles, s'adresser pour les Franches-Montagnes au tél. (039) 51 21 48; pour le district de Moutier au tél. (032) 93 42 41; pour l'Ajoie: tél. (066) 66 58 78 et Delémont, tél. (066)35 62 01.

Saignelégier

La fromagerie de tête de moine se fera

Suite aux diverses informations parues dans la presse, le Conseil communal de Saignelégier est intervenu auprès de la Fédération laitière du Nord-Ouest de la Suisse (MIBA) afin de connaître le calendrier de réalisation de la fromagerie tête de moine projetée à Saignelégier.

Dans sa réponse, la MIBA confirme sa décision de réaliser ce projet, le retard du calendrier d'exécution étant dû à de nouvelles études en vue de l'élargissement du projet.

PLACE DU 23-JUIN

Dans ses entretiens avec le Service des Ponts et chaussées, le Conseil communal souhaitait l'aménagement d'un giratoire sur la place du 23-Juin afin de ralentir la circulation et de mieux garantir la sécurité des piétons. Cette proposition ayant dû être écartée en raison de l'insuffisance de terrain disponible, trois îlots assortis de passage pour piétons protégés ont été aménagés.

En raison des accidents survenus dans le secteur de la scierie de la Gruère, le Conseil communal a décidé d'agrandir la place de parc se trouvant au sud de la route cantonale et d'interdire

tout parage au nord de la chaussée.

NOUVEAUX LOCATIFS

Le Conseil communal a effectué une nouvelle démarche auprès de la Caisse de pensions du canton en vue de la construction d'immeubles locatifs dans la nouvelle zone à bâtir de la Combe à la Noire.

A la demande du Parti socialiste, le Conseil communal a organisé une entrevue avec une délégation de ce parti de vue de discuter du projet de transformation de l'ancienne école primaire. En raison de la future installation de la Fédération jurassienne du tourisme dans l'ancienne école (pas prévue au départ) le ps souhaite que soit reconsidérée la réalisation du pavillon des écoles enfantines afin de réserver l'ensemble de l'ancienne école à d'autres affectations.

MUTATIONS

Suite à la démission de Pierrette Chaignat, conseillère communale, depuis 12 ans, Bernard Varin, premier des viennent ensuite de la liste pdc a accepté de fonctionner en qualité de conseiller communal à partir du 1er janvier 1992. Gybi

SERVICES

● PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES
51 12 03.

Dr Bloudanis, 51 12 84.
Dr Meyrat, 51 22 33.

SAIGNELÉGIER

● HÔPITAL maternité: 51 13 01.
● AMBULANCE 51 22 44.
● MÉDECINS Dr Boegli, 51 22 28.

LE NOIRMONT

● MÉDECINS Dr Baumeler, 53 11 65.
Dr Bosson, 53 15 15.

LES BREULEUX

● MÉDECIN Dr Tettamanti, 54 17 54.



COMMUNIQUÉS

Delle - Belfort

Objectif atteint

L'Association des usagers des transports publics communique:

Suite à la première rencontre franco-suisse pour la sauvegarde de la ligne ferroviaire Delle - Belfort, nous avons l'assurance que ce rendez-vous fut utile. Un pont par dessus la frontière a été jeté. A cette occasion, un très large courant de sympathie s'est manifesté, au-delà des régions, des districts, des identités nationales. L'Association des transports publics a

donc pleinement atteint l'objectif fixé.

Dans ce combat commun, un important pas en avant a été franchi de part et d'autre du Jura. Nous tenons ici à remercier sincèrement encore chacun pour sa participation, sa présence à cette réunion du 14 novembre dernier (associations, communes, autorités françaises et jurassiennes, cheminots, public et médias).

La survie de cette ligne ferroviaire dépasse l'unique engagement de la région de Belfort. La

problématique est franco-suisse et particulièrement jurassienne. Cette union scellée symboliquement à Delémont, ville jumelée avec Belfort, est la preuve que les Jurassiens en ont pris conscience. Un résultat concret de nos discussions est la décision de nous retrouver tous, cette fois-ci en Territoire de Belfort, vers la mi-janvier 1992.

Maintenant le train de la solidarité est en marche. Nous sommes déjà nombreux à nous sentir bien dedans, et chacun peut encore nous rejoindre. (comm)

Abonnement demi-prix: l'AST réagit

L'AST communique:

Alors que les CFF fêtent le deux millionième détenteur de l'abonnement demi-tarif, on apprend que la Confédération supprimera ses subventions dans ce domaine. Le succès ferait-il peur? L'AST s'élève avec vigueur contre une telle décision. Une seule explication à ce choix: il est plus facile de puiser dans les poches de deux millions d'usagers du rail plutôt que d'affronter le lobby routier en augmentant le prix de l'essence.

L'AST ne peut que dénoncer la mesquinerie d'une telle mesure, alors que nous serons appelés à dépenser plus de 30 milliards de francs pour la construction de la NLFA et de Rail 2000, ainsi que plusieurs dizaines de milliards pour l'achèvement du réseau des routes nationales.

La décision de supprimer les

réductions tarifaires va à l'encontre du but visé, qui est de réaliser des économies. En effet, une telle mesure va inciter à retourner à leur voiture les nombreuses personnes qui avaient fait le pas vers le train. Cela se traduira par des dépenses supplémentaires directement provoquées par l'augmentation du trafic routier.

Mentionnons que le très officiel compte routier présente un déficit annuel de près de 700 millions de francs et que, pour la seule ville de Neuchâtel, les coûts non couverts par les utilisateurs du trafic routier s'élèvent à dix millions de francs par année, selon une très récente étude. Ces sommes sont à mettre en regard des 30 millions de francs d'économie visés par la suppression de la subvention à l'abonnement demi-prix.

Pour les mêmes raisons, l'AST dénonce les intentions aberrantes et contre-productives de réduire le trafic régional. Dans ce domaine, le «Livre blanc» récemment publié par les CFF n'ouvre que de bien sombres perspectives avec, à la clé, des fermetures de gares et des suppressions de lignes.

La propension à réduire les prestations des CFF tout en augmentant les tarifs, est une logique suicidaire. Et elle va à l'encontre des discours officiels d'encouragement aux transports publics. L'AST demande que l'on mette enfin en balance les sommes investies avec sagesse pour le rail et les milliards de francs, coûts sociaux compris, que la route ponctionne année après année dans les poches du contribuable. (comm)

FAITS DIVERS

Courgenay

Deux blessés

Un accident s'est produit hier à 17 h 10 à la sortie de Courgenay. Un véhicule qui circulait en direction de Cornol s'est subitement déporté sur la voie de gauche et est entré en collision frontale avec un véhicule circulant correctement en sens inverse.

Dans un second temps, un automobiliste n'a pas pu immobiliser sa voiture et a heurté par l'arrière le premier véhicule cité. Deux personnes blessées ont été transportées à l'Hôpital de Porrentruy. Les dégâts sont conséquents.

La Chaux-de-Fonds

Collision

Un automobiliste de Fontainemelon, M. T. N., circulait, hier juste avant 9 h, rue du Temple-Allemand en direction est. A la hauteur du Technicum, il est entré en collision avec l'auto de Mme M. H. de la ville qui venait de ralentir.

Sous l'effet du choc, l'auto T. N. a heurté un véhicule stationné sur le trottoir. Dégâts.

La Chaux-de-Fonds

Remorque tamponneuse

Un train routier piloté par M. P. Z. de Lörach/BL circulait, hier à 8 h, rue du Temple-Allemand en direction est. A la hauteur du No 27, la remorque du convoi a heurté quatre véhicules stationnés sur le bord sud de la rue en question.

TÉMOINS

La Chaux-de-Fonds

Le propriétaire de la voiture de tourisme, genre Jeep, de couleur foncée, qui s'est fait endommager son véhicule sur le parking du magasin Jumbo à La Chaux-de-Fonds est prié de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28 71 01.

DÉCÈS

Neuchâtel

M. Eric Berthoud, 1915

Les Bayards

M. Raynel Albert Barbezat, 1944

Colombier

M. Yvan Boule, 1923
Courgenay

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Y a-t-il un étudiant dans la salle?

Considérons un étudiant ordinaire habitant notre belle région. Sachant que:

- il possède une carte d'étudiant parfaitement valable.
- son revenu moyen tend vers zéro
- il désire occuper son temps libre.

Ne serait-il donc pas normal qu'il bénéficie de réductions lors de ses activités ou de diverses manifestations sportives et culturelles telles que: match de hockey, tennis, squash, Modhac? (nous en passons et des meilleurs...)

Il faut croire que non, puisqu'on nous estime, à notre grand bonheur, digne de payer le prix fort. Dès lors, à quoi bon posséder une carte d'étudiant pour s'entendre répondre: «C'est inutile, vous avez plus d'seize ans, faut payer adulte!»

Et le cinéma nous direz-vous?

Et bien, nous vous répondons: il est vrai qu'il nous propose des réductions. Cependant, lors de la projection de films longs à prix majorés, les étudiants ou des retraités remplissent les salles de cinéma.

De plus, trouvez-vous normal que cette dernière soit constamment plus élevée que celle accordée aux étudiants? Or nous aimerions bien savoir, qui des étudiants ou des retraités remplissent les salles de cinéma.

A vous de trouver la réponse et d'en tirer les conclusions. (Indice: il n'y a pas de petits profits)

... Pourquoi tant de haine?
... Eh oui! Pourquoi...
M. Arnaboldi
J. Ecklin
J. Fiechter
J. Moron
Et tous les autres...

CARNET DE DEUIL

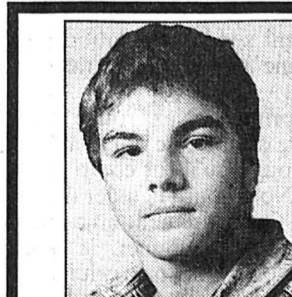
Saignelégier

C'est à l'Hôpital de Delémont qu'est décédée Mme Nelly Finazzi-Donzé dans sa 78e année. La disparue a passé sa jeunesse à La Chaux-des-Breuleux puis aux Breuleux où son père a exploité un atelier de terminage. Elle a collaboré avec lui jusqu'en 1940, année où elle a épousé Arthur Finazzi de Muraux.

Le couple s'est établi à Saignelégier. Après avoir élevé ses trois enfants, Mme Finazzi a repris une activité dans une entreprise horlogère du chef-lieu. Sa retraite a été ternie par la maladie et par le décès accidentel de son mari survenu en 1988.

Mme Finazzi avait appris le piano. Elle a joué de cet instrument dans l'orchestre familial. Son talent était très apprécié dans les veillées familiales comme dans les soirées des sociétés dont elle était membre.

Gâtée par la nature, Mme Finazzi possédait des doigts de fée qui lui ont permis de réaliser des œuvres remarquables que ce soit en bois, en tricot ou en broderie. Durant de nombreuses années, elle a été la caissière de la Société de sculpture des Franches-Montagnes. (y)



Marc Noël PLACIDO

est décédé le
23 novembre 1990.
Il aurait eu 19 ans
le 23 décembre 1991.
Chaque jour
nous pensons à toi.
Tes parents, tes frères
et sœurs, tes amis.

132 503395

SAINT-IMIER

Ne pleurez pas, vous tous qui m'avez aimée, mais dites-vous simplement que mes souffrances sont terminées.

Nous avons le grand chagrin d'annoncer le décès de

Madame

Raymonde INGOLD
née MONTAVON

notre chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 62e année, suite à une longue maladie supportée avec courage.

Son époux: Ernest Ingold, à Saint-Imier;

Ses enfants:

Gérard et Liliane Montavon-Liechti, à Courroux,
Christiane et Marcel Perrinjaquet-Ingold, à Monthey,
Romain et Béatrice Ingold-Zollinger, à Bussigny.

Ses petits-enfants:

Raphaël, Christelle, Aline
Aurélia, Sébastien
Laurent

SAINT-IMIER, le 22 novembre 1991.

L'incinération aura lieu sans cérémonie.

La messe d'adieu sera célébrée à l'église catholique-romaine de Saint-Imier, mardi 26 novembre 1991, à 14 h.

Selon le désir de la défunte, veuillez ne pas envoyer de fleurs.

Domicile de la famille: M. Ernest Ingold
Sur-le-Pont 17
2610 Saint-Imier

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

Car si nous vivons, nous vivons pour le Seigneur; et si nous mourons, nous mourons pour le Seigneur. Soit donc que nous vivions, soit que nous mourions, nous sommes au Seigneur.

Romains 14:8

Monsieur et Madame Rémy et Marceline Aellig-Favre, à Saint-Imier;

leurs enfants,
Ariane et Hans-Ueli Sprunger-Aellig,
Laurent Aellig et son amie Séverine;

Monsieur Yves Aellig à Edlibach;

Mademoiselle Esther Aellig, à Genève;

Madame Ferdinand Aellig-Huguenin, ses enfants,
petits-enfants et arrière-petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Hélène AELLIG
née BERNET

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui le jeudi 21 novembre 1991, dans sa 82e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 21 novembre 1991.

L'incinération aura lieu le lundi 25 novembre 1991.

Cérémonie au Centre funéraire, à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Chapeau-Râblé 22,
2300 La Chaux-de-Fonds.

Veuillez penser au poste de l'Armée du Salut, ccp 23-3234-3.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE POSTE DE L'ARMÉE DU SALUT DE LA CHAUX-DE-FONDS informe ses amis du départ pour la patrie céleste de

Madame

Hélène AELLIG

Oui, dans ta magnificence,
Je te verrai, divin Roi!
Pour toujours en ta présence,
Je serai semblable à Toi!

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

LA PATERNELLE

à le regret de faire part du décès de

Monsieur

René BIEDERMANN

père de Mme Nicole Berra,
présidente de la Commission des divertissements.

Réception des avis mortuaires:
jusqu'à 22 heures

Suisse romande	France 1	Antenne 2	France 3	La Sept
<p>8.00 Jeunesse 9.30 Mon cher sujet Film d'A.-M. Miéville 11.00 Signes 11.30 Téléscope La rose et l'alambic. 11.55 Les routes du paradis (série) 12.45 TJ-midi 13.05 Rick Hunter (série) Obsession fatale. 13.55 Zap hits Avec une interview du groupe Europe. 14.40 Docteur Doogie (série) Le bébé de Winnie. 15.00 Cosby show (série) 15.10 Superdéchathlon (Chaîne alémanique). 15.25 Sauce cartoon 15.35 Hôtel Avec Sébastien Japrisot. 15.55 Temps présent Fourrures, à fleur de peau. 16.45 Magellan 17.15 Au pays de l'aigle La conquête des marais. 18.10 Ballade 18.30 5 de der 19.00 Tirage de la loterie 19.05 Le fond de la corbeille 19.30 TJ-soir - Météo 20.10 Carnotzet (série) Mon beau palais. 20.30 Le prétendant Téléfilm de J. Blekner. Deuxième partie. 22.40 TJ-nuit 22.50 Fans de sport</p>	<p>7.00 TFI matin 7.20 Club Mini 7.50 Le club de l'enjeu 8.25 Téléshopping 8.55 Club Dorothée 10.05 Le Jacky show 10.50 Les enfants d'abord 11.15 Auto-moto 11.50 Tournez... manège 12.25 Le juste prix 13.00 Journal 13.15 Reportages Travail de nuit. 13.50 Millionnaire 14.10 La Une est à vous 17.15 Mondo dingo 17.45 Trente millions d'amis 18.15 Une famille en or 18.45 Marc et Sophie (série) 19.15 La roue de la fortune 19.45 Le bébé show 19.50 Loto: 1^{er} tirage rouge 20.00 Journal 20.25 Tiercé-quarté +- quinté + Tapis vert - Météo Loto: 2^e tirage rouge 20.45 Succès fous Variétés.</p>	<p>7.00 Debout les petits bouts 7.50 Hanna Barbera dingue dong 8.50 Hit-parade NRJ 9.25 Samedi bonheur 11.25 Motus 12.00 Pyramide 12.30 Expression directe 12.50 1, 2, 3, théâtre 13.00 Journal - Météo 13.25 Championnats d'orthographe Finale 1991: lecture de la dictée. 14.10 Animalia 15.05 Sport passion 17.05 Les cinq dernières minutes La balade de Ménerdeau. 18.25 INC 18.30 Dessinez, c'est gagné</p>	<p>8.00 Jef Virgul - Babar - Les amis de Barnabé, etc. 10.30 Espace 3 entreprises 12.00 Les titres de l'actualité 14.00 Eurotop 15.00 Xenakis Le compositeur Iannis Xe- nakis, à son arrivée à Paris, travaille dix ans avec Le Corbusier et étudie la com- position avec Honegger. Milhaud et surtout Olivier Messiaen. 16.00 Cinémémo 16.45 Portraits d'Alain Cavalier La corsetière. 17.00 Avis de tempête Les jeunes chômeurs. 19.00 Le 19-20 de l'information 19.12 Editions régionales 20.00 Le dessous des cartes 20.05 Histoire parallèle Semaine du 5 octobre 1941. 21.00 Chroniques hongroises La Hongrie, petit pays eu- ropéen de dix millions d'habitants, est coincé en- tre l'URSS, la Roumanie, la Yougoslavie, l'Autriche et la Tchécoslovaquie. 22.40 Le courrier des téléspectateurs 22.45 Soir 3 23.00 Ecrire contre l'oubli</p>	<p>10.00 et 12.00 Espagnol 13.00 L'héritage de la chouette Série documentaire de Chris Marker (1989 - 26'). Tragé- die ou l'illusion de la mort. 13.30 Warburg Deuxième épisode. 15.00 Xenakis Réalisation: Mark Kidel (1988 - 1 h). 16.00 Cinémémo Face à la caméra. Michael Kuball nous em- mène au cœur des années rieuses, des années où il fait bon vivre et où le cinéma de- vient le nouveau jouet (1905-1946). 16.45 Portraits d'Alain Cavalier 7. La corsetière. 17.00 Avis de tempête (1991 - 1 h 42). Deux heures pour comprendre les pro- blèmes du chômage. 19.00 Le sang et les hommes Série documentaire de Her- vé Ponchelet et Marcel Teu- lade (1988 - 2 x 52'). 2. Les liens du sang. 20.00 Le dessous des cartes 20.05 Histoire parallèle 116 Actualités américaines et ja- ponaises de la semaine du 23 novembre 1941.</p>
<p>A 23 h 50 Runaway train Film d'Andreï Konchalovski (1985), avec Jon Voight, Eric Roberts, Rebecca Demornay. Deux détenus s'évadent du quartier de haute-sécurité de la prison de Stonehaven en Alaska. Après une échappée épuisante dans la neige, ils parviennent à une gare.</p>	<p>A 22 h 35 Ushuaia 2^e émission en Namibie. Escalades sur un monde pré- cieux: la Tchécoslovaquie - Le bébé de Ria Hofmeyr - Le Grand Canyon - Les Himbas.</p>	<p>A 19 h Championnats d'orthographe Correction de la dictée. Pour la septième année consé- cutive, Lire, Antenne 2, FR3 et le Crédit agricole organisent les Championnats d'ortho- graphie. Cent vingt-trois pays ont participé cette année aux sélections.</p>	<p>A 23 h 05 Jo Privat: le blues du musette Le dernier grand compositeur- interprète de l'accordéon, Jo Privat, est né en 1919. Sa car- rière commence comme chan- teur des rues, puis il anime, à l'accordéon bien sûr, les bals populaires.</p>	<p>A 21 h Chroniques hongroises Quatre «chroniques» établies à partir du récit de quatre per- sonnages - une femme et trois hommes (1991 - 90').</p>
<p>6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.30 Bric-à-brac. 6.45 Infos RTN- 2001. 7.00 Infos SSR. 7.15 Anniver- saires. 7.30 Agenda. 7.45 Infos RTN- 2001. 8.00 Infos SSR. 8.10 Revue presse. 8.30 Manif. 8.45 Naissances. 9.00 Arc-en-ciel. 9.15 Sélection TV. 9.30 Bric-à-brac. 10.00 Infos SSR. 10.15 Jeu. 10.30 Info-santé. 11.30 Sans blague. 11.45 Jeu. 12.00 Pêche melba. 12.10 Agenda. 12.15 Infos RTN-2001. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 Bric-à-brac. 14.30 Jeu. 15.00 In- fos SSR. 16.00 Hit-parade. 16.30 Agenda. 17.00 et 18.00 Infos SSR. 18.20 Pyjama vole. 18.30 Infos RTN- 2001. 19.00 Patchwork. 20.00 Sport- contacts. 21.00 Au gré des vents. 23.00 Préludes. 24.00 Relais SSR.</p>	<p>23.35 Formule sport 0.50 Le bébé show 0.55 TFI dernière - Météo 1.10 Au trot 1.15 Intrigues (série) 1.40 Le club de l'enjeu 2.10 Hello Actor's Studio 3.00 L'homme à poigne (feuilleton) 3.55 Enquête à l'italienne (série) 4.50 Musique 5.10 Histoires naturelles</p>	<p>19.50 Trois minutes pour faire lire 20.00 Journal - Météo 20.45 La nuit des héros 22.30 Double jeu 23.30 Ecrire contre l'oubli 23.40 Un juge, un flic (série) 0.35 Journal 0.50 Trois minutes pour faire lire 0.55 Médecins de nuit (série) 1.50 24 heures d'info 2.20 Jazz à Antibes: Jorge Ben 2.50 Animalia 3.45 Fort Boyard 5.05 24 heures d'info 5.35 Magnétopost</p>	<p>23.55 Images Film d'animation. 24.00 L'heure du golf</p>	<p>22.40 Le courrier des téléspectateurs 22.45 Soir 3 23.00 Ecrire contre l'oubli 23.05 Jo Privat: le blues du musette Réalisation: Stephan Rabi- novitch (1991 - 52'). 23.55 Images 0.00 L'ange bleu 1.20 Claudio Abbado et l'Orches- tre de chambre de l'Europe.</p>
<p>1.35 Bulletin du télétexte</p>				
<p>A 23 h 50 Runaway train Film d'Andreï Konchalovski (1985), avec Jon Voight, Eric Roberts, Rebecca Demornay. Deux détenus s'évadent du quartier de haute-sécurité de la prison de Stonehaven en Alaska. Après une échappée épuisante dans la neige, ils parviennent à une gare.</p>	<p>A 20 h 50 Perry Mason Meurtre à Broadway Téléfilm américain réalisé par Christian I. Nyby. Avec: Raymond Burr, Barba- ra Hale, Debbie Reynolds, etc.</p>	<p>A 20 h 40 Les pluies de la mort Téléfilm américain de Lamont Johnson. Avec: John Ritter, Alfre Woo- dard, Patti LaBelle. 1977. Frank Coleman, un vé- térinaire du Vietnam devenu en- seignant, est victime d'un ma- laise dans une salle de classe.</p>		
<p>11.45 Cours de langue Victor Espagnol 9. 12.05 Jeunesse Les Bébés. Moomins. 12.35 Les jambes en l'air Comédie française de Jean Deweaver, avec Maria Schneider, Francis Blanche et Georges Geret (1970 - 90'). 14.05 Un prince à New York Une comédie américaine de John Landis, avec Eddie Murphy, Arsenio Hall et Shari Headley (1988 - 111'). 16.00 Mister Belvédère 16.25 Fernand cow-boy Comédie française de Guy Lefranc, avec Fernand Rey- naud (1967 - 80'). 17.50 Ciné-journal suisse (en clair) 17.55 Cette semaine à Hollywood 18.00 Roxanne Comédie américaine de Fred Schepisi, avec Steve Martin, Daryl Hannah et Rick Rossovich (1987 - 102'). 19.40 Mistery Belvédère 20.10 La mélodie du bonheur Comédie musicale améri- caine de Robert Wise, avec Julie Andrews, Christopher Plummer, Eleanor Parker, Richard Haydn et Peggy Wood (1965 - 166'). 22.55 Ciné-journal suisse (2e diffusion) (en clair). 23.05 Big top Pee Wee Comédie américaine avec Pee Wee Herman et Kris Kristofferson (1988 - 82'). 0.25 Film X Sex Connection (66').</p>	<p>6.30 Le journal permanent 7.30 Youpi 9.20 Cap danger 9.50 Les animaux du soleil 10.20 Chevaux et casaque 10.50 Mille et une pattes 11.50 Ecrire contre l'oubli 11.55 Que le meilleur gagne 12.45 Le journal 13.20 Sur les lieux du crime Un faux air de faussaire 14.55 Le retour de Mike Hammer 15.50 Capitaine Furillo 16.40 Riptide 17.30 La loi de Los Angeles 18.25 Intégral Magazine des sports mécani- ques 19.00 L'enfer du devoir Un reportage tragique 20.00 Le journal 20.40 Le journal des courses</p>	<p>6.00 Boulevard des clips 8.30 Pour un clip avec toi 10.05 M6 boutique 10.30 Multitop 12.00 Culture rock 12.25 Météo 6 12.30 Cosby show 13.00 O'Hara 13.55 Supercopter 14.50 Laredo 15.45 Les espions 16.40 Hit hit hit hourra 16.45 Vegas 17.35 Le Saint Les bijoux de la reine 18.25 Les têtes brûlées 19.20 Turbo Ecole de conduite 19.54 6 minutes 20.00 Papa Schultz 20.30 Bonne nouvelle L'actualité satirique</p>	<p>10.00 Fahrschule (film). 11.20 TextVision. 12.10 Schulfernse- hen. 12.55 Telekurse. 14.00 Nach- schau am Nachmittag. 15.10 Su- per-Zehnkampf. 16.15 Der schnell- ste hören. 16.45 Barock. 17.30 Teles- guard. 18.00 SEISMO zeigt. 18.55 Samschtig-Jass. 19.30 Tages- schau. 20.10 Gala für Stadt und Land. 21.45 Tagesschau. 22.00 Sportpanorama. 22.55 Der Todes- biss der Klapperschlange (film). 0.30 Jean-Michel Jarre.</p>	<p>12.20 A come animazione. 12.25 Teletext-News. 12.30 Vicini tropo- vicini. 13.00 TG-Tredici. 13.15 Centro. 14.15 Le due croci (film). 16.00 Cavalli e cavalieri. 16.30 Il Galilei. 17.15 Giro d'orizzonte. 17.50 A conti fatti. 18.00 Scaccia- pensieri. 18.30 Il vangelo di do- mani. 18.40 Alfazeta. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 Il secondo tragico Fantozzi (film). 22.20 TG-Sera. 22.40 Sa- bato sport. 24.00 Lugano Blues to Bop Festival 1990. 0.45 Teletext notte.</p>
<p>7.02 Magazine international. 8.30 Feuilleton Mozart. La dernière année de Mozart. 9.07 Il était une fois... 11.00 Concert: Le salon romantique. Quatuor Via Nova: Prokofiev, Ravel. 13.00 Un faufileur pour l'orchestre. 13.30 Jazz. 14.30 Désaccord parfait. 16.30 Concert: Elisabeth Laurence. 18.00 Les cinglés du music-hall. 19.00 Avis de recherche. 20.05 Opéra: La finta giardiniera. W.-A. Mozart. 23.05 Poussières d'étoiles.</p>	<p>8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.45 Lettre ouverte. 9.00 Infos. 9.15 Le zappeur fou. 9.45 Sur le pont Moulinet. 10.00 Infos. 10.05 Le joker. 11.00 Infos. 11.05 Le joker (suite). 11.45 Jeu. 12.15 Info JU. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Le magazine des sports. 19.30 Les clés du succès. 21.00 Animation. 23.00 Flash sportif. 23.05 Bal du samedi soir. 1.00 Couleur 3.</p>	<p>9.05 Déviation. 9.35 Caféine et agenda. 10.30 Les dédicaces. 11.30 Memento sportif. 12.00 Commentaire boursier. 12.45 Ac- tivités villageoises. 13.00 La bonn' occase. 13.30 Tour de Suisse en musique populaire. 14.30 Gag à gogo. 15.30 Disco box. 17.00 Hockey: Court - Star Chx-de- Fds: Saint-Imier - Tramelan; Berne-Ambri Piotta. Football: Servette-NE Xamax.</p>	<p>14.30 Telekolleg II. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Nimm's Dritte. 17.30 Geschichte der Oper II. 18.00 Hans Hammer. 18.30 Nachrichten. 18.33 Ebbes. 19.00 Lindens- strasse. 19.30 Planet Erde. 20.15 Don Giovanni. 23.10 Nachrichten. 23.15 S'Brettel. 23.45 Freistil. 0.30 Schlagzeilen.</p>	<p>8.00 Club de l'enjeu. 8.30 Nord/Sud. 9.05 F comme français. 9.30 Objectif. 10.00 Grands documents. 11.00 Des trains pas comme les autres. 12.05 Re- flets. 13.00 Journal. 13.15 Horizon 93. 13.45 Finale des champ. mondial d'or- thographe. 14.30 Mozart (2). 16.05 Journal. 16.45 Génies en herbe. 19.00 Europe. 19.30 Journal belge. 20.00 Ré- sultats de la dictée de B. Pivot. 21.00 Journal. 21.30 La vie tragique de Mo- zart (3). 23.00 Journal. 23.20 Caractère.</p>

Suisse romande

9.10 Aif (série)
9.35 Zorro (série)
10.00 Culte
11.00 Tell quel
Lausanne-Berne: les touristes de la drogue.
11.30 Table ouverte
12.45 TJ-midi
13.05 21, Jump Street (série)
Prochaine victime.
13.55 Agence tous risques (série)
Exécution.
14.40 Côte ouest (série)
Arrêt sur image.
15.30 Sur la trace de Nansen
Documentaire.
16.30 L'histoire du cirque
Les fildeféristes.
17.00 Lance et compte (série)
Envers et contre tous.
17.10 Football
(Suisse italienne).

A 18 h 15
Racines
Sida: que fait l'Eglise?
«Je casse l'image traditionnelle du pasteur», avoue parfois Dominique Roulin. Cette Parisienne, devenue pasteur en 1980, a toujours eu une prédilection pour une présence dans des situations peu ordinaires. Et pourtant elle n'a pas de quoi se sentir marginale car c'est très officiellement que l'Eglise protestante à Genève l'a désignée pour un ministère auprès des personnes concernées par le Sida.

18.30 Fans de sport
19.30 TJ-soir
20.00 Météo
20.05 Loterie
20.50 Inspecteur Derrick (série)
L'assassin de Kissler.
21.50 Bleu nuit
Seuls restent les arbres: le naufrage.
22.45 Le fond de la corbeille
23.00 TJ-nuit
23.05 Table ouverte
0.20 Bulletin du télétexte

France 1

7.20 Les trotteurs à la Une
7.35 Club Mini
8.05 Le Disney club
10.10 Club Dorothée
11.00 Y'a pas d'lézard
11.30 Vidéogag
12.05 Millionnaire
12.25 Le juste prix
12.55 Météo - Journal
13.20 Hooker (série)
14.15 Rick Hunter (série)
15.10 Columbo (série)
16.50 Disney parade
18.20 Téléfoot
19.00 Loto sportif
19.05 7 sur 7
Avec Patrick Bruel.
20.00 Journal
20.35 Tiercé-quarté+ quinté+
20.40 Météo - Tapis vert

A 20 h 50
L'arme fatale
Film de Richard Donner (1986), avec Mel Gibson, Danny Glover, Tom Atkins. De nos jours, à Los Angeles. Comment deux policiers aux tempéraments opposés se retrouvent associés dans le démantèlement d'un trafic de drogue, organisé par d'anciens membres de forces spéciales au Viêt-nam. Durée: 110 minutes.

22.45 Les films dans les salles
22.50 Chambre avec vue
Film de J. Ivory (1985), avec M. Smith, H. Bonham-Carter, D. Elliott. Durée: 115 minutes.
0.50 TF1 dernière - Météo
1.10 Mésaventures (série)
1.30 Intrigues (série)
1.55 Histoires naturelles
2.20 Côté cœur (série)
2.50 Cousteau en Amazonie
3.40 Cités à la dérive (série)
4.40 Musique
5.05 Histoires naturelles

Antenne 2

7.00 Debout les petits bouts
8.35 Knock knock
8.45 Emissions religieuses
12.00 L'heure de vérité
Avec Antoine Waechter.
13.00 Journal - Météo
13.20 Dimanche Martin
13.25 Le monde est à vous
14.55 Mac Gyver (série)
Mort ou vif.
15.50 L'école des fans
Avec Yves Duteil.
16.35 Ainsi font, font, font
17.40 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
La glace et le feu.
18.30 1, 2, 3, théâtre
18.35 Stade 2
19.25 Maguy (série)
Crise de foi.
Georges retrouve un ancien ami d'enfance devenu Frère Letruffet qui l'entraîne dans une crise mystique.
20.00 Journal - Météo

A 20 h 45
Les cinq dernières minutes
Prête-moi ta plume, téléfilm de Louis Grosperre, avec Jacques Debary, Marc Eyraud, Henri Courseaux. A la suite d'un meurtre, le commissaire Cabrol enquête dans le milieu de l'édition.

22.25 Bouillon de culture
Avec Henri Verneuil, à propos de l'adaptation au cinéma de son autobiographie.
23.45 Ecrire contre l'oubli
23.50 Parole de chaîne
0.45 Journal - Météo
1.00 1, 2, 3, théâtre
1.05 L'heure de vérité
2.00 24 heures d'info
2.30 La nuit des héros
4.05 Double jeu
5.05 24 heures d'info

France 3

7.30 L'heure du golf
8.00 Jef
11.00 Mascarines
12.00 Les titres de l'actualité
13.00 Expression directe
13.20 D'un soleil à l'autre
13.50 Faut pas rêver
14.45 Sport 3 dimanche
NBA: Championnat professionnel de basketball américain - Supercross de Bordeaux - Tennis.
17.15 Montagne
La guerre la plus haute du monde.
17.45 Jef
18.15 A vos amours
Avec Omar Sharif.
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Fables géométriques
La laitière et le pot au lait.
20.10 Benny Hill
20.45 Le standard de la classe
22.05 Le divan
Avec le professeur Luc Montagnier.
22.30 Soir 3
22.50 Ecrire contre l'oubli

A 22 h 55
Le secret magnifique
Film de Douglas Sirk (1954, v.o. sous-titrée), avec Jane Wyman, Rock Hudson, Agnes Moorhead. Aux Etats-Unis, dans les années cinquante. Un jeune millionnaire oisif entreprend de donner un sens à sa vie en se dévouant à une femme devenue aveugle par sa faute. Durée: 110 minutes.

0.45 Carnet de notes
Lundi à la TVR
9.05 Top models
9.25 A cœur ouvert
9.50 Vive les animaux
10.15 Signes
10.55 Inspecteur Derrick

La Sept

10.00 et 12.00 Espagnol
Méthode Victor 7 et 8.
15.30 Les trois trajets d'Armand Gatti
Un portrait du dramaturge à travers une série d'entretiens avec Raoul Sangla (1988 - 52').
16.30 Charles Sterling
Un chasseur dans la nuit médiévale.
Documentaire de Richard Copans (1991 - 52').
17.20 Teug ou chaudronnerie d'art
Court métrage de Felix Samba Ndiaye (1989 - 16').
17.30 Deux pieds dans la tombe
Téléfilm réalisé par Peter Sasy (1989 - 90').
18.50 Les chiens
Court métrage réalisé par Melvin Trevor (1988 - 13').
19.00 L'ascèse de la marche
Documentaire de Daniel Moreau (1986 - 52').
20.00 Ecrire contre l'oubli
20.05 L'héritage de la chouette
Tragédie ou l'illusion de la mort.
20.30 Le courrier des téléspectateurs

A 20 h 35
Le baiser de la Tosca
Réalisation: Daniel Schmid (1984 - 83').
En mourant, Giuseppe Verdi a légué une maison de retraite à ceux qui ont consacré leur vie à l'art lyrique. Au centre de Milan, dans la Casa Verdi, vivent des grands noms et des inconnus, réunis dans l'anonymat de l'oubli.

22.00 Images pour Debussy
22.05 Les visiteurs du soir
Réalisation: Marcel Carné (1942 - 2 h).
Chef-d'œuvre de Marcel Carné, tourné en 1942, Les visiteurs du soir resteront un repère dans le cinéma de ces années troublées.

RADIO



8.00 Contre toute attente. 9.00 Infos SSR. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'apéro franglais. 12.30 Infos SSR. 12.45 Accordéon. 13.15 Fanfares. 14.00 Fréquence dimanche. 15.00 Infos SSR. 15.05 Fréquence dimanche. 17.00 Infos SSR. 17.05 Rock'n'roll. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Nostra realta. 23.00 Relais SSR.

TCR Téléciné

9.15 Jeunesse
Les Bébés. Décode pas Bunny, Tiny Toons.
10.25 Un poisson nommé Wanda
Comédie anglaise de Charles Crichton, avec John Cleese, Jamie Lee Curtis et Kevin Kline (1988 - 103').
12.10 Le Robinsone de Wall Street
Comédie d'aventures TV américaine de Martha Colledge, avec Gregory Harrison, Mark Linn-Baker et Lisa Hartman (1990 - 94').
13.45 Permis de tuer (James Bond)
Film d'action de John Glenn, avec Timothy Dalton, Carey Lowell et Richard Davi (G.-B. 1988 - 127').
15.55 Mister Belvédère
16.20 Les gaités de l'escadron
Comédie française en noir-blanc de Maurice Tourneur, avec Raimu, Jean Gabin et Fernandel (1932 - 79').
17.35 Ciné-journal suisse (en clair)
17.45 Do the Right Thing
Comédie dramatique américaine de Spike Lee, avec Danny Aiello, Ossie Davis, Ruby Dee et S. Lee.
19.40 Mister Belvédère
20.10 Balance maman hors du train
Comédie américaine de Danni de Vito, avec Danny de Vito, Billy Crystal, Kim Greist, Anne Ramsey et Bob Reiner (1989 - 83').
21.30 Ciné-journal suisse
(2e diffusion en clair).
21.45 Windy City
Film américain de Armyan Bernstein, avec John Shea, Kate Capshaw et Josh Mostel (1984 - 102').

A 20 h 50
L'inspecteur ne renonce jamais
Film américain réalisé par James Fargo (1976 - 100'). Avec: Clint Eastwood, Tyne Daly, Bradford Dillman, John Mitchum, etc. Suite à quelques menus méfaits qu'il a réglés selon ses méthodes très particulières, l'inspecteur Harry Callahan est transféré aussitôt dans la section «Personnel» où son rôle consiste à faire passer des examens à des postulants au titre d'inspecteur, dont - horreur - des femmes!...

22.40 Ecrire contre l'oubli
22.45 Reporters
«La vie Avenue Foch»
23.45 Top chrono
0.35 Le journal de la nuit
0.45 Le club du télé achat
1.10 Voisin, voisine

5 La Cinq

6.30 Le journal permanent
7.30 C'est pour rire
7.40 Le jardin de Nicolas
8.00 Youpi
10.00 Babylone
10.35 Superchamps
11.10 Tarzan
12.00 Les roucasseries du midi
12.45 Le journal
13.20 Inspecteur Morse
Au service de la mort
15.10 En direct des courses
15.50 Un privé nommé Stryker
«Une filature explosive»
17.25 Dimanche et la belle
19.00 Dimanche Elkabbach
20.00 Le journal
20.40 Le journal des courses

A 20 h 35
Le chemin du bonheur
Téléfilm américain de James Goldstone. Avec: Jaclyn Smith, David Dukes, Mauren Stapleton, etc. Bien qu'il soit uni et aisé, un couple va connaître les problèmes d'une adoption difficile où vont se mêler haine, amour et violence.

22.15 M6 express
22.20 Capital
22.30 Sport 6
22.40 Carmen nue
Film français d'Albert Lopez (1984 - 1 h 30)
0.00 6 minutes
0.10 Métal express
2.30 La 6 dimension
3.00 Argentine
4.20 Hommes et architectures du Sahel

6 La Six

6.00 Boulevard des clips
8.30 Kromatik
9.00 Clip champion
10.00 Noubia
10.30 Ciné 6
11.00 E = M6
11.30 Turbo
12.00 Culture pub
12.30 Papa Schultz
13.00 Mission impossible, vingt ans après
14.00 Flashback
14.50 Multitop
16.20 Clair de lune
Le rêve était presque parfait
17.15 Le Saint
18.05 Les routes du paradis
19.54 6 minutes
20.00 Cosby show

A 20 h 35
Le chemin du bonheur
Téléfilm américain de James Goldstone. Avec: Jaclyn Smith, David Dukes, Mauren Stapleton, etc. Bien qu'il soit uni et aisé, un couple va connaître les problèmes d'une adoption difficile où vont se mêler haine, amour et violence.

22.15 M6 express
22.20 Capital
22.30 Sport 6
22.40 Carmen nue
Film français d'Albert Lopez (1984 - 1 h 30)
0.00 6 minutes
0.10 Métal express
2.30 La 6 dimension
3.00 Argentine
4.20 Hommes et architectures du Sahel

Suisse alémanique

8.30 Degrassi Junior High. 9.00 Telekurse. 10.05 Der arme Lazarus und der reiche Mann. 11.00 Die Matinee. 12.30 Das Sonntags-interview. 13.00 Entdecken + Erleben. 13.45 Telesguard. 14.05 Degrassi Junior High. 14.30 Sa-nesch. 15.25 Sonntags-Magazin. 17.15 Sport. 18.00 Kultur. 18.45 Sport am Wochenende. 19.30 Tagesschau. 19.50 Vor 25 Jahren. 20.05 Bingo (film). 21.25 Film top. 22.00 Sport in Kürze. 22.10 Die Bilder des Adrian Marthaler. 23.35 25 Jahre Toni Vescoli.

Allemagne 1
13.15 Musikstreifzüge. 13.45 Das Auge des Salomon! 14.15 Die Eisprinzessin. 15.05 Kenny (film). 16.35 Film aktuell. 17.00 ARD-Ratgeber. 17.30 Bilder aus der Wissenschaft. 18.10 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 20.00 Tagesschau. 20.15 Mystic Pizza (film). 21.55 Kultur-report. 23.30 Wer starb in Fünf-eichen? 23.15 Die besten Jahre.

Allemagne 2
13.55 Mein Dschungelbuch. 14.15 Karfunkel. 14.45 Medica '91: Markt der Medizin. 15.15 Danke schön. 15.30 ZDF-Sport extra. 18.10 ML - Mona Lisa. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Die Knoff-hoff-Show. 20.15 Die Kaltenbach-Papiere. 21.50 Heute - Sport. 22.05 Die Welt der Jahrhundertmitte. 22.30 Zum Mozart-Jahr. 23.15 Reporter des Satans (film). 1.00 Heute.

Suisse italienne

13.00 TG-Tredici. 13.10 Te-leopinioni. 14.10 Superflip. 14.25 L'ultima battaglia del generale Custer (film). 16.05 Superflip. 16.25 Cuori senza età. 16.50 Superflip. 17.10 Calcio. 17.55 Notizie sportive. 18.00 Natura amica. 18.35 La parola del Signore. 18.45 A conti fatti. 19.00 Domenica sportiva. 19.45 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Gli occhi di un testimone. 22.00 Ordine e disordine. 22.35 TG-Sera. 22.45 Week-end sport. 22.55 Telopinio-ni. 23.55 Piaceri della musica.

RAI Italie 1
7.30 Sceneggiato. 9.00 Disney club. 10.00 Parola e vita. 10.25 Santa messa. 12.20 Parola e vita. 13.30 Telegiornale. 14.10 Film. 20.00 Telegiornale. 20.40 Sceneggiato. 22.10 La domenica sportiva. 24.00 TG 1-Notte.

tve Internacional
11.30 Campo y mar. 12.00 Parlamento. 12.30 Un, dos, tres. 14.45 Por las rutas del vino. 15.00 Telediario-1. 15.30 Las aventuras de Bor. 16.00 Rock canario. 16.30 Supertren. 17.00 Area deportiva. 19.00 El duende magico. 19.30 El tiempo es oro. 20.30 Telediario-2. 21.00 Siete dias de España. 21.30 Domingo cine. 23.00 Aera deportiva. 23.30 Días de cine. 24.00 Redacción de la 2.

fm France musique

7.02 Côté jardin. 8.30 Feuilletton Mozart. 9.07 Musiques sacrées: A. Capra, A. Salieri. 10.30 Feuilletton: Stravinski tel qu'en lui-même. 12.00 Avis aux amateurs. 13.00 Les riches heures. 16.00 La clé des sentiments. 18.00 Jazz vivant. 19.00 Avis de recherche. 20.30 Concert: Orchestre Symphonique de la Radio de Berlin: W. A. Mozart. 23.05 Poussières d'étoiles.

Fréquence Jura

8.00 Infos RSR 1. 8.15 Animation-Les dédicaces, avec Jean-René, Angela, Monique, Vicky, etc. 9.00 Infos. 9.05 Les dédicaces. 11.00 Infos. 11.05 Animation. 12.00 Les ablutions de Paul-Albert. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos RSR 1. 18.40 Animation. 19.00 Jura soir; animation. 19.15 Le journal des sports. 20.00 Couleur 3.

Radio Jura bernois

L'heure musicale, à 17 h 05. Le concert de cet après-midi nous parvient en direct du Château de Vaumarcus, en coproduction avec l'Office du tourisme neuchâtelois. Vaclav Remes et Vlastimil Holec (violons), Josef Kluson (alto) et Michal Kanka (violoncelle) sont d'anciens élèves du Conservatoire de Prague, d'où est issu aussi le célèbre Quatuor Smetana.

Allemagne 3

13.15 Ihre Heimat - unsere Heimat. 14.15 Fernsehen - Wiedersehen. 15.00 Anni (film). 16.25 Sportimport. 17.00 Terror unter Stalin und Ulbricht. 17.45 Leute, Leute. 18.30 Nachrichten. 18.33 Treffpunkt. 19.00 Die deutsche Schlagerparade. 19.45 Gaudi Max. 20.15 August Mackes letzte Reise. 21.00 Nachrichten. 21.05 Hockney at the Tate. 22.00 Sport im Dritten. 22.55 Wortwechsel.

tv5 europe

7.35 Corps accord. 7.50 Envoyé spécial. 9.05 F comme français. 9.30 Feu vert. 10.00 Musique. 11.00 Pierre et le loup. 12.05 Performance. 12.30 Référence. 13.10 L'école des fans. 14.00 Trente millions d'amis. 14.30 La fée Carabine. 16.05 Journal. 16.15 Correspondances. 16.25 Sports loisirs. 17.30 Jours de guerre. 18.55 Clin d'œil. 19.00 Nord /Sud. 19.30 Journal belge. 20.00 7 sur 7. 21.00 Journal. 21.30 Les guérisseurs. Aduéfue. 23.00 Journal. 23.20 Obali.

EUROSPORT

9.00 Nec Transworld Sport. 10.00 Eurofun. 10.30 Golf: from Prieuré. 11.30 Track Action. 12.00 Boxing. 13.00 Athletics: from Hawaii. 14.00 Sunday Alive: Ski: World Cup, from Park City; Motorsport: from Chester to Harrogate; Boxing: from Sidney; Ski: World Cup, from Park City. 19.30 Squash: Worldchampionship, from Espoo. 20.30 Ski: from Park City. 21.30 Motorsport. 22.00 Ski: World Cup, from Park City. 23.30 Boxing: Worldchampionship, Live.

Rémiscences de temps troublés

Bleu nuit: la TSR en «diffuseur»

Les restrictions financières mises en place par la SSR il y a plus d'un an ne vont pas sans conséquences pour TSR, celle des trois chaînes nationales, qui offre le plus grand nombre d'heures de programmes et, sauf erreur, le plus aussi en production propre. Mais il y a peut-être un léger glissement du rôle de producteur vers celui de diffuseur.

Pour «Bleu nuit», la TSR est d'abord diffuseur, parfois de coproductions où elle est minoritaire. La situation est la même pour la nouvelle émission «La vie en face». Pourquoi le département de Terracinta n'arriverait-il pas, plus tard, à être le principal producteur de documents pour «Bleu nuit» ou «La vie en face»?

Mais il est possible d'être excellent diffuseur par la rigueur de ses choix. Certes, proposer d'excellents programmes achetés ou coproduits peut inciter à des comparaisons défavorables avec les productions propres («Temps présent» par exemple qui parfois s'essouffle à poursuivre l'émotion d'abord!). Mais la haute idée du service public qui continue de régner à la TSR l'incite à faire des choix qui main-

tiennent «Bleu nuit» et «La vie en face» à un excellent niveau.

CHRONIQUES HONGROISES

Nous avons dit grand bien (cf Espace-TV du samedi 16 novembre) des deux premiers portraits des Chroniques hongroises de Gyula Gazdag, les deux derniers présentés à «Bleu nuit» dimanche 17 novembre. Les aurait-on manqué qu'un dernier rappel est possible puisque les quatre portraits liés passent ce jour sur FR3 (La Sept sur FR3) - 21 h).

C'est là un film remarquable, d'autant plus qu'il évite les clichés du témoignage historique dans l'alternance archives/témoins, souvent choisis parmi les notables, attitude à porter au crédit de Gazdag, mais aussi à celui du principal producteur, «La Sept» (faut-il ajouter, bien entendu...)

Pour éviter cette alternance, Gazdag a visionné de nombreuses actualités «officielles» et de petits reportages de TV, du type «téléjournal», pour y découvrir des «anonymes». Une photo de ceux qui furent retenus par dans la presse. Plusieurs se reconnaissent, répondirent à l'appel et quatre furent «élus», peut-être autant pour l'intérêt de leurs témoignages que leurs qualités de «conteurs».

DEUX «CONTESTATAIRES» ET DEUX «CONFORMISTES»

La réussite tient donc déjà dans

le choix des témoins qui, par leur présence, leurs souvenirs racontés, à peine entrecoupée de brefs documents et de photographies, se sont trouvés porteurs d'Histoire.

Deux furent des «contestataires» de l'ancien régime communiste. Istvan Szcsus, un ouvrier, le fusillé de 1956 qui survécut, et Rudolf Ungvary (quatrième portrait), un intellectuel d'origine suisse, par sa mère chape-lière jurassienne et son père ingénieur installés en Hongrie avant 1939, qui avait vingt ans en 1956 et se trouva être l'un des animateurs du «parlement des étudiants». Tous deux racontent ce dont ils furent victimes, mais recul pris pour comprendre un peu les autres qui se trouvaient alors dans le camp du pouvoir, parfois détenteurs d'une partie de ce pouvoir.

Les deux autres portraits évoquent avec simplicité un itinéraire de «conformistes» liés au pouvoir, celui de Mme Papp et celui d'Istvan Bajcsi, né en 1960, ancien élève d'une école de police, ayant passé dans divers services dans les années 80. A l'arrivée de la démocratie, alors que le régime se désintégra, ses «valeurs» se sont effondrées. Il a quitté la police pour revenir travailler à la ferme familiale. Il est devenu ainsi le «symbole» d'un «recyclage» réussi.

Il est à noter qu'il n'est pas question dans ce document de «chasse-aux-sorcières» de l'ancien régime communiste. Les Hongrois sauront-ils l'éviter?



Chroniques hongroises

Retour réussi à la terre pour cet ancien policier dont le système de valeurs s'est effondré en 1989.

SEULS RESTENT LES ARBRES

La TSR devait présenter cet excellent document belge en deux parties en février dernier. Il fut déprogrammé! Dartvelle, le réalisateur, a enquêté avec patience pour savoir pourquoi 107 soldats et sous-officiers moururent en 1940, enfermés dans un fort de la Ligne Maginot. Ils furent victimes d'un ordre imbécile et criminel donné par une «gana-

che» militaire de haut rang. Il aura fallu des semaines d'insistante patience pour obtenir les «confessions» de certains témoins désormais fort âgés. La vérité sur une «connerie» militaire de la guerre aura mis cinquante ans avant d'éclater... (TSR, 24 novembre à 21 h 50 - Le naufrage; dimanche 1er décembre à 21 h 50 - Au pays des morts).

Freddy LANDRY

EN PITONNANT

Donc, c'est clair, «pitonner» au Québec c'est l'équivalent de «zapper» en français venu de l'anglais. Mardi dernier, j'ai pratiqué le «pitonnage» et me suis arrêté sur la DRS (Télévision allemande Zurich) pour une bonne raison: on s'y exprimait en bon allemand, l'un des participants avec un tel accent familial que le débat devenait presque limpide. Bertine Barberins utilise le bon allemand des Romands! Et bien entendu, on y discutait de la confection d'une «tarte-à-la-crème» qui devient célèbre ces jours, longuement, en coupant les cheveux en quatre! Il s'agit donc de savoir qui dirigera la «Nati» (équipe nationale de football) demain, avec exclusivité ou partage entre elle et un club. Stielike est clair: il ne se contentera pas de dix rencontres par année. Barberis est clair: il souhaite que Stielike reste. Les invités posent des questions pour obtenir des réponses qui vont dans le sens de leur thèse... Long et partiellement oiseux, pour, somme tout, un «petit» sujet...

L'AUDIMATE DE RIMBAUD

Dans une salle de maîtres de gymnase, entendu souvent parler, ces derniers jours, du film de Dindo, mais jamais de Une femme parfaite de Mme Sousaka, d'Après la guerre, films présentés aussi par la TSR un vendredi soir. Selon cet «échantillon» sans aucune valeur scientifique, grosse fréquentation par les «intellos» de Rimbaud, indifférence pour les autres films du vendredi. Il n'y a pas un public, mais «des» publics.

Selon l'officiel audimate de la TSR, il y eut un peu plus de cent mille personnes pour regarder Une femme parfaite ou Madame Sousaka, un peu plus de 90.000 pour Après la guerre, 33.000 seulement pour Arthur Rimbaud, une biographie. Alors, échec? Non, pas du tout. Pour qu'un film en salle obtienne cette audience, il faut réunir, à Neuchâtel, environ deux mille cinq cents spectateurs, ce qui représente déjà un succès fort honorable.

Mais seule une télévision de service public peut se permettre, de temps en temps, de mettre en premier rideau un film ambitieux, rigoureux, difficile. La TSR l'a fait pour Dindo, bravo!...
FyLy

Chanson française

Oubliés du show business

Ne pas être diffusé par les médias n'est pas le signe d'un manque de talent. Au contraire, serait-on tenté d'affirmer en écoutant les disques produits (envers et contre tout) de certains artistes.

Bruno Brel

Peut-on reprocher à Bruno Brel d'avoir un «air de famille» dans la voix et dans sa manière de composer? Cet écrivain, baroudeur, auteur, compositeur et interprète mérite avant tout qu'on l'écoute. Pour lui-même seulement.

Son récent disque compact contient en effet treize petits chefs-d'œuvre qu'aimeront ceux que la belle chanson française ne laisse pas indifférents.



Bruno Brel

Ce n'est pas vrai. Le petit peintre, L'oiseau blessé, Brest, Chanter sont quelques titres à retenir de cet album qui vous prend au cœur dès la première écoute. C'est du vrai, du sincère, du chaleureux, de cette chanson qu'on aimerait entendre davantage (ou à tout le moins, un peu!) sur les médias. Même si Brel est un nom difficile à porter.

Etre «découvert» par le même Jacques Canetti qui fut l'un des seuls à croire à l'avenir de Jacques Brel, à ses débuts, est une référence.

(Jacques Canetti 107472, distr. Disques office)

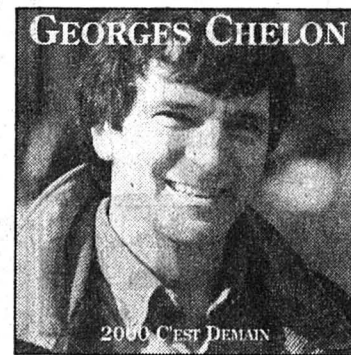
Georges Chelon

Encore un artiste d'immense talent dont les médias nous privent. Mais ceux qui l'ont applaudi en récital l'an passé à La Chaux-de-Fonds seront heureux de retrouver sur un disque compact plusieurs des chansons interprétées en scène.

La boulangère, Pense à la Seine, Pilou dédié à son exceptionnel accompagnateur Pierre-Louis Cas, ce drôle de Papy rock entre autres, sont de celles qui figurent sur l'album. Mais on ai-

mera aussi Reste encore, Le phare de la Défense, L'hôtel chic, notamment.

La voix chaleureuse de Chelon, la qualité de ses textes et musique, la beauté des arrangements font de ce 2000 c'est demain un tout grand album de chanson française.



GEORGES CHELON

2000 C'EST DEMAIN

A l'instar de ses précédents d'ailleurs, puisque cet artiste fait preuve d'une remarquable constance dans la qualité de ses productions et de son interprétation. La question des critères de choix du show bizz est une fois de plus posée. Sans réponse!

(EPM 982152, distr. Disques office)

(dn)

BILLET

d'une banalité à faire triompher un cancre. On est loin, très loin, des fameuses émissions d'autrefois, où il fallait être particulièrement doué pour l'emporter, telle par exemple que «La tête et les jambes».

Actuellement, on fait sans scrupule dans la démagogie, en adoptant, sans beaucoup les modifier, des formules qui remportent un plein succès auprès des téléspectateurs un peu infantiles que sont les Américains.

Ici, il faut deviner le prix d'un objet pour avoir peut-être la chance de le gagner. Là il suffit de faire tourner la roue des millions pour se voir octroyer sur le champ des sommes à plusieurs zéros avec un gros chiffre par devant. Aucun effort demandé, autre que celui de se rendre au studio; pas de question saugre-

nue, pas de problème à résoudre, pas de preuve d'une certaine adresse à fournir. La loterie dans son plus grand dévouement. Un jeu auquel absolument n'importe qui peut gagner gros!

On comprend que, devant cette distribution si généreuse de fifre-lins, certains déshérités condamnés au chômage la trouvent un peu saumâtre, et ronchonnent dans leur barbe; que les chercheurs acharnés à tuer cancer et sida estiment que ces grosses sommes si facilement gagnées leur seraient plus utiles à eux. On ne s'étonnera peut-être pas si l'un de ces jours, le gouvernement conseille à ceux qui manifestent dans les rues en demandant de meilleurs revenus: «Posez donc votre candidature aux jeux télévisés!»
J'Ec

Iphigénie Hotel de Michel Vinaver au TPR

Le compromis historique

L'œuvre de Michel Vinaver «Iphigénie Hotel» est un subtil compromis historique. C'est une vaste pièce, d'une durée inhabituelle. Les trois «journées» qui la composent sont entrecoupées de deux entractes durant lesquels le spectateur peut se restaurer, à la mode grecque, bien sûr.

La pièce de Vinaver apparaît tel un vaudeville idéologique sur la France vue de loin. L'histoire se situe en Grèce au lendemain du coup d'Etat du 13 mai 1958 à Alger. Des touristes français sont bloqués dans un hôtel de Mycènes, dont le gérant responsable, M. Oreste, vient de mourir...

Vinaver élabore une écriture de la contingence. A quelques pas de l'hôtel, on fouille des tombes en quête des traces

d'Agamemnon, de Clytemnestre, en résumé on recherche les traces de la sanglante dynastie des Atrides. Le «destin» apparaît au cours d'intrigues, de querelles de femmes de chambre. L'ascension du chef de rang, met en parallèle celle de Massu ou de de Gaulle... «C'est du Labiche exaspéré sur les ruines d'Eschyle», a dit un critique.

L'œuvre sera interprétée par la Théâtrale de Bienne, une excellente compagnie, bien connue dans les Montagnes pour ses prestations nombreuses déjà. Scénographie Roberto Moscoso, Charles Joris a signé la mise en scène.

DdC

● Beau-Site
Samedi 23 novembre, 19 h
Dimanche 24 novembre, 15 h



Vinaver sur les ruines d'Eschyle

Iphigénie Hotel, mise en scène Charles Joris.

(sp)

Millions volent!

Dans certains jeux diffusés par la Télévision française, c'est tout juste si sachant répondre à la question: «Quelle était la couleur du cheval blanc de Napoléon», on n'a pas la chance de gagner un million de francs actuels, ou un prix de valeur équivalente.

Certains téléspectateurs d'ici et d'ailleurs sont pleins d'admiration pour ces concurrents qui parviennent à emporter des récompenses mirifiques à l'un ou l'autre des jeux appelés, surtout, à faire grimper l'audimate. Or souvent les questions posées aux candidats sont

Le cri magnifique de «Mendiants et orgueilleux», par Golo et Cossery

Sauve qui peut (la vie)

Rarement roman aura donné si bel album de BD: le livre de Cossery, *Mendiants et orgueilleux*, a été pourtant adapté par Golo de manière. Peut-être parce que ces deux hommes avaient tout pour se rencontrer; ou, tout simplement, parce qu'ils ont su aimer la vie qui anime leurs personnages.

La chronique de
Frédéric MAIRE

Egyptien, né en 1913 au Caire d'une famille d'origine syrienne, le romancier Albert Cossery écrit ses ouvrages en français, bien qu'ils se déroulent toujours en Egypte, quelque part entre la misère, la mort... et la jouissance de l'oubli. Cossery vit aujourd'hui à Paris, où il avait étudié dans les années 30, avant de

faire pendant la guerre le chef steward sur un paquebot de la marine égyptienne, entre Port-Saïd et New York.

DE COSSERY À GOLO

Son premier roman, *Les hommes oubliés de Dieu*, lui vaut l'admiration de Henry Miller. *Les faïnés dans la vallée fertile* (paru en 64) est magnifiquement transposé au cinéma par le cinéaste grec Nikos Panayotopoulos; le film remporte en 1978, le Léopard d'or du Festival de Locarno. Aujourd'hui, c'est au tour de *Mendiants et orgueilleux* de se voir adapté, en bande dessinée cette fois, par le plus égyptien des dessinateurs français, Golo.

De son vrai nom Guy Nadeau, Golo est né à Bayonne en 1948. Du Sud, il conserve l'accent, et un goût immodéré pour la chaleur qui lui vaudra peut-être de dessiner, autour de 1975, diverses illustrations pour des journaux égyptiens. Ce n'est qu'à la fin des années 70 que Golo connaît la consécration dans Charlie mensuel: avec *Balade pour un voyou* ou *Same player shoot again*, Golo et le

scénariste Frank imposent un style inimitable que *La variante du dragon*, l'an dernier, ne fera que confirmer.

GOLO, NAÏF ET SUBTIL

Les récits sombres et complexes de Frank se confrontent au dessin volontiers «exotique» de Golo. Celui-ci, parfait autodidacte, semble dessiner comme il pense, vivant et agressif, rond et chaleureux. Golo ne s'embarasse ni de fioritures ni de ha-chures; il pare au plus pressé, c'est-à-dire le caractère des personnages, leurs visages et leurs regards.

Ainsi, caricatural sans être grossier, immédiat sans être réducteur, le dessin de Golo semble associer la «futilité linéaire» d'un caricaturiste comme Wolinski avec la densité réaliste de certains peintres naïfs. Ici, qui plus est, Golo ajoute de la couleur; sa peinture de mœurs égyptiennes n'en trouve que plus ses parentés avec les tons chauds, presque moites, des tapis et des tentures cairotes. Golo évoque, plus encore, ces toiles venues du Sud où des peintres inconnus mettent en scène leurs rêves de



couleur, de bonheur, l'un étant synonyme de l'autre...

L'INÉLUCTABLE RENCONTRE

La rencontre de Golo et de Cossery se révèle donc presque inéluctable, tant l'univers de l'écri-

vain semble appartenir à celui du dessinateur - et inversement. Ici, ni courbettes et déférence d'un adaptateur à l'œuvre du maître; ici, pas non plus de réduction, d'appauvrissement, de simplification: *Mendiants et orgueilleux* est une bande dessinée en soi, qui n'a que faire du livre, entité parallèle tout aussi respectable.

La rencontre des univers de Golo et de Cossery apparaît tout aussi improbable et pourtant tout aussi inéluctable que l'alliance de Gohar, l'ancien professeur de philo à l'université devenu mendiant, avec Yeghen, le comptable poète révolutionnaire qui lui sert d'ami et de fournisseur de haschich.

LA VALEUR DE L'INSTANT

Pour Gohar, qui a abandonné une profession honorable pour vivre d'aumône, de misère et de plaisirs quotidiens, la vie n'est plus qu'une quête de l'instant présent, vécu en toute insouciance; vie et mort n'ont plus qu'une importance toute relative. Et même lorsqu'il commet un meurtre, ce n'est pas tant le drame qui l'obsède, mais plutôt la recherche de Yeghen, celui qui lui fournira la drogue de ses rêves, l'orgueil de son existence.

Golo et Cossery nous proposent un voyage qui n'a rien d'exotique. Certes, on découvre avec une curiosité mêlée d'appréhension les secrets et les dangers de la vie dans certains quartiers du Caire. Certes, on reconnaît les teintes fauves et la moiteur du Sud. Mais ce qui reste surtout, au fond de l'album, c'est l'entêtant parfum de l'humanité, de ces hommes qui ne vivent que pour eux-mêmes, dont les idéaux se désagrègent bien vite face au désir et au plaisir.

NI DIEU NI MAÎTRE

Golo et Cossery nous convient donc à la rencontre d'une humanité sans morale, ou en passe de la perdre. Peu leur importe toutefois, de porter un jugement: à vous de définir, lecteur, votre position - si tant est que vous en ayez une, en voyant la jouissance du pauvre homme-tronc, dans les bras de son épouse, confrontée au désespoir de l'officier de police qui ne peut aimer librement de jeunes hommes.

En nous donnant à voir, ainsi, des hommes qui ont accepté de devenir mendiants sans perdre leur orgueil, leur sagesse, leur foi en l'existence, les deux auteurs tracent un courageux et flamboyant portrait de la vie - terrible, atroce, injuste, mais qui vaut toujours la peine d'être vécue.

● *Mendiants et orgueilleux*
Par Golo et Cossery
Editions Casterman

LUNDI:
les ressources

BULLES

RODOLPHE TOEPFFER, EXPOSÉ ET RÉÉDITÉ

On s'accorde volontiers pour considérer Rodolphe Toepffer (1799-1846) comme le père précurseur de la Bande dessinée... ses personnages de Vieux-Bois ou Festus n'ont rien à envier à Tintin ou Astérix. Les éditions de l'Unicorne (Slatkine) ont décidé de rééditer les «albums» avant la lettre de Toepffer, en commençant par un *Monsieur Crépin*, qui sera disponible à la fin de l'année. En attendant, la MJC Saint-Gervais de Genève expose les œuvres de Toepffer dans ses locaux, cela dès le 28 novembre et jusqu'au 21 décembre.



CONCOURS DE BD EUROPÉEN

Valence se transformera, d'avril à novembre 1992, en capitale européenne des arts graphiques et de la bande dessinée. En marge de cet événement, un concours européen de la BD a été lancé. Ouvert aux dessinateurs ou aux «équipes» (dessinateur et scénariste) de plus de 18 ans résidant dans un pays de la Communauté européenne (!); ce concours a pour thème la découverte de l'Amérique.

Il s'agit de réaliser une histoire complète en quatre planches noir et blanc ou couleur de format A3 sur ce thème, dont le texte peut être écrit dans la langue originale des auteurs. Le jury jugera à la fois la qualité du graphisme et du scénario, pour sélectionner six travaux qui seront édités sous forme d'album et exposés en octobre '92 à Valence. Les droits pour ces planches seront en outre payés 150.000 pesetas (soit environ 2200 francs suisses) par le Département de la culture de Valence.

Vous avez jusqu'au 20 juin 1992 pour envoyer une reproduction de vos travaux (pas les originaux!) à «València, Servei de Promoció cultural, Direcció General de Patrimoni, Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana, Avd. Campanar, 32 - esc. 6, 46015 València, Espagne». Ouf!

Le petit Spirou, par Tome et Janry

© Editions Dupuis

